AÑO XIII. SAN SALVADOR, C. A.—MAYO DE 1926 Nº 7

REVISTA ECONÓMICA

THE ECONOMIC REVIEW

Precios y Condiciones de Suscripción:

Centro América..... $ 2.50 oro
Extranjero..... 3.00 —

Sólo se admiten Suscripciones por Años Completos

INFORMES Y CONSULTAS GRATIS PARA LOS SUSCRIPTORES ENVIANDO SELLOS PARA LA CONTESTACIÓN

ESTABLISHED 1909
BY
B. de FRANZENSTEIN

Published with the collaboration of distinguished Scientific and Practical Experts

Dirección y Administración:
SAN SALVADOR
CENTRO AMÉRICA

BUREAUX:
Tegucigalpa-Costa Rica-Nicaragua-Guatem.
Annual Subscription: 15 Chel.
POST FREE TO ALL PARTS OF THE WORLD

GREAT BRITAIN
Wm. Dawson & Sons Limited
Cannon House, Bream'a Buildings
London E. C. 4.

FRANCE
CARLOS NYS, 25, rue Saint Paul de Vincent, Paris, X me Arr.

SUISSE
Em. F. CHAVANNES, Villa la Paix. Avenue Victor Ruffy. Lausanne.

CENTRAL EUROPA
BUREAU "Revista Económica"
INNSBRUCK - Austria.
Innrain No. 60.

Banco de Occidente

CENTRAL EN QUEZALTENANGO SUCURSAL EN GUATEMALA

AGENCIAS EN TODA LA ZONA OCCIDENTAL DE LA REPUBLICA
CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DE EUROPA Y ESTADOS UNIDOS

ESTADO GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1925

Capital Autorizado	oro	$	2.000,000.00
Capital Pagado		,,	1.650,000.00
Reserva		,,	1.187,016.64
Depósitos		,,	1,133,700.15

DIRECTORES:
Gabriel Arriola P.—José V. Molina V.—José C. Vítola.
Domingo Paniagua.

Gerente: MAX. DE LEON R.

San Salv.—Tip. La Unión

Ricardo Moreira hijo

SAN SALVADOR, C. A.

Attorney at Law.

PATENTSS, TRADE MARKS, LITIGATION, REPRESENTATION

BANKS REFERENCES

MARMOLERIA

DE

A. & A. FERRACUTI

Lápidas, Mausoleos,
Labavos, Planchas, etc.

Ladrillos de Cemento de Primera Calidad

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Teléfono Nº 2-4-5. San Salvador, C. A.

Slater, Smith y Cía.

Sucesores de G. A. GILPIN

Aseguros Contra Incendio y Marítimos

Comisionistas y Representantes de Casas Extranjeras

Calle del Comercio, lado Poniente del edificio del Correo.

Teléfono número 1-0-4

AÑO XIII. SAN SALVADOR, C. A.—MAYO DE 1926. Nº 7

REVISTA ECONÓMICA

THE LEADING ESPECIALISED REVIEW OF CENTRAL AMERICA

THE ECONOMIC REVIEW

A MONTHLY BULLETIN

of Finance, Political Economy.— Commerce, Agriculture, Industry, Mining, Customs Duties, Import and Export, Investments, Railroads and Statistics.

Annual subscription $ 3.00

REVISTA ECONOMICA

BOLETIN MENSUAL

de Hacienda y Economía de Comercio, Industria, Minería, Aranceles, Importación, Exportación, Ferrocarriles, Estadística, etc.

Suscripción anual $ 3.00 oro

ÖKONOMISCHE RUNDSCHAU

MONATSZEITSCHRIFT

für Finanz, Ökonomie, Landwirtschaft, Minen, Statistik, Zolltarife und alles was das Gesamtinteresse Zentralamerikas betrifft, mit Ausschluss von Politik.

Abonnementspr. 3 Dollars jährlich

THE ECONOMIC REVIEW

Is published every month, in Spanish, English, French and German. It will be a guide and bulletin for all those who wish to have commercial and financial intercourse with Central and South America, México and the West Indies.

SUMARIO:

ARTÍCULOS:—*Central America, General Survey.*—The U. S. Government Study of Production The Plantation Ru ber Industry in the Middle East. —*Zur deutschen Aussenhandelspolitik.*—Das Problem der Zahlungsfaxilitaeten.—*La Restauration économique et financière du Mexique.*

De la Historia Monetaria de Costa Rica. El eje de una evolución.—Honduras: La política bohemia. El carnaval financiero del último decenio. Desorganización político-administrativa La cuestión de inmigración y de caminos.—*El fomento del ahorro por el Estado.*—Los «sorteos» y los baratillos.—La lectura y el bombre de negocios.

Sección Agrícola: El problema del abono en Guatemala —El cultivo del limón.—La enseñanza de la economía doméstica en los Países Bajos.

Sección de Productos: Café, caoutchouc, azúcar, bananos, algodón. Precios del mercado mundial.

Indices Económico-Financieros de C. A.: Rentas aduaneras y de licores Cajas reguladora y de Conversión. Ingresos de Ferrocarriles de C. A. Cotización de Valores centroamericanos Cambios. Tarifas de Exportación. Estadística Comparativa de Latinoamérica.

Finanzas Nacionales de C. A. — Información Financiera de C. A.—Fletes marítimos.—Comercio externo de C. A.—Balances de Casas Bancarias de Guatemala.—Finanzas Municipales de C. A.—Boletín de C. A.—Información Extranjera.

TO SUBSCRIBERS

Please preserve carrefully 1or reterenee: an index will be published at the end oı the tome.

CENTRAL AMERICA, GENERAL SURVEY (*)

THE five countries of Central America, Guatemala, Salvador, Honduras, Nicaragua and Costa Rica, secured their independence from Spain in 1721, and for a short time after this date were united as a single state. Almost from the first, however, the new state was disturbed by political unrest, so that several revolutions resulted, and the federation lasted only a few yeas. The local governments came to disregard the central goervernment and the union gradually fell to pieces after a few year of turbulent existence.

(*) «Central American Currency and Finances», by John Park Young, Ph. D. Expert, U. S. Senate Commission of Gold and Silver Inquiry. Princeton University. Press. Princeton 1925.

From that time to the present the countries have existed as independent republics, although repeated efforts have been made to reestablish the federal unión. The political groups in power in the different republics have been unwilling to relinquish their authority, and the five republics have had separate, although not entiyirely dissimilar histories. The Republic of Panama is geographically a part of Central America, but until recently it has belonged to Colombia and its history is more closely to that of South America than to that of Central America.

.....

The majority of the people are unable to read or write and take little interest in governmental affairs. Thus the restraining influence of public opinion has little force, so that official corruption has become a commonplace and iscarried on more or less openly. Conditons are worse in thes respect in some of the countries than in other countries. Similarly as regards such matters as sanitation, education, or revolutionary disturbances the countries are not all alike. Costa Rica has had a more tranquil existence and in many ways is more advanced than some of the other countries. Much of that which is said above does not apply in the case of Costa Rica.

Geographically and climatically Central America offers a variety of conditions. On the Pacific side of the country is a range of mountains which slope off gradually toward the lowlands along the Caribbean Sea. In the low territory the tropical heat is oppressive but at the higher altitudes the heat is moderated and the climate is favorable to health and to agriculture. Most of the people live at the higher altitudes in the Pacific half of the country. In the low land along the Caribbean Sea bananas thrive, while on the higher plateaus coffee is the chief crop of commerce. The populatinn of the five countries in 1923 was aproximately as follows: (1)

Costa Rica	500,000
Guatemala	2,180,000
Honduras	640,000
Nicaragua	650,000
Salvador	1,500,000

The people of Central America are largely of Indian descent; they are either pure blooded Indians or have an admixture of Spanish blood. There is also a certain amount of negro blood in Central America, especially along the Caribbean coast. In Costa Rica Spanish blood predominates and the people are of a white complexion. Due partly to this Costa Rica has had a somewhat different developmen than the other Central American countries: she has enjoyed a more stable government and has made greater progress. In Guatemala the Indian continues as e distinct type. There the bulk of the population consist of pure blooded Indians many of whom do not even speak the Spanish language. They live a simple life and have retained many of their original customs which antedate the Spanish Conquistadores. However, in Guatemala as in the other countries the small ruling class is composed chiefly of people of Spanish ancestry. In Honduras, Nicaragua and Salvador the people are mostly a mixture of Indian and Spanish,

(1) The last estimation are approximately as follows:

Costa Rica.....	507.200
Salvador.....	1.610.000
Guatemala.....	2.454.000
Honduras.....	760.464
Nicaragua.....	700.000

Spanish blood predominating in the ruling class.

When the Spaniards came to Central America the Indians were subjugated and made to do the hard work. Blended with Spanish stock they now live a primitive life cultivating the land or working as laborers in the towns. They are free laborers except in Guatemala where the peonage system on the large plantation is similar in practice to a system of slavery. The life of the Central American is simple; his food is chiefly corn in the form of tortillas, beans and rice. Water must usually be carried from a distance and is borne on the heads of women.

A large percentage of the people of Central America are uneducated and know very little of what happens beyond their immediate horizon. Educational facilities are extremely meager and lacking entirely to a large proportion of the population. The people have little opportunity to better their condition, and also little ambition to do so. Sanitary and moral conditions are bad, although the Rockefeller Foundation has recently accomplished much in the matter of hygiene, and has practicaly eradicated yellow fever. To what extent the backwardness of Central America is due to the tropical environment, or to inherent physical qualities of the people, or to political and social factors admits of considerable speculation.

The continual turmoil which has existed in Central America for the past one hundred years has not been conducive to the envelopment of sound principles of government finance. The motive of governing officials has too often been to secure as large personal profits as possible while in power. Foreign borrowing, at exorbitant terms, and the debasement of the currency have been undertaken as means of increasing the revenue. Reform measures and strict control of money coming into and going out of the treasury have often not been since a loose administration better served the purpose of the party in power.

Budgets are regularly adopted by the various Governments but are rarely adhered to strictly. The revenues if properly administered would be ample to provide for the ordinary needs of government and leave a surplus for public improvements. Yet government salaries are usúally in arrears and the treasuries usually empty. Numerous leakages occur and pay-roll, especially in the army, are often padded. Illegitimate claims are often met promptly while legitimate claims and salaries go unpaid; salaries of shool teachers are commonly the last to be paid.

The expense of revolutions, and the costs of maintaining armies, have been no small burden upon the treasuries, and have prevented the accumulation of funds for public improvements and other desirable purposes. The armies are a great source of expense and reform here is urgently needed. The armies are used chiefly for internal purposes, to put down uprisings against the Government, and for the distribution of patronage and graft, and in most cases are poorly disciplined and inefficient. The Washington Conventions of February 1923 endeavored among other things to secure reform in the matter of reduction of armaments and the avoidanse of revolutions; however it does not appear that the results wil be as far-reaching as was originally hoped.

The U. S. Government Study of Rubber Production

D. M. FIGART. The Plantation Rubber Industry in the Middle East. x and 317 pp.; maps, diagrs., ills., bibliogr., index. *U. S. Dept. of Commerce, Trade Promotion Ser, No. 2*, Washington, 1925. 50 cents. 9 x 6 inches.

THE people of the United States with their automobiles approaching twenty millions in number and using about three quarters of the world's rubber are deeply interested in the maintenance of a cheap rubber supply, hence the creation of the Crude Rubber Section of the U. S. Department of Commerce.

Its purpose was «to investigate and report on the possibilities of developing the rubber–plantation industry in the Philippines and Latin America». One of the causes contributory to its formation was the British «Stevenson» Act of 1922 restricting exports of rubber from British possesions after years of overproduction.

The Crude Rubber Section under the direction of Dr. H. N. Whitford is to be congratulated upon the remarkably thorough manner in which it seems to have set about the task. The report under discussion follows the first publication dealing with the «Marketing of Plantation Rubber» and very properly deals with the Middle East, comprising Ceylon, India, Burma, Malaya, Netherlands India, Indo–China, British North Borneo, Sarawak, Brunei, Siam and the Pacific Islands; for by 1923 these countries were together producing 93 per cent of the total supply of rubber. The report is an exceedingy business–like, illuminating, and well balanced statement, and much of it is of the highest interest to the geographer.

The physical conditions of production are discussed in considerable detail in each of the sections devoted to the separate countries. Of the various elements rainfall has the greatest single importance. The relationship between monthly precipitation and the yield of rubber is brought out in a series of ten graphs. In the main producing countries north of the equator the minimum rainfall is between January and March, and except in Burma the lowest production immediately follows this minimun, this being the «wintering» period when tapping is greatly reduced or stopped while the new leaves are forming. In Java the heaviest «wintering» month is August. Throughout the year the flow of latex increases to its maximum in December in nearly all cases. This rise is almost continuous in Malaya and Sumatra, and rainfall in Malaya is ideal for rubber cultivation. There are neither long droughts nor long wet seasons. Rubber flow is irregular in Ceylon and southern India, while in Burma there is nearly a stoppage in production from July to September. These differences are due to the fact that the excessive rainfall of the summer monsoon is unfavorable to rubber yield. The *Hevea* tree in fact is not really at home in a pronounced monsoon climate with its extremes of precipitation.

Space does not permit of a digest of even the most outstanding relationships between physical features and the distribution of plantations; but it should be mentioned that among those which receive systematic attention in the regional sections are the following: Topographic features (altitude, slope, etc.) as affecting (1) distribution of plantations, (2) methods of regulating run–off and soil wash, (3) relative costs of tapping; nature of the soil as related to the water table, e. g. in the low alluvial soils of Malaya and Sumatra with a high water table rubber seems to grow rapidly during the early years, but the trees soon reach a maximum of yield below that of upland plantations. The maps of the various countries indicate the areas under rubber, and estimates are given of available land suitable for its cultivation. Communication facilities are discussed, railways and ports being shown on the maps. Likewise reference is generally made to the distribution and importance of other crops, and the local food supply always receives careful consideration.

Considering its small size this report gives a very thorough treatment it of the human aspects of the plantation, al-

ways, of course, in relation to efficiency of labor and cost of producing rubber. We learn a great deal of the constant migration of laborers. Thus the only plantations for which indigenous labor suffices are those of India, Java, and Indo-China; and of these only Java appears to rely to any extent upon near-by residents. These countries togheter supply only about one-tenth of the rubber of the Middle East. The Tamil population of Madras Presidency provides the rubber labor of Ceylon, where the average annual immigration (1910–1922) numbered 87,000; and in 1921 resident Tamils formed 86.9 per cent of the population of the estates. Burma also draws upon southern India. In British Malaya the average number of Indian laborers arriving yearly (1915–1922) was about 50,000; and in 1921 Indians formed 69.3 per cent of the population of the rubber estates, next in order being the Chinese (18.9 per cent) and the Malayans (10 2 per cent).

Emigration from southern India is greatly influenced by Indian weather conditions, a low monsoon rainfall leading to famincand inducing emigration. But the Madras peasant has a standing encouragement to seek work abroad, where he is better housed, paid, and fed than he is at home. Similar circumstances affect the movements of Chinese, especially from Kwangtung, Kwansi, and Fukien; but the abnormal economic conditions—of exchange, etc.—existing during and after the war have led to special variation in the number of emigrants. The Chinese go to the rubber estates of Malaya, Sumatra, and Borneo; and the volume and variation of the movement to the former can be partly gauged from the figures relating to arrivals and departures from Singapore between 1911 and 1923, although these presumably represent much more than rubber labor. The lowest number of immigrants (1918) was over 58,000, and the highest (1911) nearly 270,000, while the departures in respective years numbered from about one-third to two-thirds of the arrivals. The dense population of Java furnishes most of the rubber labor in all other parts of Netherlands India and especially in Sumatra as well as a small proportion in Malaya and British North Borneo. Indentured Javanese laborers emigrating to Dutch East Indian possessions varied in number (1914–1921) between 20,248 (1914) and 67,680 (1919). The plantations of Cochin China are mostly worked by labor imported from Tonkin and Annam. Numerous comparisons are made regarding the different races. The general opinion in Malaya seems fairly typical—that the Tamil is not the equal of the Javanese or Chinese. The only objection to the Chinese appears to be the greater fluctuation in his wages. An interesting aspect of labor costs emerges from consideration in the case of each country of the variation of food prices and partlcularly in respect of rice, this being specially dependent on the monsoon rains.

Statistics of all sorts appear to the reviewer to be handled satisfactorily, and the liberal use of graphs helps the reader greatly to appreciate their significance.

The concluding pages of the book are devoted to estimates of future potential rubber production up to 1930, leaving future plantings out of account, since these would not have come into bearing by that year. Up to 1911 the whole of the plantation rubber from the Middle East came from British possessions. In 1922 the British share was 72 per cent; in 1923 it was 63 per cent, and for 1924 it is here estimated at 53 per cent. The decline in the last two years is of course the result of the restriction policy. In these last years the natives of Netherlands India have become an important and probably a permanent factor in rubber production.

ALAN G. OGILVIE.

"REVISTA ECONOMICA"

acepta sólo avisos de casas serias, acreditadas y de arraigo, de modo que los lectores de dicha Revista, tanto en Centro América como en el Extranjero, pueden considerar la inserción de todo aviso en nuestras páginas como una recomendación de aquellas cualidades

ZUR DEUTSCHEN AUSSENHANDELSPOLITIK

UNTER dem Tittel «Deutschland Aussenhandelspolitik» veroeffentlichte juengst der «Wirtschaftsdienst» Hamburg, eine interessante Arbeit ueber die durch Kriegswirtschaft und Inflation herbeigefuehrte Revolution in der Weltwirtschaft. Das Studium, des Staatssekraeters Dr. Ernst Trendelenburg der sich mit grosser Fachkenntniss mit der Loesung der wirtschaftlichen Probleme Deutschlands beschaeftigt, verdient von allen Wirtschaftern gelesen zu werden.

An den weltwirtschaftlichen Niedergang Europas trug, neben der verringerten Kaufkraft der Welt, auch das gewaltige Vordringen der U. S. als Exportland bei. Unter der Berechnung der Exportziffern von 1923 auf der Basis der Vorkriegspreise (1913) hat nach Angabe der Berichte des britischen Committees of Industry and Trade, der Export der U. S. 120%; der Deutschlands etwa 53%; der Belgiens 63% und jener Frankreichs 106% seiner Vorkriegswerte erreicht. Ausserdem darf auch die wirtschaftliche Entwicklung der Neulaender nicht unberuecksichtigt gelassen werden. In fast allen Ueberseelaendern sind mit dem Kriege Industrien anfgewachsen, die die Bevoelkerung ihrer Laender mit Produkten versorgen, die frueher aus Europa bezogen wurden. Allerdings kann hier fueglich bemerkt werden, dass Neuindustrien auch Nachfrage nach Maschinen und Material nach sich zieht und dass die gestiegene Kaufkraft der in den neuen Industrien Beschaeftigten auch zum teil Nachfrage nach fremden Produkten aeussern muesste. Aber es bleibt fraglich ob, bei der heute allseits herrschenden Tendenz des Schutz-Zollsystems das Eindringen fremder Erzeugnisse ermoeglicht bleibt.

Unwiderleglich aber erscheint, dass die Industriewelt der Zentralmaechte sich durch die gewaltige Kompetenz der U. S. Produktion, dem Ohnmachtsstadium nahe gerueckt wird.

Alle Welt, wenigstens die in der Volkswirtschaft Eingeweihten, wiegten sich in der Hoffnung, dass mit dem Frieden, auch die seit 1914 unterbrochene, Normalitaet wieder einziehen wuerde. Niemand gedachte an die Wirklichkeit des wahnsinnigen Versailler Friedenstraktat.

Der Niedergang Deutschlands welches der beste Klient Oesterreichs, Italiens, Schweiz, Russlands, Belgiens und Norwegens und in zweiter Stelle der von Englands, Schwedens, Daenemarks, Hollands, Frankreichs und der Balkanischen Laendern, fast nach beiden Richtungen hin, war, hat die wirtschaftliche Desorganization aller Laender die sich in seinem industriellen Zirkel bewegten, nach sich gezogen.

All die verschiedenen Friedenstraktate die seit 1918 den untergelegenen Nationen, Deutschland vor allem, aufgedrungen und die in unverstaendlichster Weise auch unterzeichnet wurden, haben das ganze wirtschaftliche System der Vorkriegszeit vollkommen zerstoert. Man kann aber nicht ungestraft und ohne unheilvollsten Konsequenzen, mit einem Schlage, wie es in wahnsinnigster Weise in Versailles geschah, den Internationalen Austausch von 21 Milliarden Deutschlands, den von 6 Milliarden Kronen Oesterreichs-Ungarns, noch den von 2,000 Millionen Russlands, noch jenen von ueber 6 Milliarden Piastres der Tuerkei, d. h., einen

Austausch von ueber 50 Milliarden Dollars, inklusive der Edelmetalle, zerstoeren.

Zudem hat die Hausse der Rohmaterialien, sowie die starke Verteuerung aller Lebensmittel durch gewaltige Steuerlasten bedingt, jene Hemmungen verursacht die in der aussergewochnlichen starken Zahl der Arbeitslosen zum Ausdruck gelangt.

Die Kreditgewachrung bildet heute, mehr denn je, das Hinderniss der Exportausdehnung Deutschlands; ohne Kredit kann es aber keine wirkliche Ausfuhr geben. Dies haben die Nordamerikaner jetzt verstanden; fast durchgaengig werden den Kunden bereitwilligst 60 bis 120 Tage Ziel gewaehrt. Und wie es keine Verschiffung ohne Orders giebt, kann es auch keinen Auftrag ohne Propaganda und Information geben.

Die konsularische Vertretung Deutschlands war und ist, wie wir dies des Oefteren an dieser Stelle bemerkten, immer sehr mangelhaft, natuerlich mit allerdings sehr seltnen Ausnahmen. Die United States besitzen ausser den geradezu vorbildlichen Dienst des Bureau of Foreign and Domestic Commerce, eine ausgezeichnet organisierten konsularischen Dienst; geographische Abteilung und Hilfskraefte fuer den Auswaertigen Handel; ihre kommerziellen Delegierte gehen bestaendig nach den verschiedenen Laendern, um Geschmack, Usancen und Gesetzgebungen, n. s. w., an Ort und Stelle zu studieren und die, mit grosser Sachkenntniss ausgefertigten Informationsbogen werden an alle jene Industriellen, die sie verlangen, gesandt und mit grosser Aufmerksamkeit gelesen. Ausser diesen Delegierten unterhalten die United States kommerzielle Attachés, die der Botschft zugeteilt, mit aller Autoritaet, die sie in der Ausuebung ihrer Dienste benoetigen, umgeben werden. Und in allen Nordamerikanischen Konsulaten findet man Beamte die fuer ihre weltwirtschaftlichen Aufgaben, hinreichende Ausbildung besitzen.

Wo findet man aber in den deutschen Konsulaten den Beamten der die deutsche Weltwirtschaft befruchten koennte? Ausser einigen wenigen Konsuln die wir im Innern Honduras antrafen und die mit lobenswerten Eifer einige Propaganda unter den Natives machen, gewinnt man von den Uebrigen den Eindruck als wenn es sich um den Schein des Lebenskampfes, wie Ingenieros sagen wuerde, handeln wuerde! Nichts, absolut Nichts tuen sie, um in diesen Zukunftsmaerkten auch Deutschland seinen Anteil zu sichern.

Eduardo Berlioz y Co. Comayagua, Honduras

Telas de Algodón, Lino, Lana y Seda. Mercería, Cristalería.

NOVEDADES LLEGAN CONSTANTEMENTE

Conservas, Abarrotes, Vinos, Licores, Cervezas.

Gran Surtido de Artículos Especiales para Tiendas de Comestibles

ARTÍCULOS PARA FINCAS

Zur Frage der Zahlungsfazilitaeten

IN Deutschland waren es vorm Kriege die Banken die mit vollen Haenden Kredite an der Handelswelt bewilligten. Diese Gepflogenheit fuerhte indess den Nachteil mit sich, die Banken bei industriellen Krisen in Mitleidenschaft zu ziehen, denn die Industrie und nicht die Banken war der eigentliche Herr dieser. Um den enormen Bestand von Aktien und Obligationen abzustossen, der den Banken in Garantie fuer die Kreditbewilligung gegeben werden muste, bediente mau sich des Publikums, dass letzten Endes, bei Niederbruechen, der Leidtragende war.

In England ist das System ein anderes: die kreditwuerdigen industriellen Unternehmungen erhalten alles Geld, was sie fuer Kapitalbildung benoetigen, direkt von der Boerse. Die Banken bewiligen nur das Geld fuer den Betrieb produktiver Geschaefte. Augenblicklich werden Unternehmungen und Konserns von englischen Kapitalisten finanziert, die ihre Taetigkeit auf dem Gebiet des ueberseeichen Handels speziell ausueben werden.

In Deutschland war es kurz nach Friedenschluss, durch Kredit-und Geldnot gezwungen, allgemein ueblich, ein «unwiderrufliches Bankakkreditiv» zu verlangen, Usus der zu grossen Reklamationen, seitens auswaertiger Kunden, Anlass gab. Spaeter kam dann die Kondition «cash oder Akkezpt gegen Uebergabe der Verschiffungsdokumente». Der Kaeufer muss auf diese Weise die Waren vor Besichtigung zalhen ohne die Moeglichkeit zu haben, den Inhalt der betreffenden Packung vorher kontrollieren zu koennen. Schwerer ist allerdings noch fuer den Kaeufer die Klausel: — «Zahlung gegen Vorlage der Fakture», denn auf diese Weise garantiert sich wohl der Verkaeufer gegen alle Verluste, indem er vom Kaeufer die Zahlung sofort gegen einfache Vorzeigung der Faktura verlangt. Hier besteht allerdings der Zweifel ob bei solch drakonischer Zanhlungsvorchrift, der Verkaeufer ermaechtigt ist die Ware bis zur erfolgten Zahlung zurueckzuhalten oder verpflichtet ist, die Ware gleichzeitig mit der Faktura abzusenden.

Angesichts der allseit anerkannten Not-wendigkeit die deutsche Ausfuhr auf alle moegliche Weise zu foerdern, beabsichtigt die deutsche Regierung die Einfuehrung der «Export-Kredit-Versicherung. Das System der Ueberwalzung des Risikos vom Einzelkaufmann auf Versicherungssellschaft ist durchaus nicht neu. Delkredereabschluesse giebt es seit langen Zeiten und wurde zuletzt in grossem Maastabe in den U. S. adoptiert mit ersichtlichem Erfolge. Anlass hierzu gab, dass immer gewaltigere Dimensionen annehmende «Ratenabzahlungsgeschaeft», dass, zuerst in der Automobilbranche eingefuerhrt, zu dem ungeheueten Aufschwung der Automobil. Industrie den Anlass gab.

Die fuer dieses System gegruende eten «Finangesellschaften» kaufen, von den betreffenden Fabrikanten, das Zahlungsversprechen der Kaeufer; der Fabrikant, erhaelt dadurch sofort das Geld seines Verkaufe und kann somit seinem Geschaefte eine bestaendige Ausdehnung geben, da er nicht bis zum Eingang der Gelder bis zum Verfalltermin zu warten braucht. Die Ausdehnung solcher Finanzgesellschaften ging so rapid vor sich, dass heute bereits ueber 1400 solcher Institute in den U. S. existieren. Allein die sich dem Ankauf der Ratenzahlungsversprechen der Automobilabschluesse widmen, haben einem jaehrlichn Umzatz von 2 Milliarden Dollars zu verzeichnen.

Interessant ist hierbei dié Tatsaache, dass die «Finanzgesellschaften» nur ungemein wenig Anlass zu Klagen haben. Weniger als 1% hatten sie im Vorjahr als Verlust zu zu buchen, und nur ein minimaler Teil der Zahlungsversprechen wurde am Falligkeitsermin nicht gleich bezahlt.

Der Skeptismus der Gegner der Duetschen Export-Kredit-Vorlage, der in einem, von Raudolfo H. Petersen, im «Wirtschoftsdient, Hamburg», veroeffentlichen Artikel, zum Ausdruck gelangt, erscheint sonach wenig begruendet.

Allerdings moegen die von der Regierung vorgebrachten Argumente, dass vorher eingeholte Auskeunfte bei Informationsbureaux, Banken oder Konsuln (?) jedes Risiko ausschliessen wuerden, recht optimistich. Aber gegen Torheiten oder Missbraeuchen ist selbst der Exporteur, noch der Spediteur, trotz seinen «sogennanten» Erfahrungen im Aus-

land gesammelt, keineswegs gefeit. Ein Beispiel hierzu: Vor einigen Jahren zurueck sandte eín in Tegucigalpa (Honduras) domizilierender Importeur, ein damals verlangtes «unwiderruflich Bankakreditiv an ein bedeutendes Bankinstitut Hamburgs, welches ihrerseits das Geld einer grossen Handelsgesellschaft behufs Orderausfuehrung uebergab. Abgesehen, dass diese in hoechst arbitraerer Weise den Auftrag zur Ausfuehrung brachte, wurde die Ware nach Puerto Barrios, guatemalianischer Hafen, mit der «*buchstaeblichen*» Anweissung gesandt, dieselbe von da aus (sic) «*per Bahn*» nach Tegucigalpa zu befoerdern! Ungefaehr dasselbe als wie eine Ware nach Galatz zu verschiffen, um von da aus per Bahn nach Kieff befoerdert zu werden!..... Und noch unlaengst sandte ein Hamburger Spediteur die Dokumente, fuer die an ein allererste Bankhaus bestimmte Ware, an die schon ueber 12 Jahre pleite gegangene Banco Nacional de El Salvador!.....

Die vor Dezenien ueberseeisch erworbenen Erfahrungen und Landeskenntnisse nuetzen, bei dem heutigen rapiden Situationswechsel, herzlich wenig, wenn sich der Exporteur oder Spediteur nur fuer Buecher. wie das «Journal», «Kassa» oder «Hauptbuch» interessiert, aber Lektuere volkswirtschaftlicher Zeitschriften als «quantitée négligéable» behandelt. Ganz im Gegensatz zum geschaeftskundigen Englander, scheint der «heutige» deutsche Kaufmann nur sehr wenig Neigung fuer technische Zeitschriften zu haben; die Mehrzahl der Exporteure, Bankiers, Spediteure betrachten solch Lektuere als langweilige theoretische Disertationen von Problemen, die sie als praktisch selbst geloest ansehen! Sonst waere es unverstaendlich wie vorstehend erwaehnte Ungeheuerlichkeiten, in einem, frueher als musterguelting geltenden, Handelsvolk heute vorkommen koennen.

DEUTSCHE WAFFENFBARIK

GEORG KNAAK, BERLIN SW. 48

Government tested

Tropical Repeating Rifles up to 5½ gr Flake Powder, Big-Game-Rifles up to 120 gr Cordite, Hammerless Three Barrel Guns, and such with hammers, Rifle and Shot Guns Combined, Small Rifles, Revolvers, Automatic Pistols, Ammunition,

HUNTING IMPLEMENTS.

La Restauration économique et financiére du Mexique

ON sait que le Gouvernement mexicain á conclu récemment avec le comité international des banquiers un accord en vue de la reprise du service de la dette á partir du ler janvier 1925.

Cet acord peut étre considéré comme une étape dans l'oeuvre de restauration entreprise, dés son avénement á la présidence de la République, par le Général Calles.

Depuis lors, l'activité remarqueable du chef de l'Etat, loin de se relentir, s'est traduite par d'importantes mesures, dont il est permis d'attendre les meilleurs résultats.

Il est indéniable, cependant, que jusq'á ces derniers temps, tout au moins, un sourd malaise continuait de peser sur la vie de Mexique. Dans un article intutulé: «Rien ne va plus», *Le Courrier Franco-Mexicain* déclarait récemment que «l'industrie et le commerce traversaint une période d'atonie sans précédent«. Les industries du plomb et de l'argent sont les seules vraiment actives. Quand á celle du pétrole, de beaucoup plus importante, elle est déclin marqué, la production pendant le premier semestre de 1925 a été inférieure de 8.911.000 barils é celle de la période correspondante de 1924. Cette diminution peut étre attibuée, sans doute, a des causes d'ordre géologique, mais elle n'en a pas moins pour effet d'agraver la dépression générale que l'on constate aujourd'hui. Le commerce paraít le plus atteint; les transactions diminuent chaque jour, tandis que la cherté de la vie augmente sans arret. «Dans toutes ses branches, conclut le *Courrier Franco-Mexicain*, l'activité nationale est compromise. C'est comme une machine dont les organes faussés ralentissent progressivement la marche et dont l'arrét paraít inévitable á bref délai.....».

Le méme journal remarquait que ce malaise «indéfinissable» était au premier abord d'autant moins compréhensible que le Mexique jouit d'une paix profonde, comme il n'en a pas connue depuis longtemps, et que rien ne semble devoir troubler de si tót. On aime á croire, en effet, que le pays est fatigué des changements incessants de gouvernements et que l'opinion dans sons ensemble, se montre disposée á approuver le général Calles. Si les partisans de La Huerta tiennent encore compagne dans quelques districts voisins de la frontiére du Nord, leurs tentatives, au cas oú elles vendraient á éclater, semblent vouées á l'insuccés. Il ne faut pas exagérer, non plus, les inquiétudes suscitées par la propagande communiste: certains faits récents indiquent assez clairement que le Gouvernement Mexicain ne tolérera pas sur son territoire les menées subversives des agitateurs bolchevistes ou autres.

Du cóté de l'extérieur, de rententissants incidents avec l'Angleterre, puis avec les Estats Unis, ont retenus l'attention également. Mais les rapports diplomatiques sont de nouveau rétablis entre Londres et Mexico. Et pour ce qui est des extraordinairies déclarations du Secrétaire d'Estat américain F. Kellog, le 12 juin dernier,—axquelles le Président Calles a, d'ailleurs, si vertement répondu —il convient vraisemblablement d'en chercher l'explication dans l'émoit causé á Washington par le nouveau traité conclu entre le Mexique et le Japon. Il se peut que ce traité, s'il n'est pas amendé, devienne quelque jour une cause de dangereuse frictión entre les deux Républiques, mais pour l'instant il ne paraít pas qu'il doive compromettre sérieusement leurs bonnes relations, d'autant que les Estats-Unis sont les premiers intéressés á conserver l'amitié de leurs voisins du Sud

Quelles sont donc les raisons de la crise persistante dont souffre le Mexique? C'est, avant tout, peut-on dire, une crise de confiance. Le relévement financier du pays doit jouer, dans sa solution, un róle primordial. Le général Calles l'a parfaitement compris. Avec une clairvoyance et un courage qui lui font le plus grand honneur, il c'est efforcé de liquider la situation désastreuse créé par quinze années de révolutions, et il y a déjá réussi en partie. La réorganisation des chemins de fer nationaux a mis fin á de scandaleux abus. Des économies rigoreuses pratiquées dans toutes les branches de l'administration—78 millions de piastres en l'espace de six mois—ont permis d'amortir complétement le dette flottante. Un projet de vente des biens nationaux est également á l'étude.

En ce qui concerne la dette publique, elle s'élevait au 30 juin 1925, d'aprés les chiffres officiels á 1.666.711.775 piastres. Avec la dette dite «agraire» destinée á couvrir les indemnités allouées aux propiétaires expropiés conformément á la loi de 1921, on arrive á un total de deux millards de piastres environ. C'est lá, assurément, un bien gros chiffre, mais qui ne semble pas excéder la faculté contribuitive du pays, dont les ressources économiques ne laissent pas d'étre considérables. Le nouvel arrangement pour la reprise de la dette représentante une charge annuelle de 500 millions de dollars. Le Mexique pourra, sans peine, y faire face, a la condition qu'il jouisse d'une stabilité durable, et son crédit á l'étranger s'en trouvera notablement fortifié.

A l' intérieur, le probleme qui si se pose est aussi principalment un probléme de crédit. On évalue á 369 millions de dollars l'actif total des banques qui fonctionnent au Mexique, tandis que leures dépóts s'élévent á 53 millions. A cette somme s'ajoutent celles qui dorment dans les coffres-forts des particuliers. Malheureusement, tout cet argent rest á peu prés improductif, en raison de la méfiance générale et des taux excessifs exigés des emprunteurs par les établissements bancaires ou par les capitalistes.

L'organisme qui vient d'étre créé par le Gouvernement, le *Banco de Mexico*, a justement pour objet de remédier á cette situation. Son capital a été fixé á 100 millions de piastres-or, dont 51 millions au minimum constitueront la participation de l'Etat, le complement étant offert au public, de préférence aux établissements financiers qui voudront jouir du bénéfice du réescompte.

La Banque unique—comme on l'appelle —sera avant tout une banque d'émission, celle-ci ne devant pas dépasser le double de l'encaisse-or. Aprés une interruption de plus de dix ans, le véritable billet de banque va ainsi faire sa réappartition sur le marché mexicain. La Banque sera, en outre, une banque de dépót et de réescompte.

Elle a commencé ses opérations le 1er. septembre et si elle fonctionne dans les conditiones espérées, il est certain qu'elle contribuera puissament á la reprise de la vie économique.

Toutefois, de l'avis des observateurs les plus autorisés le malaise actuel ne sera dissipé tout-á-fait et la confiance ne renaítra définitivament que lorsque sera réglée l'épineusse question agraire. C'est elle, comme on sait, qui a été á l'origine de tous les moviments révolutionaires au Mexique. Le morcellement des grands domaines improductifs et la répartition des terres entre les indigénes, que prévoit la constitution en viguer, répondent á la fois á un idéal de justice sociale et a une necessité économique. Mais comme il est inévitable, la réalisation de cette réforme ne s'est pas effectuée jusqu'ici sans de graves abus ni de sérieux dommages pour la nation. En beaucoup d'endroits, le parti agrarien a poursuivi, par des moyens violents, sa politique de spoliation sans se soucier des remontrances du pouvoir central. Des désordres se son produits un peu partout. Le rendement des terres exproptiées a été de maniére genérale, inférieure á celui qu'obtenaient leurs anciens propiétaires. Certains Etats se trouvent, de ce chef, notablement dépleuplés et á demi ruinés.

Le Général Calles s'est attaché, avec sa viguer habituelle, á ce brave probléme, mais on ne saurait lui demander d'en venir a bout en un tournemain. Il lui faut triompher á la fois des prétentions excessives des agrariens et des résistances aveugles de certains propiétaires. Il lui faut imposer son autorité aux gouvernements locaux et raviver, en méme tempes, chez le paysans le goút du travail. La répartition des terres doit, en outre, étre complétée par la création d'écoles d'agriculture et par l'institution du crédit agricole. Œuvre de longue haleine qui se heurtera vraisemblablement encores á de grosses difficultés. Il est permis, en tout cas, de compter sur l'énergie et le sens des réalités, dont le Président actuel de la République mexicain a déjá donné tant de preuves, pour ne triompher et pour acheminer cette redoutable question vers une solution équitable et appropriée, dont dépend en grande partie, l'avenir de ee pays.

A. M.

M. JAUDEL

Editions de Cartes Postales Illustrées

93 RUE MONTMARTRE. - PARIS.

De la historia monetaria de Costa Rica

El eje de una evolución

EL eje de toda la evolución descrita, consiste en un Empréstito Exterior por ocho millones de dólares, a un tipo de interés menor del que actualmente pagamos por nuestra deuda interna, y amortizable por medio de un fondo acumulativo del 2% del capital y del remanente de intereses qne semestralmente dejen libres las amortizaciones sucesivas.

Para hacer resaltar sus ventajas nos es forzoso presentar el cuatro detallado de nuestra deuda interna:

DEUDA INTERNA AL 1º DE FEBRERO DE 1926

Bonos al portador		
De Redención ($ 987.000)	₡ 3.948.000	
De Conversión	4.369.500	
De Carreteras	985.500	
De Recompensas ($ 243.000)	972.000	
De Nacionales colones	5.838.800	
De Nacionales oro ($ 1.872.500)	7.490.000	
De Saneamiento Puntarenas ($ 32.500)	130.000	
De Saneamiento Heredia ($ 37.800)	151.200	
		₡ 23.885.000.00
Banqueros		
Banco Costa Rica, ctto 6 Abril 1923	₡ 338.217.65	
ctto 4 Nobre 1924	461.290.45	
Banco Anglo ctto 1º Junio 1923	192.986.23	
Banco Internacional $ 490.000	1.960.000.00	
United Fruit Co. $ 423.365	1.729.460.00	
Banco Mercantil $ 88.580 y ₡ 875.334	1.211.654.00	
Ernesto Castro $ 43.740	174.960.00	
		₡ 6.063.568.33
		₡ 29.948.568.33

Completan la deuda interna otras partidas, que suman en conjunto alrededor de seis millones de colones, pero, ellas, no han de intervenir en esta operación, porque se refieren a lo que llamamos Fondos de Administración, Deuda Consolidada, Corresponsales del Exterior y Vales

a Pagar. Estos últimos a favor de Institutos de Beneficencia que depositan sus ahorros en el Tesoro.

Los Fondos de Administración contienen los saldos de los depósitos del comercio para atender el pago aduanero, los saldos de giros postales, los depósitos que garantizan contratos y otras partidas por el estilo. La Deuda Consolidada está constituida por legados, donaciones, etc., sobre cuyos capitales sirve el Estado una renta a determinadas entidades.

Nos limitaremos, por consiguiente, a las deudas que provienen de Emisiones, de Bonos Públicos y de contratos de préstamos a los Bancos, tal como figuran en el cuadro anterior.

La amortización de esas deudas es muy violenta y el tipo de interés a que fueron contraídas, muy alzado; así es que el servicio anual de ellas, le cuesta al estado alrededor de siete millones de colones, como revela el siguiente cuadro:

Títulos y Acreedores	Capital de Emisión o del préstamo	Interés anual	Servicio anual por intereses y amortizaciones
Bonos Redención	₡ 4.000.000	10%	₡ 480.000
« Conversión	6.000.000	9%	720.000
« Carreteras	2.000.000	9%	240.000
« Recompensas	5.000.000	10%	850.000
« Nacionales colones	6.500.000	9%	650.008
« Nacionales oro	8.000.000	8%	800.000
« Puntarenas	268.000	9%	80.000
« Heredia	160 000	10%	20.880
Banco C. Rica 6 Abril 1923	681 876	9%	129.500
« C. Rica 4 Nov. 1924	750 000	12%	287.250
« Anglo 1º Jun. 1923	237.000	9%	36.000
« Mercantil 22 Mao. 1923	1.690.978	9%	283.000
Ernesto Castro	174.960	12%	174.960
Banco Internacional	2.400.000	3%	1.238.755
United Fruit Cº	2.000,000	8%	936.000
Sumas amortizadas	₡ 39.862.814.00 ₡ 9.914.245.76		₡ 6.856.345

Tenemos, pues, una deuda..... ₡ 30.000.000 escasos, redimible a voluntad del Gobierno, que nos obliga a un desembolso anual de casi siete millones de colones.

Una parte de esa deuda, por estar constituida a favor de nuestros Bancos ($6 063. 568) resta a estos establecimientos, capitales que debieran tener disponibles para atender, cumplidamente, a las necesidades del comercio.

Otra parte, constituida en Bonos ₡ 23. 885, 000 representa ahorros medianos y capitales de rentistas, que debieran derivarse hacia la producción de riqueza; porque es una tendencia perjudicial a la economía nacional la de convertir nuestros contados capitalistas en cortadores de cupones de valores del Estado.

Ahora bien; si nosotros conseguimos un empréstito exterior, suficiente para devolver a la circulación todos esos capitales, habremos hecho un doble beneficio al país: 1º— la derivación del capital hacia las fuentes productivas de riqueza; 2º— la holgura del Presupuesto para lograr que buena parte de lo que hoy invertimos en tener al corriente las deudas públicas, quede disponible para impulsar la creación de mayor riqueza, por medio de la construcción y refacción de nuestras vías de comunicación (ferrocarril, muelle, carreteras, embarcaciones, canalización).

En otras palabras: sin aumentar el peso de la deuda pública, tendrán capitales las fuerzas productivas de la Nación, tendrán trabajo los jornaleros, tendrán mayor auge el comercio y tendrán caminos los agricultores.

No se trata de un milagro sino de una simple operación hacendaria, cuya factibilidad depende de nuestro crédito y de la situación del mercado mundial de capitales; y cuya bondad revelan los siguientes números:

Supongamos conseguido un empréstito de ocho millones de dólares que produzca neto la suma de siete millones y que nos exija, entre intereses y amortización, un diez por ciento o sea una anualidad fija de $ 800.000.—(Establecemos los tipos máximos, para hacer notar, sin ilusiones de ninguna clase, la bondad de la conversión, pero esos tipos, que ya nos han sido ofreéidos, no los hemos aceptado por no juzgarlos, aún, suficientemente favorables).

Hecha la operación, nos encontraríamos en la situación siguiente:

a) Tendríamos veintiocho millones de colones en nuestro poder; cantidad suficiente para pagar las deudas que figuran en el cuadro respectivo, porque aunque éstas aparecen ser de casi treinta millones, precisa descontar de ellas lo siguiente:

1º—Bonos Nacionales Oro, que tenemos en carta, $ 500.000 = ₡2.000,000.

2º— Bonos de la misma clase dados en garantía a los Bancos, que desaparecerían como pasivo al cancelar la deuda que garantizan..... $ 630.000=₡2 520 000.—Total..... 4.520,000.

De manera que más bien, nos quedaría un sobrante de casi dos millones y medio de colones, después de haber pagado todas esas deudas que nos están exigiendo un servicio anual de ₡ 6. 856,345.00.

b) En lugar del servicio actual, quedaríamos obligados a pagar anualmente; por la nueva deuda, la suma de $ 800,000, o sea..... ..... ₡ 3 200,000.00.

Lo cual nos dejaría un sobrante anual de ₡ 3.656,345.00.

Dicho en otros términos: la operación nos daría la manera de invertir, enseguida, dos millones y medio de colones y cada año tres y medio millones, largos en carreteras, ferrocarriles, muelle, etc., sin necesidad de endeudarnos para hacer tales obras.

Los entendidos habrán notado que calculamos como si fuese necesario adquirir todos los bonos internos, a la par, a pesar de que se cotizan con distintos descuentos y de que *no siempre es forzoso pagar las casas más de lo que valen.* De todos modos, la operación es por sí sola de tal conveniencia que, relativamente, en poco aumenta su provecho el descuento de los bonos.

Sólo un punto malo tendría, si fuera irremediable: el de la falta de empleo paro los capitales que se les devolverían a nuestros acreedores internos. Pero, el remedio lo tenemos en la mano, como hemos de ver, con la fundación del Banco Agrícola Hipotecario.

TOMÁS SOLEY GUELL.

HARD & RAND, Inc.
IMPORTERS AND JOBBERS OF COFFEE
107 Wall Street, New York City

Chicago — New Orlean
St. Louis — San Francisco
London, England

Brazil: Río de Janeiro, Santos, Ribeirao Preto, Victoria
Colombia: Medellin, Girardot, Guatemala, México

CORRESPONDENTS IN ALL OTHER PRINCIPAL MARKETS

HONDURAS

La política bohemia.—El carnaval financiero del último decenio.—Desorganización político-administrativa.—La cuestión de imigración y de caminos.

No es el balance de los últimos años, en todos sus aspectos, lo que en un artículo de contadas líneas se pretende hacer. Serán apenas algunas consideraciones basadas sobre hechos, referentes a la vida económica y financiera del país. Entre los documentos que mejor nos debían instruir acerca de las condiciones de fortuna nacional de un país, figuran sin duda en primera línea la estadística comercial (1) y el presupuesto del Estado. Son esos por cierto los verdaderos balances de la sociedad hondureña, expresándose en uno su situación comercial y en el otro la de sociedad política. Es el doble aspecto por donde ha de ser vista y apreciada la vida social de una nación.

Acostumbraron alegar los gobiernos hondureños dos grandes consolaciones. Una proviene de los *déficits* de los otros países hermanos. Es la consolación de los compañeros en desgracia. La otra es la que deriva de las llamadas mejoras de la situación económica del país constantemente celebradas en festivos artículos de una prensa cuya opinión el gobierno ha logrado unificar.... Se aprende luego en el gobierno la acostumbrada invocación de males ajenos para disculpar la obstinación del *déficit*; empero, para comprender que esa consolación ya hizo su tiempo, el entendimiento es más torpe.

Ya el ilustre profesor Jeze, al dar sus conferencias en Sudamérica, repitió: «Es imperdonable esta política financiera que siguen ustedes, que les impide el equilibrio de sus balances anuales». Parece mentira que países jóvenes y ricos que tienen a mano tantas fuentes a donde acudir en demanda de recursos no lo hagan de una vez y saquen de allí lo que necesitan para nivelar sus finanzas».

Sin embargo, los de las pasadas administraciones hondureñas entregaron a sindicatos nacionales y extranjeros la vida de toda una nación, recibiendo ellos en cambio por ese delito de lesa humanidad y de lesa patria, por la dádiva de esos millones que a manos llenas arrojaron a las fauces de los dragones modernos, unas migajas, imitando con esta conducta a Judas que vendió al Divino Maestro por una miserable suma.... Allí está el mal clásico y tremendo de la actual situación de Honduras.....

De los países hermanos que vivían en régimen de finanzas dolentes, son Costa Rica y El Salvador los que equilibraron ya sus presnpuestos; Guatemala procura ahora, por todas las maneras, saldarlos. Nicaragua, cuyas finanzas estuvieron unos decenios ha en pleno descrédito y que durante mucho tiempo logró cerrar sus presupuestos sólo mediante la ayuda de la prensa de billetes, tiene ahora saldos positivos que le permitieran no solo rescatar su ferrocarril nacional y las acciones del Banco Nacional, sino también reducir su Deuda Pública en más de veinticinco milloues. (1)

De modo diverso pasaron las cosas en Honduras. A pesar que el presupuesto subió desde cuatro millones en 1910 o casi once millones de pesos plata, en 1925-1926 o sea un aumento de 175 por ciento en unos quince años, nada se hizo para equilibrar los presupuestos, prefiriendo vivir en permanente *déficit* con la bancarrota en fin. Los pocos kilómetros de línea ferroviaria nacional, construida con una parte del famoso empréstito inglés, fueron, a pesar de sus fuer-

(1) Por las deficientes estadísticas, lanzadas a la publicidad, sábese solo que el exceso de la importación alcanzó durante los últimos 15 años (1910-11 a 1924-25) la respetable suma de *44 y medio millones de dólares*. Empero, conviene no olvidar que para ejercer sobre los productos exportados una vigilancia tan austera como sobre los productos importados (*) faltan en Honduras dos cosas que no se improvisan y que hay que formar lentamente. Un personal inteligente, adiestrado y honrado y no dejarse sobornar por el omnipotente trust frutero. Casi nada!.....

Calcúlanse además, en las estadísticas hondureñas, rutinaria y arbitrariamente los precios de los artículos exportados, y, en oposición a lo que sucede en los demás países, generalmente más bajos que los precios que rigen en los mercados.

(*) Véase «Revista Económica» Vol. VI, Nº 2, pág. 97-99. «¿Negligencia o Fraude?».

(1) La Deuda Pública fue en 1911 de..... $ 32.236,224 oro.

tes entradas, que rindieron las tarifas exageradas, tan criminosamente desateudidas por el Estado que la línea volviose inservible. Y faltando fondos para la reparación, entregóse la línea a un empresario frutero que pide hoy por la devolución casi unos dos mil millones de dólares en concepte de gastos e intereses.

Continuaron los despilfarros; gastáronse millones en palacios, pero teniendo a los locos en la penitenciaría y tirando a los tísicos agonizantes al cementerio, porque no había donde llevarlos. Nadie protestó contra tal infamia y tamaña iniquidad. Se continuaba gastando millones en obras de ornamentación y de lujo, pero faltaron recursos para atender las necesidades más apremiantes.

En lugar de hacer obra de reconstrucción, se ha seguido una política boemla, sin ideal, sin base económica, que ha perjudicado toda la fortuna pública del país.

Los guarismos en que se expresan las finanzas hondureñas han servido siempre para encubrir una desconsoladora realidad. Búscase en el equívoco la solución. Lo que fueron las palabras para Tallayrand, acostumbran ser los guarismos en las naciones de finanzas averiadas. Por eso cada presupuesto nuevo es siempre, en Honduras, una máscara nueva en un perpetuo carnaval financiero. El que está rigiendo ahora, como era de esperar, está aún hecho por las viejas reglas. En él se sigue contando en el archivo, entre los saldos deudores, créditos de realización problemática, o asientos a propósito exagerados. Hasta regentes de Hacienda hubo quienes, para brillar con «superavits», asentaron las grandes existencias timbradas con su valor nominal en el Haber del ejercicio anual!

Se hace como en las sociedades de finanzas comprometidas. Se disimula para tener contentos a los accionistas, y accionistas del Estado son todos los contribuyentes, los cuales reciben en dividendos los servicios que se les quieren prestar.

Hoy, para nadie es un secreto que el momento actual es más difícil por el que ha pasado la Hacienda de Honduras, porque a la situación política de ahora cabe la árdua labor de la liquidación de los desastres que trajeron consigo las largas revoluciones. Cuando al principio de 1925 el regente de la Hacienda confeccionó el presupuesto de 1925-26 (Agosto-Julio) ya las circuustancias difíciles por la guerra interno se estaban tocando y era de esperar que este hecho evidenciaría aún más su funesto influjo sobre el movimiento de importación. Pero a sabiendas calculóse la renta aduanera en cerca de 700,000 pesos más! Sucedió lo que era de prever.

Ya el primer trimer trimestre el ejercicio vigente acusa contra el presupuesto una diferencia de $ *417,430.* Un *déficit* casi de 17 por ciento del rendimiento total del Estado, lo bastante para desacreditar una sociedad comercial, y pronunciar su quiebra. Ahora el Estado de Honduras, que es también hasta cierto punto una sociedad comercial, pasa todos los años, más o menos indiferente, por las provocaciones de una situación parecida, agravada siempre con otra situación igual, sino más grave, en el año subsiguiente, hasta que no sea generalmente amoldada la capapacidad de los estadistas hondureños a otros medios de liquidación que no consistan en la creación de nuevas deudas con las compañías o cextender contra los innúmeros rezagos las «famosas constancias de crédito» que antaño fueron objeto predilecto de los palaciegos-agiotistas y de la consabida camarilla para hacer a la sombra de ellos «su agosto»! (1) Así se lo ha audado de presupuesto en presupuesto, pero repitiéndose al menos en cada año la acostumbrada promesa de mudar vida. Ya ninguno le presta fe; empero es una ceremonia de política. Aquella antigua y sabida manera de saldar cuentas fue ya anunciada para los años del nuevo régimen con solemnidades oficiales, sin disculpas, sin promesas de enmendar. El regente de Hacienda sorprendió a la gente sencilla con un presupuesto bien equilibrado ¿Y cómo consiguió esto? Del modo más burdo, ficticio y erróneo, que pudiera desearle el peor enemigo.

Se designaron en el asiento de «Crédito Público» casi 2,5 millones para el pago de pensiones rezagadas, interés y amortizacióu de deuda y para hacer frente a este capítulo, calcúlanse simplemente las rentas públicas en cerca de 2 millones más! Este asunto es verdad no tiene mayor importancia, ya que en fin no es la estimación sino el rendimiento

(1) Las «Constancias de crédito» compráronse hasta 12 a 15% de su valor nominal, haciendo, por medio de «influencias», efectivo su valor integral.

y la amortización efectiva. Sin embargo, hay de por medio, en todo caso, la seriedad administrativa, que no debe comprometerse con previsiones evidentemente infundadas y el crédito del Estado en el extranjero que tendrá que sufrir más cuanto mayores sean las anunciadas deficiencias del presupuesto. Los extranjeros no tieuen motivo para saber o sospechar que las bien equilibradas avaluaciones de las entradas y de los gastos presupuestos, saldados sin un centavo de deficit ni superavit alguno, significa apenas un juguete pirotécnico del regente de Hacienda, que no responde a la verdad de los hechos y circunstancias.

***

Para transformar a la nación salvadoreña en una nación rica y trabajadora, ilustrada y sana—verdadera labor de genios—su gobernante, el doctor Quiñónez, pone al servicio de la patria su gran experiencia, una rígida envergadura, una benéfica intuición progresista, basada en una confianza inalterable en los destinos y en el futuro del país. Los hombres directores de Honduras, a la inversa, siguen ilusionándose que solo un gran empréstito exterior les puede traer la felicidad suprema! Dejando a un lado lo difícil, o más bien lo imposible, que es obtener dinero para saldar déficits y desbarajustes en el manejo de las finanzas, cabe la pregunta: ¿Con qué recursos se haría el gravoso servicio de intereses y amortizaciones de un empréstito de unos 20 millones que absorbería por sí solo más de 4, 5 millones de pesos, es decir, la mitad de la total renta del país?—¡Honduras es un país sumamente rico! repiten en unísono los eunucos de la Prensa.—Pero la mayor o menor abundancia de los elementos naturales de riqueza no determina los diferentes grados de prosperidad de las naciones, decía el inmortal argentino Rivadovia, el autor de las mayores iniciativas y de las más trasceudentales reformas que haya producido la voluntad de un hombre de Estado americano. «Es el *hombre moral, no* el hombre de la naturaleza, ni sus instrumentos naturales. el verdadero agente de la riqueza pública».

Nadie puede ignorar que el fértil suelo de la Costa Norte, de Olancho y de la Mosquitia contienen tesoros inapreciables en los tres reinos de la naturaleza. Sin embargo, ¿de qué sirven si, privados del auxilio de la Moral y de las Ciencias, se ignora lo que posee el país y se sigue con la política bohemia?

Para hacer frente a las más apremiantes necesidades se recurre a préstamos de casi inmediato vencimiento. Se hace administración sin el control y sin la unificación necesaria que existe en países bien organizados. Se procede como un almacenero poco experto que necesita contar el producto de la jornada haciendo montoncitos de dinero sobre el mostrador por la incapacidad de hacer una contabilidad de conjunto y en esa forma desperdícianse fuerzas, gastando más y marchando con lentitud y dificultad. Honduras sostiene hoy *14* Tesorerías especiales, lo que resulta absurdo, ya que en vez de tener tantas cajas chicas, y facilitar así aún más las «*filtraciones*» debíase crear una sola grande, controlada por el Ministerio de Hacienda. La formación de Tesorerías especiales (para la Instrucción, para Caminos, Dominios Industriales del Estado, etc.) constituye iududablemente verdaderos desperdicios de fuerza. Los gobernantes no deben creer que los males de Honduras son incurables y que han de persistir eternamente y que los hombres han de destrozarse siempre en luchas fraticidas, y que las masas famélicas e ineducadas no llegarán a ver jamés un rayo de sol, ni sus llagas han de ser curadas, ni su sed de justicia y de ideal han de ser apagadas, ni ellos ni los suyos han de salir nunca de la horrible situación.

¡No! el verdadero hombre de Estado no puede ser de esos.

De la necesidad urgente de reconstruir la economía hondureña raspándole con la legra de más fino corte la roña de

Sellos Postales Usados

de algunas o de las Repúblicas de Centro América, se reciben en pago para Relojes de todo valor o Joyería fina a razón de 25 cts. oro americano el ciento; correo extra. Se ofrece garantía y equidad en cada transacción.

Pídase informes y envíese los sellos y órdenes especificados siempre por correo certificado a

C. A. WILL,
Tegucigalpa, (Hondaras)

que la han cubierto sistemas medioevales, no hay quien dude, porque esa necesidad todos los ojos la ven, todos los entendimientos la saben, la sienten todos los corazones de Honduras.

A lomos de un sistema rutinario, de un mal rocín de albarda con remiendos, cualquier espolique de mediana andadura podía ir adelante por el camino, a tropezones de ambos: así, nunca el buen viaje; así, el empobrecerse y el envejecer; pero así también la dulce calma y el no encentar, lastimándole el meollo. Hay que cambiar de procedimiento de marcha, adecuadamente al vivir moderno que exige rapidez y con ella y por ella los mayores beneficios.

Verdad es que el diario oficioso: «El Nuevo Tiempo» estampaba años ha «que para regentear la fortuna pública del país no necesitábanse poseer nociones de la ciencia económica, sino solo honradez».

El regente de la fortuna pública de un país, empero, debe crear y desenvolver las fuentes de riqueza; saber bien cómo ha de distribuirse y bien gastarse esa riqueza. Debe saber cómo ha de derramarse sobre los más infelices ciudadanos del país el sobrante de lo que da la riqueza, lo superflúo, lo que se extraiga de la holganza y del vicio, del despilfarro y de la vanidad. Ha de saber cómo han de repartirse los cargos, para que no sean dogal que extrangule a los débiles y mano suave que acaricie a los fuertes, creando monopolios, trusts, confabulaciones para cometer ese crimen legal moderno que consiste en enriquecerse una clase o una oligarquía a costa de la vida, de la salud, del sufrimiento de todo un pueblo.

De otro modo se convierte el gobierno en algo que se vende, se cotiza o se mancha.

El regente de la fortuna pública no ha de saber solo «algo de números» como vulgarmente se repite en Houduras, sino ha de estudiar la ciencia económica; ha de conocer la geografía del país, por haberla estudiado con los pies, pisando el territorio, estudiando al labrigo, al artesano, al industrial, al hombre de ciencia, al comerciante, al agricultor, al rentista, al traficante, en su propia salsa, en su propia vida y en las relaciones de la vida.

Ha de conocer los productos de cada región, el costo de producción, de tierra, de sus arrendamientos, el de los salarios, costumbres y modos de vivir de sus moradores, cambios e intercambios de la producción; cultivos, etc. Ha de saber descubrir la riqueza oculta, el fraude y el embrollo administrativo. Y ha de conocer directamente, sin traducciones y *sin traductores*, la verdadera potencia económica del país, su poder, su fuerza, el poder y la fuerza que puede adquirir, y desarrollar, conduciendo a este poder y a esta fuerza por el verdadero camino de la evolución.

Ha de estudiar, en fin, el comercio externo, y unido este conocimiento al de la producción del suelo y del subsuelo, a la geografía y a la topografía, etnografía y orografía, a los medios de comunicación terrestres, marítimos y fluviales.

***

En las democracias modernas, como las de nuestros países no han de buscarse apellidos de hombre, ni formar ídolos, sino ha de considerarse la obra permanente y continua que pertenece a todos y en la cual todos han de tener siempre una parte, con lo cual, y es eso quiere el régimen, se deslíe la personalidad en la colectividad

Empero, en Hondurar la efectividad de las funciones no fue, hasta ahora, más que un mito Con cada cambio de un Gobernante, desorganizábase la Administración pública, imprimiendo a toda obra administrativa, en lugar del carácter de una nacionalidad y el genio de un pueblo, el cuño personal.

Fue precisamente ese procedimiento el principal causante de la ruina y de la discordia del país!

El espíritu de contituidad administrativa, sin embargo, es absolutamente necesario para el bienestar y la grandeza, de Honduras!

Espíritu que debe estar hecho de tolerancia y de inteligencia, consciente, que apague rivalidades de «partidos y de colores», que suprima competencias, que sólo encienda a emulación para encaminar y acabar lo útil comenzando por otro, o que dé valor para iniciar el necesario, que únicamente el esfuerzo ajeno y alejado debe terminar, debiera ser la norma invariable de todos los que quieren el verdadero progreso de Honduras.

Naturalmente esa continuidad administrativa no debe significar el empleo vitalicio o demasiadamente condescendiente de los mismos procedimientos, ya antes practicados, no debe consistir en la repetición dócil y rutinaria de idénticos medios, porque todo eso es cuestión de formas, que ha de variar con los indivi-

duos; empero, debe consistir principalmente en la conservacion y desenvolvimiento de la misma obra en su realización, en fin, puesto que es útil con cualquier procedimiento, puesto que serán dignos con cualquier medio que sea honrado.

Ese procedimiento naturalmente no podrá existir hasta tanto que Honduras no tenga orden pública, base escencial de la existencia de un pueblo.

Para eso es necesario que cada uno cumpla con su deber, que cada uno limite su acción al desempeño de sus funcianes, circunscriba sus funciones, a la órbita que la ley le traza.

A ningún hombre, de «partido» o de «color», le asiste el derecho de tutelar la patria, sino de servirla!

Todas las veces que los «caudillos», en un exajerado patriotismo, a su entender, aplican principios, oscurecen esa noción; véanse a individuos o clases subtituyéndose a las leyes; y consecuentemente llegan los desórdenes y revueltas, con todas las consecuencias funestísimas en la inseguridad de la miseria, de la deshonra, las revoluciones, la guerra civil.

- "COFFEE -

STATISTICS"

FOR SEASONS 1923-1924 AND 1924-1925

Published by C. J. LEECH & Co., London

Containing complete statistics of the season's Brazilcoffee movement, tabulated by days and weeks, together with blank spaces for record of the current crop; also usefal tables of world's coffee crops.

Price £ 1 ($4.60)

The Spice Mill Publishing Co.

97 WATER ST., NEW YORK

Una revolución, aun cuaudo fuese legítima trae siempre una tal corrupción de los costumbres públicos y del sentimiento moral, que si no es ella indispensable, es siempre criminosa. Ninguno tiene el derecho de recurrir a las armas antes de reconocer que es impotente la resistencia legal,

Si el Gobernante se empeña en conservar el orden, cumpliendo y haciendo cumplir las leyes, atacando y haciendo acatar todos los derechos, se tendrán los espíritus pacificados y la fuerza interna para desenvolverse Y únicamente así se puede encontrar la garantía de la vida como hombres y como nación. Y únicamente así se pueden tener buenas finanzas, el bienestar, la riqueza, las condiciones morales para la vida llena. Si son incalculables los valores perdidos con las vidas desaparecidas en las continuas revueltas, con el trabajo apartado de sus aplicaciones fecundas, con el hogar sin protectores, con el descrédito y la falta de confianza, exactamente pueden sumarse las enormes sumas, gastos para la defensa del orden constituido que están agravando de un modo tremendo los gastos públicos.

Gastos enormes y superfluos y falta absoluta de confianza, he aquí lo que forma el balance de la situación actual de Honduras!

Habiendo orden público ya se podrá cuidar de la regeneración de las finanzas públicas. O mejor, con el restablecimiento del orden público y de la moral, que está hoy en olvido, ya se regenerarán las finanzas hondureñas.

Ambas están tan intimamente ligadas, que solucionar la primera, es ya comenzar a resolver la segunda.

Más para eso es condición ineludible también cortar de raíz el terrible mal de las «concesiones» que fueron y continuan siendo hasta hoy uno de los principales causantes de los tremendos sacudimientos financieros del país.

No es difícil conocer lo que perdió Honduras con el otorgamiento de antieconómicas y irracionales concesiones. Las excenciones de derechos aduaneros pueden avaluarse, en el lapso de dos decenios, en no menos de *100* millones de pesos!!!

* * *

Un país nuevo y que quiere prosperar con seguridad, ha de atraer brazos y ca-

pitales. Pero para eso, la primer condición es que los brazos y el capital se sientan garantizados al principio; bien y a satisfacción en seguida.

La inmigración cuenta por un problema bilateral; no puede ser resuelto por uno sólo de las partes. La solución buena, porque es equitativa, será siempre aquella que atienda los intereses de las dos partes.

Los países que reciben los inmigrantes deben poseer las garantías necesarias a la vida y a la salud, al trabajo, al capital, a la propiedad y a la libertad en sus instituciones, de alojamiento, de higiene, de asistencia, de policía, de justicia, etc etc, etc. mientras los otros deben ofrecer condiciones de robustez física y moral, de adaptalidad, de capacidad de trabajo, de respeto a las leyes y al derecho, de espíritu de ecouomía y de emprendimiento.

Hoy el periodismo de Honduras, y las instituciones económicas vinculados con la producción, requieren, con encomiable insistencia, la inmigración.

Pero la cuestión de inmigración no es solamente un caso de brazos para la producción.

Bien es verdad que «Gobernar es poblar; fue el concepto común de cada programa gubernamental; pero desgraciadamente esta parte del programa fué siempre la que nunca tuvo solución alguna. ¿Quién no se recuerda el míseramente fracasado proyecto de la Administración de López G. sobre cuya base encamináronse desde las lejanas tierras australianas, honrados agricultores hacia Honduras y los cuales, cansados de las vanas y repetidas promesas se vieron obligados al fin a emplear, para no exponerse a mayores desgracias, sus restantes magros recursos en algún negocio particular? La pregunta de un centenar de agricultores expertos, prusianos, expulsados de Polonia y que tenían intención de trasladarse a Honduras para dedicarse al cultivo de cereales. no fué ni siquiera contestada por parte de la Actoridad hondureña. Y la misma suerte corrió una solicitud similar del Gobierno Austriaco que poco ha sometimos al Supremo Poder hondureño, de modo que fuimos obligado de contestar negativamente a aquel Gobierno que se interesaba por la consecución de unos lotes de tierra para sus emigrantes.

El programa gubernamental para impulsar la inmigración a Honduras pues, ha fracasado lastimosamente. Y es de sentirse; porque país escasamente poblado debería abrir sus puertas, a la inmigración en masa.

Multiplicando el trabajador, fomentando la producción de la tierra, que ansiosa espera la fecundación, no se deberá descuidar el fenómeno primordial en la vida económica, que es la circulación de la riqueza.

Dentro de los tres fenómenos de la vida económica, *producir, circular y consumir.* el segundo es, sin *duda alguna*, aquèl que distingue el hombre, y entre los hombres, el hombre inteligente.

La tierra, sin contestación, por si sóla produce, y produce en la inconscencia de la propia fecundidad. En la producción, la acción del hombre, es apenas la de multiplicación y de disciplina, conforme a las necesidades.

Consumen los animales lo que está a su alcance Sólo el transporte es humano; sólo el transporte es civilizado y civilizador.

Promoviendo la producción, débese tener ante la vista, y inmediatamente, los medios de transporte que deben ser abundantes, fáciles, *baratos* y rápidos, para que correspondan a las necesidades de la vida actual.

La política de caminos modernos debe ser la preocupación seria de todos los hombres directores de Honduras. Sólo quien no conoce el automóvil, el camino de concreto y sus utilidades puede pensar en la locura de construir líneas ferrocarrileras que en país montañoso, y muy escasamente poblado, serán siempre pasivas.

• PEPTON •
ESPECIFICO PARA BACTERIOLOGIA
"Acido benzóico y natrón" - polvo de cuajo - colores para queso - colores para mantequilla
PRODUCTOS QUIMICOS Y FARMACÉUTICOS
ESPECIALIDADES
Dr. Chr. Brunnengraber, Chem Fabr. Rostock. i. Meckl. [Alemania]

El fomento del Ahorro por el Estado

MÁS de una vez, y acaso ésta no sea la última, nos hemos ocupado del ahorro y del cooperativismo como fórmulas de independencia económica nacional y como factores morales edificantes.

Entre nosotros, los salvadoreños, es nulo o casi nulo, el cooperativismo, y esto es tanto más lamentable cuanto que por nuestra densidad de población y por l' circunstancia d' ser esencialmente agricultor nuestro pueblo, debería de practicar mas que cualquiera otro del continente este sistema económico que tan bien se acomoda a los pequeños intereses.

Pero el cooperativismo, si bien es una acción de la necesidad, precisa, por cierto, estímulo y divulgación. En los países adelantados el individuo obra por si solo y se asocia para defender su capital y su negocio, mientras una legislación adecuada vela sus derechos, lo auxilia en sus demandas y le garantiza sus intereses. Mas entre nosotros, donde el analfabetismo y la desconfianza se confabulan contra las iniciativas particulares, escasas, y no siempre sanas, el cooperativismo debe ser de iniciativa oficial, por más que comprendemos que ya le estamos poniendo una pesada carga a la acción gubernamental. En un folleto que publicamos años atrás, y cuyas ideas hallaron eco en otros países que estaban fuera de las fronteras de nuestra patria, decíamos que el Estado debería hacerse presente en el cooperativismo en forma tal que su cooparticipación significara mancomunamiento económico. Hablamos entonces de los Bancos Agrícolas departamentales y hasta dimos una esquema o proyecto de Estatutos, pensando que así facilitaríamos el propósito y que alguien recogería nuestra idea, que nada tiene de original sino en la aplicación a nuestra tierra. Mas, infelizmente ningún fruto dió aquella semilla.

Año por año, ante los atestados de las memorias, observamos con envidia la forma singular como se desarrollan las cooperativas agrícolas en la Argentina, principalmente en la Provincia de Entre Rios, donde se multiplican por la diligencia de sus pobladores y por el apoyo y estímulo que les presenta el gobierno local.

El ahorro, práctica individual, es, sinembargo más activa y general. Todo individuo puede ahorrar, mucho o poco. La cantidad no importa, porque lo que interesa más que todo es la acción moral, la disciplina, el hábito. Por eso es que la enseñanza del ahorro en la escuela, tiene mas importancia como finalidad constructiva que como práctica utilitaria.

El epígrafe de este artículo nos obliga a contraernos al tema del fomento del ahorro por el Estado.

En qué forma, directa o indirecta, el Estado puede intervenir en este negocio?

Entendemos que hay dos maneras de hacerlo, y la eficacia de sus resultados estará en razón directa de la perseverancia que se tenga y de los medios de propaganda que se usen, así como de las disposiciones oficiales que se dicten.

La enseñanza y práctica del ahorro postal en la Escuela.

Llevar a la escuela primaria la enseñanza del ahorro y hacer que se practique en ella, es, sin duda, empezar por el principio, preparar la tierra virgen crear el hábito que luego, al través de las generaciones será costumbre saludable, imperio económico

Así, pues, es necesario establecer esta asignatura a fin de que las nuevas generaciones de ciudadanos hallen en la práctica de esta virtud, otras virtudes, igualmente nobles, que de ella emanan, como la frugalidad y la independencia que tan profundamente elevan la dignidad humana

La práctica del ahorro, como obligación escolar, no significa que constituya una violencia. Los valores de ahorro, es decir, las estampillas, pueden ser de valores ínfimos, de modo que en ningún caso signifique un sacrificio para el niño pobre. Un centavo, dos centavos, tres centavos, cinco centavos. La cuestión es crear el hábito.....

Los Bancos deben tener CAJA de AHORROS.

Otra de las formas de estimular a las masas al ahorro es dándole divulgación a sus ventajas, ya usando afiches llama-

tivos o por medio de conferencias públicas.

Debería dictarse una legislación especial sobre ahorro y obligarse por ella a las instituciones bancarias a establecer CAJAS DE AHORRO, donde se recibieran desde sumas muy pequeñas.

En la Argentina, Uruguay y Brazil, todos los bancos, nacionales y extranjeros, tienen CAJAS DE AHORRO en que reciben hasta sumas de un peso moneda nacional. Estas instituciones hacen una activa propaganda y algunos, como los norteamericanos, ofrecen al cliente alcancías metálicas cuya llave se reserva el Banco.

El Banco Popular Argentino, ha creado, recientemente, una Sociedad Cooperativa, que es, en definitiva, una Caja de Ahorros. Copiamos el contrato con que funciona la flamante institución a fin de que nuestros lectores puedan apreciar su organización:

1° Se establece una Sociedad Cooperativa de inversión y ahorros, que se denominará LA COLMENA, a base de los DEBENTURES hipotecarios del Banco Popular Argentino, la cual será administrada por el Directorio del mismo Banco,

2° Los que deseen formar parte de esta Sociedad, depositarán la cantidad inicial con que quieran ingresar a ella, cuya cantidad no podrá ser menor de CINCO PESOS MONEDA NACIONAL y continuarán haciendo en lo sucesivo los depósitos que deseen, no menores de CINCO PESOS moneda nacional.

3° El importe d' todas las cuotas d' los depositantes será invertido en DEBENTURES del Banco Popular Argentino al precio de cotización, o al precio en que el Banco los venda al público.

4° El producido de los cupones que se cubren del fondo colectivo invertido en DEBENTURES, será a su vez empleado en la adquisición de nuevos DEBENTURES, siempre al precio de plaza o al precio en que el Banco los venda al público.

5° La cuenta de cada depositante será llevada en DEBENTURES y se le acreditará semestralmente la parte proporcional de DEBENTURES que adquieren con los cupones cobrados.

6° Los depositantes podrán retirarse de la Sociedad en el momento que quieran, con previo aviso de tres días, y se les entregará su haber en DEBENTURES o en dinero efectivo al precio de cotización.

7° El Banco Popular Argentino correrá con todos los gastos que ocasione la administración de esta Sociedad y recibirá en compensación el DOS Y MEDIO POR MIL AL AÑO del total importe acumulado en las cuentas respectivas, el que se deducirá de los intereses cobrados, antes de acreditar a cada socio su parte en dichos intereses.

8° Los Debentures pertenecientes a la Sociedad permanecerán en el Banco como depósito regular para lo que se especificará en las cuenta respectiva, la numeración de los títulos adquiridos, lo mismo que los precios de adquisición.

9° El solo hecho de efectuar un depósito para LA COLMENA, implica el ingreso del depositante en la Sociedad y su obligación de someterse a las clásulas del contrato, precedentemente establecidas.

10 El Banco podrá suspender la administración de nuevos socios, o de nuevos capitales de los socios existentes cuando por circunstancias especiales lo crea conveniente como también podrá limitar las cantidades que cada socio puede tener en la Sociedad, limitación que regirá únicamente para los nuevos aportes sin alterar los ya admitidos"

Dada la produción anual de estos DEBENTURES, que es del 6 y ½ por ciento de interés sobre el valor nominal y dada la cotización abajo de la par, se puede decir, que los DEBENTURES producen más del 7 por ciente.

GUSTAVO A. RUIZ.

Buenos Aires, 1926

SELLOS

Compro sellos postales cancelados de todos los países, menos de U. S. al precio de $ 1.50 por millar.

G. R. Mahaffey

c|o S. P. Roadmaster
San José, California.

LOS "SORTEOS" Y LOS "BARATILLOS"

COMO si no fueran suficientes preocupaciones las que en forma alarmadora complican la existencia de los dueños de almacén, requeridos en toda forma por obligaciones, inspecciones, gravámenes y mil otras cuestiones que han transformado la vida gremial en una verdadera carga de responsabilidades, surgen ahora como un refinado adelanto que brota del mismo mal, hecho ambiente, las ventas por medio de «sorteos» y los «baratillos», diseminados en forma estratégica y pensada, como para constituir un certero azote contra el comercio honesto y regular.

Tanto las llamadas ventas, por medio de sorteos, como el baratillo, son aspectos del aspecto enfermizo del comercio. Además, como ya decíamos, los de «sorteos» usurpan, sin concesión ni permiso alguno, el derecho de la Lotería de Beneficencia.

Todos los sistemas comerciales pueden justificarse cuando no se apartan de las normas de lealtad, de la honestidad, ni de la legalidad. Pero los «sorteos» y los «baratillos» que son abcesos de humores malignos, y como tal, atropellan todos esos tributos de lo normal y saludable, vienen trabando competencia ruinosa a los colegas; aparentando regalías o favores que después se hacen pagar en otra forma, y en fin, contrariando la prescripción de la ley, que castiga a los que usurpan la lotería y venden productos a menos precio que los establecidos por la plaza en su noble y estimulante competencia.

La competencia comercial no consiste en artes efectistas y de simulación perniciosa, sino en la leal emulación que busca móviles tolerables con una idea que resguarda el lógico beneficio del trabajo, al par que tiende redes de atracción para las clientelas y favorece la multiplicación de las ventas. Tanto el «baratillo» como el «sorteo» son desorden también; es el recurso escondido, pero que siembran ostensiblemente el desconcierto y se vuelven al fin en forma de nube para cubrir a la generalidad del gremio con desprestigios y descréditos.

La competencia es ideal viril que anida en el alma del comercio honrado, pero haciendo respetar los básicos propósitos de su misión, y más aún, hacer que la ley que gobierna el punto se cumpla con sincera honradez. Para conseguir estos fines, habrá entonces que pensar bien en ordenar las cosas para que nuestro gremio, como en cualquier otro de los que tienen nociones de su función, impere esta idea de seriedad y de orden, es decir, que se trabaje francamente con el derecho de conseguir un moderado margen de utilidades que retribuyan el trabajo y valores expuestos.

Los sistemas de «sorteos» y del «baratillo» son recursos mezquinos que deben desaparecer porque el sereno y lógico juicio así lo impone y como ya decíamos la ley represiva de esas clases de maniobras empleadas para procurarse dinero, debe ser respetada como una real conquista que tutela las labores y derechos del comercio sincero, honesto y responsable.

"La Centro-Americana"

COMPAÑIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

FUNDADA EN 1915

CAPITAL SUSCRITO ¢ 100,000 CAPITAL LLAMADO ¢ 50,000

EMITE POLIZAS: Ordinaria de vida. VIDA A PAGOS LIMITADOS.

Pago de premios: por años, por semestres, por trimestres y por meses.

DOTALES:
POLIZAS DE NIÑOS CON Y SIN RECONOCIMIENTO MEDICO DEL PADRE O TUTOR Y POLIZAS CONJUNTAS

Teléfono No. 310.
Oficina: San Salvador. Apartado 27.

La lectura y el hombre de negocios

La lectura ameniza el trato; el que lee mucho mejora su comportamiento y sus actitudes mentales

HAY cierto adagio inglés que puede traducirse así: «Si bien los grandes lectores no son siempre grandes directores, todo gran director es—o ha sido—un gran lector» .....

Los hombres de negocios anglo-sajones han tenido muy presente esa buena máxima, no limitándose, en sus lecturas, a aquellas obras técnicas peculiares a su profesión, sino abarcando, de un modo general, lo que entendemos por «literatura», incluyendo en ella, naturalmente, las novelas. Se han percatado, efectivamente, de que ningún otro de los entretenimientos propios de la civilización moderna—como el cinematógrafo, la radiotelefonía o los deportes—produce nunca el íntimo goce que se deriva para el espíritu de una comunión constante, por medio de sus obras, con los grandes escritores.

¡Cuán distanciada de esa mentalidad se halla la de la mayoría de nuestros industriales, comerciantes y banqueros! Para el cultivo de su inteligencia limítanse generalmente a la lectura de algún periódico; de las revistas, que hojean distraídamente, sólo miran las ilustraciones, y en cuanto a libros, los únicos que verdaderamente les interesan son el «Diario», el de «Caja» o el «Mayor».....Aún tratándose de obras técnicas relativas al negocio, son poquísimos los que las leen; considerándolas los más como ociosas disertaciones teóricas acerca de problemas que ellos se figuran haber ya resuelto prácticamente. La generalidad cree que es tirar dinero la adquisición de tales libros, del mismo modo que se imagina perder lastimosamente el tiempo cuando dedica unas horas a leer novelas—aunque se trate de obras maestras—o algún libro sobre arte, filosofía o historia.....

Un catedrático inglés, refiriéndose a su país, dice que el papel que desempeña la lectura en la vida comercial moderna—el tiempo invertido en ella, su influencia sobre la conducta, las opiniones y la imaginación—ha adquirido una importancia que se acrecienta constantemente: el público de lectores en Inglaterra, añade dicho catedrático, se ha multiplicado de un modo enorme, contándose ya por millones los que antes eran miles.....¡Ojalá pudiéramos decir aquí otro tanto!

Porque el problema, no es precisamente el del analfabetismo, con ser éste importante; no estriba el verdadero mal en que haya aún mucha gente que ni siquiera sabe leer, sino en que los que saben no leen nada o leen cosas que más valdría no leyeran. Y donde más notable es la falta de cultura es justamente en ciertas personas «educadas», que por su posición y en provecho de sus intereses debieran cultivar la mente.

No se trata meramente de fomentar la lectura, en el mundo de los negocios, de obras técnicas relativas a la banca, al comercio y a la industria, aunque ello sea importantísimo de por sí.

No cabe duda, por otra parte, de que en el ánimo de nuestros negociantes se va infiltrando paulatinamente la idea del provecho que se deriva de la lectura de libros y revistas técnicas En una forma o en otra, esas lecturas tienen una utilidad inmediata que necesariamente salta a la vista del que se aparta algo de la rutina. Parece, por lo tanto, más necesario el promover en los hombres de negocios la afición a otras clases de literatura y la facultad de sacar de sus lecturas todo el provecho que entrañen.

Suele leerse por muchos motivos, principalmente por gusto, por entretenimiento; pero al hacerlo se desarrolla la imaginación, lo cual es de valor práctico en los negocios. Esa influencia de la imaginación en las esferas de la finanza y del comercio es tema suficiente para escribir un libro.

El leer es la forma de recreo que más han practicado los hombres eminentes, los renombrados por su actividad, por su incansable energía.

SECCION AGRICOLA

EL PROBLEMA DEL ABONO EN GUATEMALA

Por el Doctor K. Renz, químico al servicio del Gobierno en el Ministerio de Agricultura, y Director del Laboratorio Químico Nacional

III.—¿Cuáles sustancias alimenticias y qué cantidades de ellas pueden suponerse presentes en los suelos de Guatemala, y cuáles son los elementos nutritivos que probablemente habrán de aplicarse en tales suelos?

El estudio químico y mecánico de los suelos de Alemania y de sus antiguas colonias tropicales se ha efectuado y, con respecto a la propia Alemania europea sigue efectuándose en gran escala. Otros países que poseen colonias tropicales, como Inglaterra y Holanda, así como varias naciones ibero-americanas, como El Salvador, Colombia, Bolivia, El Perú, La Argentína, El Brasil, Chile, etc. mantienen laboratorios muy bien instalados en los que, entre otros, se hacen trabajos sobre el problema de los suelos tropicales y su fertilización con grandes éxitos. Por inciativa digna del mayor agradecimiento, tomado por el Gobierno muy amigo del progreso, y en particular por el especial empeño del culto y excelente Ministro de Agricultura, don Salvador Herrera, la República de Guatemala piensa seguir el buen ejemplo de aquellas naciones.

Por hoy no sabemos mucho sobre los suelos guatemaltecos, más que el hecho de que ellos son en su gran mayoría, de origen volcánico. Ciertamente que se han efectuado algunos análisis de tierras del país en el extranjero, Estados Unidos de Norte América (Bureau of soils), en Alemania y en Francia; pero, como es fácil de comprender, tales análisis que se emprendieron con miras más o menos especiales y exclusivas y sin los conocimientos especiales y profundos del país y de sus necesidades, no pueden servir para dar una idea de las posibilidades o inconvenientes que los suelos guatemaltecos ofrecen para los agricultores.

Por lo menos los referidos análisis ya indican la fertilidad que en el principio tienen los suelos de la República; señalan también que las existencias de potasa y de ácido fosfórico son bastante limitadas, en general, y que ellos carecen, en alto grado, de cal. Ya el método empleado en esos análisis, o sea el tratamiento de las muestras con una solución al 10% de ácido muriático, no podía dar resultados verdaderamente decisivos y utilizables con respecto a la proporción de los elementos fertilizantes, potasa, cal, ácido fosfórico, realmente asimilables para las plantas. Por ejemplo, una tierra puede contener mucha potasa soluble en el ácido muriático y solamente trazas de ácido fosfórico, y no obstante lo cual, puede necesitar abonos potásicos y no responder a la aplicación de abonos fosfatados; esto, porque la totalidad de la potasa fuera inadmisible para las plantas a la inversa del ácido fosfórico que todo estuviera en una forma soluble por los jugos vegetales. Debe considerarse que todo lo que extrae un ácido tan fuerte como el muriático, no podrá estar al alcance de los jugos vegetales mucho más suaves.

Otra causa de defectos en los análisis de tierras guatemaltecas a los que nos hemos referido, es el tiempo que transcurría necesariamente entre la toma de muestras en Guatemala y la ejecución del análisis en Europa o Norte América. Ese intervalo de tiempo, tanto como el viaje marítimo, pueden causar alteraciones tanto físicas como químicas, y las cuales bastan para dar inseguridad o limitar la posible aplicación de los resultados de la investigación a las circunstancias del país de donde procedían las muestras.

Para fortuna nuestra la química agrícola ha encontrado, hace poco, un método de análisis que imita, con muy ligeras modificaciones, el trabajo de la naturaleza, en el laboratorio; método por el cual se puede determinar con exactitud absoluta, las cantidades de potasa, de

ácido fosfórico etc., directamente asimilables por las plantas; asimismo se puede, en caso de escasez, calcular las cantidades exactas y más económicas de los abonos necesarios para supliresa escasez con respecto a varias plantas.

La utilización de este método ingenioso que descubrió y perfeccionó el Doctor Neubauer, Director de la Estación Experimental Agronómica de Dresden (Alemania); para el estudio de los suelos de Guatemala, en el Laboratorio Nacional en el ramo que se establecerá en la Capital, no tardará en dar valiosos frutos para la agricultura del país.

El antiguo método de análisis, como ya lo dije, no daba resultados decisivos ni aun en los países europeos en donde existe una verdadera riqueza en datos de investigación y observación. Para los suelos de los trópicos y especialmente de Guatemala, sin esos resultados de análisis y observación, y en donde además los factores climatéricos tropicales modifican los procedimientos de descomposición y de transformación de las tierras en forma muy distinta y apenas averiguada hasta ahora, los defectos del antiguo método de análisis no eran sino más marcados. En estos países no es por ello, posible saber las proporciones exactas de potasa, de cal, o de cualquier otro elemento nutritivo señalado por el análisis, que están o no realmente al alcance de las plantas.

Puede afirmarse con plena seguridad que los suelos que contienen menos de 0.1% de alguno de los elementos nutritivos más importantes (potasa, ácido fosfórico y nitrógeno) sufren por penuria en tal elemento; pero lo contrario no puede decirse, ésto es que, conteniendo un suelo más de 0.1% de una sustancia alimenticia, sea seguramente inútil y de resultados económicos malos, la adición abonos que contengan esa sustancia.

También se ha omitido con frecuencia, considerar la cantidad de las lluvias, la cual, y no sólo la proporción de sustancias alimenticias contenidas en el suelo, determina las porciones de dichas sustancias directamente asimilables o no por las plantas. Mientras mayores son las cantidades de lluvias que pueden empapar un suelo, mayor es también la proporción de cada elemento de la tierra que, según las leyes bien conocidas de física y química, puede disolverse y por consiguiente tanto mayor es la cantidad de ese elemento que al estado de solución, se encuentra disponible y asimilable para las raíces de las plantas. Quedando todas las demás condiciones idénticas, si las lluvias escasas, exigüas serán también las existencias de los elementos directamente asimilables, en el mismo suelo.

Por ejemplo, en los suelos de las zonas áridas del Africa de Este y de Suroeste, un contenido de 0.1% de los diversos elementos nutritivos puede ser el mínimum bajo el cual la vida vegetal es imposible; en un clima húmedo, como el de Guatemala, las plantas en tales condiciones, aun pueden crecer y desarrollarse con exhuberancia. Esto explica el efecto maravilloso de las irrigaciones que, en definitiva, vienen a equivaler un aumento de lluvias.

No obstante de que el contenido en elementos nutritivos de los suelos guatemaltecos es una cantidad indecisa y relativa, a pesar de que casi no hay en el mundo país alguno donde, como en Guatemala, se note tanta variedad, en las propiedades mecánicas y físicas de las tierras, variedades que se perciben a la simple vista y que frecuentemente se presentan por docenas aun en un campo pequeño; con los indicios de los análisis disponibles ya podemos decir lo siguiente: En Guatemala la existencia de potasa y de ácido fosfórico en las tierras no es muy grande, en general. *Por su presencia al estado mas o menos soluble*, esas cantidades dan una *apariencia de fertilidad.* También gracias a las buenas propiedades físicas de una gran parte de los suelos guatemaleecos, las existencias en nitrgóeno disponible han sido satisfactorias; *pero ya llegó el momento de de pensar en el agotamiento de muchos terrenos de la República, y no debe seguirse explotándolos simplemente sin reponer, por medio de los abonos respectivos, las sustancias consumidas por las plantas* o *perdidas por el deslave.*

Y no se olvide que en Guatemala, la cuestión de abonar va íntimamente ligada al empleo de la cal que falta en la gran mayoría de las tierras del país.

Con respecto del *café*. es preciso en Guamala, preveer una eventual escasez de nitrógena y de humus, en segundo término, de potasa, sin perder de vista por completo, el ácido fosfórico. Lo mismo por lo que se refiere al *cacao* y al *banano*, aunque para tales cultivos la cuestión del nitrógeno y del humus no tienen tanta urgencia como para el café.

Las exigencias de la *caña de azúcar* son grandes en nitrógeno, y en muchos ca-

sos la caña agradecerá una oportuna dósis de sulfato de amoniaco o de otro abono nitrogenado; la potasa no deberá aplicarse a los cañales sino con mucha cautela.

No es muy inminente todavía el peligro de que los suelos en que se cultiva *arroz* en Guatemala, se agoten pronto. Sembrándose este cereal, en la mayoría de los casos en lugares bajos y copiosamente regados, los torrentes arcillosos y fangogosos depositan en ellos gran cantidad de los elementos alimenticios que necesita el arroz. Sin embargo las experiencias hechas en las vegas del río Po (Italia), en la isla de Java (India neerlandesa) y en las antiguas colonias alemanas del Africa cuyas condiciones climatéricas se asemejan a las de Guatemala mucho mas que las de India, demuestran que puede ser lucrativo dar un abono compuesto y completo al arroz también.

Con absoluta seguridad puede esperarse que si se sigue intensificando el cultivo de *maíz* y del *tabaco* será urgente reponer los elementos extraídos por las cosechas y aumentar las existencias de alimentos por medio de abonos artificiales para mejorar los resultados de esos cultivos.

Ya puse de manifiesto, más arriba, la importancia del problema de la cal en Guatemala.

IV.—¿Cuáles abonos puede emplear el finquero guatemalteco, y qué precauciones debe tomar para su empleo?

Las exposiciones que hice en mis anteriores artículos, no dicen nada al finquero sobre las cantidades de los diversos abonos que debería emplear ni sobre el momento en que resulta la necesidad de aplicarlos.

Los datos necesarios para entrar en esos detalles se obtenían, hasta hace poco, mediante experimentos bastante costosos en campos de ensayo. Nos es permitido afirmar que, con el nuevo método de análisis que ya mencioné, podrá prescindirse más o menos, en el futuro, de estos ensayos que exigen mucho tiempo y muchos brazos para su ejecución.

Podría dar algunas instrucciones para hacer estos ensayos sobre abonos, según la experiencia adquirida en las antiguas colonias alemanas del Africa; pero por lo superfluo que pronto serán tales ensayos, no haría más que cansar al amable lector, y prefiero pasar revista a los abonos de que puede disponer el finquero guatemalteco y referirme a su aplicación.

En mis artículos anteriores he tratado de los elementos nutritivos que exigen las plantas, considerándolos en su estado simple: ácido fosfórico, potasa, nitrógeno, cal; veamos ahora las sustancias propios o sean los abonos que contienen esos elementos, y por medio de las cuales pueden incorporarse al suelo.

El estiércol o abono de establo contiene todos los elementos nutritivos para las plantas, y en otros países forma la base de la fertilización en casi todas las explotaciones agrícolas. En Guatemala, en la mayoría de los casos, no podría obtenerse en cantidades suficientes, y aún aquellos finqueros que poseen el número de cabezas de ganado suficientes para producir el estiércol necesario a sus cultivos, no está en posibilidad de juntarlo y de conservarlo de modo que se pueda hablar de una nueva producción de estiércol, para abonar todos los campos cultivados. Creo muy útil aconsejar a todas las fincas productoras de café que se esfuercen y pongan todos los medios necesarios para imponer la costumbre de juntar y conservar el estiércol, para su ulterior ocupación a los cafetales, sin reparar en los gastos y molestias que esta práctica acarrea. La salud del cafeto depende, como ya lo dije, del contenido en humus del suelo, y es imposible mantener productivo un cafetal sin reponer de vez en cuando el humus que se agota con el tiempo; reposición que, por medio del estiércol se efectúa de la manera más simple y eficaz.

Las demás explotaciones no podrán ni querrán empeñarse, por ahora, en la producción sistemática de estiércol. Por ello se tiene que usar de otras materias como abonos orgánicos. Entre tales materias figuran principalmente residuos de la producción agrícola misma, cualquiera que sea. En toda finca debería ser un axioma eludible de que todos los productos vegetales que no sirven para el consumo o para la venta, vuelvan a la tierra como abono. La mejor manera de devolver al terreno esos residuos es formar con ellos compost que restituye parte de los elementos extraídos por las cosechas y regenera el humus que es tan importante para todas las plantas. Si por el temor de multiplicar los gérmenes nocivos, no se quiere devolver al campo los residuos en forma de compost, entonces quémense y utilízense las cenizas como abono.

Estas no contienen uada de nitrógeuo ni materia orgánica productora de humus, pero devuelven, por lo menos, algo de potasa, de ácido fosfórico y de cal.

El monte también sirve para producir compost. Las cenizas de leña, de la cocina o de las fábricas también deben usarse; en definitiva, hay que aprovechar de todo lo que en la finca misma puede servir de abono barato y valioso. Sin embargo, de todas maneras resulta siempre un déficit de elementos nutritivos que deben suplirse con materias obtenidas fuera de la finca. Sin tal compensación todos los establecimientos agrícolas del país se tienen que ir empobreciendo en potasa y ácido fosfórico, sin mencionar la cal que ya falta casi por todas partes. Muchas fincas corren el riesgo de empobrecerse en nitrógeno; pero tratándose de este elemento, hay la posibilidad de apartarlo al suelo tomándolo de la atmósfera, por medio del cultivo de plantas leguminosas y su empleo como abono verde. Ningún finquero debería prescindir de la utilización de las leguminosas con tal objeto, ya que así se enriquecen los terrenos en nitrógeno y en humus. Pero como hay casos y terrenos en que esto no es posible, ha de acudirse también a los abonos artificiales nitrogenados.

En las antiguas colonias tropicales de Alemania ya se usaba en gran escala los residuos de las fábricas de aceite como abono. Aquí debería hacerse lo mismo con la pulpa de café, por ejemplo. La aplicación de tales abonos orgánicos, en los trópicos, es práctica muy racional, porque, por una parte, con ellos siempre se produce el humus imprescindible y por otra porque, en las condiciones climatéricas del trópico, la descomposición de la materia orgánica se logra con perfección y prontitud, de tal suerte que los elementos nutritivos vienen a ejercer su acción rápidamente también.

Ahora, como en toda cuestión de abonar, debe prevalecer el cálculo, las consideraciones prácticas y no sólo la afición especial del finquero, cuando, por las condiciones locales, el precio de la unidad de potasa, de ácido fosfórico o de nitrógeno resulta más alto en los abonos orgánicos que en los llamados abonos artificiales concentrados del comercio, ya no hay razón para preferir los primeros. Ellos siempre contienen una proporción baja de elementos nutritivos y su principal ventaja es el humus que proveen para los terrenos que lo necesitan. Los abonos orgánicos no hacen milagros solo por su forma; al contrario, ellos obran más lentamente, por cierto durante su acción y eficacia más tiempo, por vía de compensación. Por medio de los abonos de comercio—abstracción hecha de la producción de humus—se pueden obtener los mismos resultados, las más de las veces, con mayor economía, siempre que se usen correctamente. La sustancia orgánica necesaria para la producción de humus se puede aportar mezclando los abonos artificiales concentrados con materias orgánicas, como la pulpa de café, cuya descomposición produce un compost concentrado.

La potasa para abono se obtiene de las

OTTO ROEDER

SAN SALVADOR, C. A.

Joyería y Relojería

TALLER DE COMPOSTURAS

AGENTE DE LA
Unión Horlogere, S. A.—Brienne
MARCA "ALPINA"

DEPOSITARIO DE LA PLUMA FUENTE MONTBLANC

sales de potasio que existen en grandes yacimientos cuya explotación es un monopolio de Alemania, pues fuera de su territorio, no hay otras otras minas de esa clase que valga la pena de explotarse.

En las colonias de Alemania se usaban las sales siguientes: Kainita con 12 hasta 15% para cacao; sulfato de potasio con 48,6 hasta 51,8% para caña y maíz; cloruro de potasio con 50,5 hasta 56,8% de óxido de potasio para café. La Kainita, por su riqueza exigua en óxido de potasio, encarecía demasiado ese elemento por los gastos en fletes y no podía usarse sino para contados vegetales, el cocotero, por ejemplo, que es ávido de sales de soda las cuales forman parte constante de la Kainita; o el algodón para el cual la Kainita a la vez que abono, era un remedio específico contra el temido *Blight morbus*. Hasta ahora no se ha encontrado diferencia alguna entre la acción del cloruro y la del sulfato de potasio que obligue a preferir una u otra sal, por lo general.

Pero, en Guatemala hay que considerar lo siguiente: Aun cuando el cloruro de potasio contiene 7,6% aproximadamente más de potasio que el sulfato de igual grado de pureza, por lo cual habría de preferírsele para la importación, no lo recomendamos, bajo las circustancias de aquí, porque debido a las reacciones químicas que se operan en el suelo, esa sal da origen a la formación de cloruro de calcio, cuerpo muy soluble y sujeto a perderse por deslave. Así pues, el cloruro de potasio tendería a empobrecer en cal los terrenos en que se aplicara; defecto que por la escasez de cal, ya señalada numerosas veces, es grave para Guatemala. Para el tabaco, en particular, el cloruro de potasio tiene el inconveniente de reducir la combustibilidad. Los productos manufacturados con tabaco abonado con cloruro de potasio queman mal, se apagan a cada instante; lo cual los hace desmerecer en calidad. El sulfato de potasio no presenta iguales inconvenientes. Por eso, en Guatemala desde luego habrá ventaja en emplear de preferencia el sulfato o las sales de potasio, compuestas principalmente de sulfato de potasio, y esas de 40 % o más de óxido de potasio (K_2O) gracias a su concentración, el flete recarga menos el valor de la unidad de la potasa.

Las sales de potasa son fácilmente solubles; por ello no se les debe aplicar con demasiada anticipación al momento en que han de ejercer su efecto. Obrando de otra manera se correría el riesgo de perder al menos una parte de la potasa por deslave. Por otro lado, es preciso no aplicarlas con una muy pequeña anticipación al momento de la siembra, ni emplearlas en cantidades excesivas, pues con ello se podría perjudicar las delicadas raíces absorbentes de las plantitas.

El ácido fosfórico se encuentra en las escorias Thomás, en el superfosfato y en el superfosfato doble (fosfato «Rhenania»,) así como en los fosfatos de Palma. Las escorias Thomás son un abono de descomposición más o menos lenta, apropiado para tierras ricas sobre todo.

Fábrica de Tejidos "La Estrella"

Salomón Safié & Hnos.

Driles y Calcetería

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.

13 CALLE PONIENTE. TELÉFONO Nº 1-5-0

Como la producción de estas escorias es relativamente escasa y alcanza apenas para las necesidades de los países productores, sería probablemenee difícil conseguir en Guatemala suficientes cantidades de polvos de escorias Thomás concenrtadas, a precios asequibles.

Los supejrfosfatos se fabrican, según el porcentate de la fosforita empleada, con un conenido que varía entre 14 y 20% de ácido fosfórico. La riqueza de los superfosfotos dobles varía entre 27 y 45% de ácido fosfórico soluble en el agua. El fosfato de Palma contiene un 35% de ácido fosfórico, y si se pudiera conseguir en cantidades mayores, sería uno de los mejores abonos para los trópicos y, por consiguiente, para Guatemala.

Como fuente de abonos fosfatados tambien deben mencionarse los huesos que no son otra cosa sino fosfato de cal, principalmente. En los climas templados, el principal defecto de tales fosfatos es su insolubilidad, por lo cual los huesos se usan, más que como abonos directos, como materias primas para fabricar superfosfatos. Pero gracias a la maquinaria moderna que permite reducir cualquier sustancia, por dura que sea, a polvo impalpable, hoy día se fabrican harinas de huesos de efecto bastante rápido y duradero que la agricultura utiliza sin mayor transformación. Esta harina de huesos es recomendable como abono fosfatado para los países tropicales porque el calor y la humedad que en ellos reina, aun acelera más la solubilización del fosfato tribásico que contiene. No hay que perder de vista la escasez de cal en los terrenos guatemaltecos, defecto que por su gravedad he mencionado con frecuencia para mejor fijarlo en la mente de los agricultores. Esta escacez de tal elemento trae como consecuencia una acidez marcada en la tierra. Si en tales terrenos ácidos se emplea polvo de huesos, la cal de los fosfatos que los constituyen, viene a neutralizar, hasta cierto grado, la acidez, y otro efecto favorable de la reacción que se opera, es la solubilización del ácido fosfórico de los huesos, en beneficio de su pronto aprovechamiento por las plantas. Por último, cuando se trata de polvo de huesos crudos, no debe olvidarse que siempre contiene una proporción de nitrógeno digno de tomarse en consideración.

Un análisis efectuado en Estados Unidos de Norte América, del polvo de huesos que proporciona la Fábrica «Normandía» situada en las afueras de Guatemala Capital, da los números signientes:

Humedad.....	5,60 %
Nitrógeno amoniacal.....	3,47 —
Acido fosfórico.....	18,42 —
Equivalente a fosfato de cal ..	40,23 —
Carbonato de cal.....	24,17 —

Con el ácido fosfórico no hay que temer pérdidas por deslave porque la mayoría de las tierras tienen un gran poder de retención para ese elemento; tampoco perjudican los abonos fosfatados a las raíces de las plantas.

Entre los abonos nitrogenados deben citarse en primera línea el salitre de Chile y el sulfato de amonico, ambos ya

Farmacia Central

J. M. CASTRO & Co.

SUCESORES DE M. PALOMO & Cia.

SAN SALVADOR, C. A.

IMPORT - WHOLESALE - RETAIL - DRUGS

MEDICINES AND SPECIALITIES

muy conocido y bien probados en los trópicos. Siguen los abonos fabricados artificialmente, utilizando el nitrógeno atmosférico, en cantidades enormes y de calidad insuperable, por varias fábricas alemanas que forman el Sindicato de Nitrógeno. Entre estos abonos nitrogenados derivados del nitrógeno atmosférico, se cuentan algunas sales dobles como el sulfonitrato de amoniaco, sulfonitrato de potasa, la cal nitrogenada y la urea, asimismo el salitre sintético.

El salitre de Chile, y el salitre sintético derivado del nitrógeno del aire, se distinguen por su acción rápida, pero al mismo tiempo se pierden con gran facilidad por deslave. Contienen, por término medio 15,5 hasta 16% de nitrógeno. El sulfato de amonico contiene 20,5% y, como su nitrificación es rápida en los trópicos y que por otra parte no es tan propenso a perderse por deslave, en general debe preferirse. Ambas sustancias deben aplicarse superficialmente, sin enterrarlas.

Entre las sales dobles citadas el sulfonitrato de amonico contiene 27% de nitrógeno del cual 19% es nitrógeno amoniacal, lentamente asimilable, y 8% es nitrógeno nítrico, rápidamente asimilable. El sulfonitrato de potasa contiene 16% de nitrógeno (8% nítrico y 8% amoniacal) y 27% de óxido de potasio. Es pues un abono combinado de nitrógeno y de potasa. Estas sales dobles se fijan con gran tenacidad en los suelos, y bajo las condiciones climatéricas de Guatemala, su asimilación es rápida, en general. Por tales cualidades convendría generalizar su empleo en el país.

La cal nitrogenada que contiene de 18 a 21% de nitrógeno y de 78 a 81% de calcio, y la urea que dosifica 45 a 46% de nitrógeno, son abonos de asimilación bastante lenta; el primero puede considerarse como abono combinado de cal y de nitrógeno; debe tenerse en cuenta la solubilidad bastante alta de la urea, la cual la expone a tener pérdidas por deslave. Los señores Nottebohm Hnos. y Schlubach, Sapper & Co. se proponen probar las aptitudes y la adaptación de esos abonos en sus fincas del país, por medio de amplios y extensos ensayos, cuyos resultados sería interesante conocer.

En la agricultura tropical la cal debe considerarse bajo aspectos muy distintos que en la de los climas templados; en la zona templada la importancia de la cal, como alimento, cede el primer lugar a su

Banco Internacional de Costa Rica

SAN JOSE DE COSTA RICA

FUNDADO EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1911

CAPITAL	¢	*2.090.000*
PRIMER FONDO DE RESERVA	,,	*2.430.000*
RESERVA LEGAL	,,	*232.200*
RESERVA SANEAMIENTO	,,	*55.515*
DEPÓSITOS	,,	*2.491.872*

JUAN RAFAEL CHACÓN, Presidente y Director.

LUIS JACINTO TREJO, Vicepresidente y Subdirector.

JUAN FRANCISCO ECHEVERRÍA, Secretario.

Cable: BANCINTER.

CLAVES: A I, A. B. C. 5th. Ed. Liebers, Western Union, Bentley, Peterson

influencia como enmienda modificadora de las propiedades físicas de los suelos y como agente movilizador de las demás sustancias alimenticias que ellos contienen. En los climas cálidos, si bien la primera propiedad de la cal tiene su importancia, la segunda es supérflua y más bien nociva ya que por razones de humedad y de color, la descomposición de los elementos del suelo es, de por sí, rápida. En el trópico la cal figura ante todo como alimento. Recuérdese que hemos insistido sobre la escaséz de ese elemento en los suelos guatemaltecos. También, al aplicarla, se tiene en cuenta su efecto neutralizador de la acidez de los suelos.

Cuando se emplee cal viva debe procederse con cautela, haciendo investigar el grado de acidez de las tierras y determinar la cantidad exacta de óxido de calcio que se necesita, así la riqueza en ese mismo elemento de la cal que se proyecte emplear. Generalmente es mejor el empleo de la piedra de cal molida como abono calcáreo inofensivo y de suficiente eficacia.

Como sería absurdo pensar en la importación de cal entraujera, habrá de estimularse la explotación de las existencias naturales que el país posee de buena calidad y de bastante abundancia, en varias zonas de la República. Por ejemplo, proporciona la casa Novella de Guatemala una cal de muy buena calidad.

Al comprar abonos se debe tener presente lo siguiente: Ningún abono se debe aceptar sin la garantía del porcentaje de elementos, nutritivos que contiene; por el ahorro de fletes que ellos representan, se deben preferir para la importación, los abonos concentrados y de acuerdo con su riqueza se usarán, naturalmente, en menor cantidad.

No se debe, por último, olvidar la ley fundamental de que ninguna alimentación exclusiva de las plantas asegura el éxito; siempre deben considerarse todas las sustancias nutritivas, ya sea que las contenga el terreno o que se deban suplir con abonos. Sólo así obtendrá el finquero buenos resultados y la consiguiente remuneración de su trabajo.

UNION FARMACEUTICA

LANQUETIN, CASTAING & CIA.

IMPORTADORES POR MAYOR

FARMACIA DROGUERIA

OCTAVA AVENIDA SUR, NUMERO 2.

GUATEMALA, C. A.

TELEFONO APARTADO NÚM 4.

ESPEJOS-CUADROS-VIDRIOS

Lisos, biselados, plateados, grabados. Todos tamaños, cualquier diseño.
Teja de cristal, cristales de techo, molduras, passe partouts y mastique.
Medalla de Oro en la Exposición Centroamericana de 1897.
Agua destilada químicamente pura.
TALLERES: 12 C. O., Nos. 66 y 68. DESPACHO: 14 Calle Oriente, No 2 a.
Guatemala, C. A. J. B. SEIGNE.

EL CULTIVO DEL LIMON

EL limón es, como se sabe muy bien, la perla entre las frutas: purifica la sangre y penetra en todas las muscosas y glándulas del cuerpo, vivificándolas. Usándolo continuo y moderamente, su jugo llega a reavivar hasta los puntos atrofiados de la mucosa, como se ha observado muchas veces en gargantas enfermas

El limón disuelve formaciones litásicas concreciones reumáticas y gotosas y mata las formaciones fungosas (difteria). Su acción provoca la contracción de los vasos sanguíneos, en lo que consiste su fuerza hemostática y su facultad de fomentar el regreso de la flebectasia.

A despecho de que los terrenos ligeramente ondulados, tales como los que se hallan en Centro América cerca de las costas, se prestarían admirablemente para el cultivo de este valioso fruto, hasta la fecha no se ha prestado en nuestros países la debida atención a esta industria.

En Santo Domingo, p. e., las tierras anteriormente dedicadas al cultivo de la caña fueron, a la caída de esta industria, plantadas con cacao y las más expuestas, con limonero.

Los limoneros, con sus raíces poco profundas, nacen vigorosamente y dan fuertes cosechas en los suelos cuya capa superficial es comparativamente delgada y descansa sobre un terreno calcáreo espeso. En estas tierras podría cultivarse con éxito también el cacao.

El limonero se desarrolla mejor, dando los mejores resultados, en terrenos ricos y bien abrigados hasta 800 pies de altitud sobre el nivel del mar y donde llueve en las proporciones de 80 a 160 pulgadas por año.

El problema más serio que ha de considerarse en el cultivo interior, sobre grandes altitudes, es el transporte de la recoleección hasta la costa. Con todo parece que, escogiendo bien el terreno y con métodos precisos de cultivo y abrigando la propiedad contra los vientos, el cultivo del limón sobre las colinas puede ser provechoso.

Se puede hacer nacer el limonero con éxito bajo circunstancias variadas, con tal que llueva suficientemente y que la estación seca no se prolongue demasiado. La experiencia demuestra que un volumen de agua de 60 pulgadas, bien distribuido durante el año, es casi el mínimum en que se puede esperar del limonero buenos resultados y conservándolo en condiciones satisfactorias de salud y de vigor.

La mayor parte del cultivo del limonero en Santo Domingo fue hecha sobre las tierras antiguamente plantadas con caña de azúcar. Cuando las cañas fueron cortadas, hiciéronse hoyos en los campos y se colocaron las jóvenes plantas de limoneros, pero dejando crecer los retoños de la caña. Estos dieron bonitas, cosechas, protegiendo además los jóvenes plantíos de limoneros.

Importancia de la materia orgánica.—En un terreno que contiene una buena cantidad de materia orgánica, es posible hacer crecer plantas, disponiendo de un buen sistema de raíces y pudiendo soportar con éxito la transplantación. En una tierra que carece de humus, las plantas son pobres y raquíticas. Si los vástagos son tratados con fertilizante especial o nitrógeno, se puede forzar el crecimiento y las plantas, aunque muy bonitas no reunen verdaderamente las condiciones necesarias para ser trasplantadas.

Semilla de granos.—Una cantidad de granos, escogida para la semilla, debe ser puesta sobre un tamiz muy fino y agitado continuamente con la mano, mientras se hecha agua encima para levantar la goma que está pegada a los granos. Estos después han de secarse a la sombra y luego que están bien secos deben sembrarse, porque los granos del limonero no conserven largamente su vitalidad. Cuando los granos son sembrados sin llover, frecuentemente las ratas los desentierran y los destruyen; en cambio, si fueren bien llevados y secados, las ratas se abstienen de tocarlos.

Los granos de limón son ordinariamente sembrados en filass de 8 a 9 pulgadas de distancia a través de lechos. Dos hombres bastan para hacer este trabajo. Las filas están marcadas, sobre el suelo, mediante el mango de una escoba. Las hileras se abren con los dedos y los granos sembrados en pequeñas cantidades a una profundidad de

casi 1 pulgada. Un lecho, ancho de 5 pies y largo de 100 pies, con hileras separadas de 8 a 9 pulgadas, debe dar de 5,000 a 6,000 plantas vigorosas.

Trasplantación.—Cuando las plantas alcanzan de 4 a 6 pulgadas, están listas a ser trasplantadas en el almácigo. Las plantas deben ser cuidadosamente arrancadas; levantadas las malas raíces y las ramas cortadas. Se debe tener las raíces mojadas y recubrirlas con un trapo húmedo durante el tiempo que están fuera del suelo. Las plantas se transportan después al almácigo que, previamente, debe ser bien preparado y nivelado.

Los instrumentos necesarios para el trabajo de transplantación son: dos paletas de jardinería; una regla para tener las hileras rectas; dos pedazos de madera, largos, de 8 a 9 pulgadas, para medir las distancias entre las hileras, y una tabla para impedir que los hombres pongan los pies sobre el suelo del lecho. Las plantas se ponen en hileras de 8 a 9 pulgadas de intervalo, a igual distancia de planta a planta.

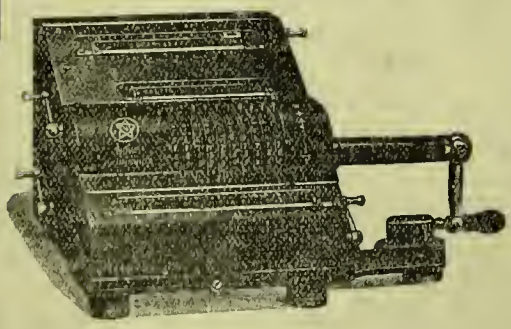
Dos buenos trabajadores, disponiendo de un poco de práctica, pueden transplantar 1,200 plantas por día. Un lecho de almácigo, ancho de 5 pies y largo de 100, dará 1,000 plantas vigorosas para la transplantación en el campo, admitiendo 15% por pérdidas y plantas en rezago.

El limonero es una planta muy vigorosa y no necesita, durante ningún momento de su crecimiento, protección contra el sol. En el almácigo, sin embargo, los jóvenes vástagos deben ser cuidadosamente tratados para asegurar la producción de plantas vigorosas, teniendo un buen sistema de raíces y pudiendo ser trasplantado en el campo sin pérdida, y con atraso menos posible en su crecimiento.

Plantación en el campo.—La estación para la plantación del limón es de junio a diciembre. Es recomendable plantar lo más pronto posible, ya que entonces las jóvenes plantas tienen tiempo de crecer suficientemente antes de que comience la sequía. Antes de la plantación, la tierra debe ser cuidadosamente trazada.

En las tierras cultivadas anteriormente debe practicarse la cavazón de lechos ligeramente más elevadas que el suelo, antes de plantar los limoneros; mientras

MAQUINA CALCULADORA
BRUNSVIGA



Desde 1892 hállase en el mercado el "CEREBRO DE ACERO". El último modelo

FABRICANTES:
GRIMME, NATALIS & CO., A.-G.,
BRAUNSCHWEIG, ALEMANIA.
La representación para San Salvador está libre; solicitamos ofertas. La mejor Máquina Calculadora para cualquier oficina.

que en los terrenos forestales, nuevamente roturadas, hoyos de una profundidad de 18 pulgadas más o menos y de 12 a 15 de superficie, deben ser practicadas a veces, si es posible, antes de la plantación.

En los terrenos grasos, el sistema de taladrar los hoyos, no es recomendable, ya que los hoyos tienen una tendencia a formar pantanos durante la estación lluviosa, resultando que las jóvenes plantas mueren a consecuencia de la pudrición de sus raíces o por lo menos se atrasan mucho en su crecimiento.

Cuando los limoneros tienen una altitud de 16 a 18 pulgadas, están apropiadas para la plantación.

Deben ser cuidadosamente levantadas del almácigo.

Las puntas de las ramas deben ser recortadas de 3 a 4 pulgadas, sea antes del levantamiento de las plantas o inmediatamente después, y las raíces que fueron quebradas o rotas durante esta operación, deben ser cuidadosamente cortadas con un cuchillo deshilachado. Se pueden colocar las plantas en paquetes en las cestas para transportarlas al campo.

Las raíces deben ser mojadas y mantenidas, en estado de humedad hasta el momento de la plantación.

No se puede esperar buenos resultados si se deja secar las raíces o si se les expone al aire.

Las plantas deben ser cuidadosamente puestas en tierra mas o menos a la misma profundidad que en el almácigo. El color de ramas demuestra claramente la profundidad de plantas en el suelo mientras crecen en el almácieo. Siempre ha de estudiarse, para evitar de plantar demasiado profundamente.

Las raíces laterales deben ser extendidas, cubiertas de tierra y apretadas firmemente, mientras que el suelo alrededor de las plantas, en los hoyos, debe ser quebrado y amontonado a algunas pulgadas más altas que el terreno cercano, para evitar que el agua no se estanca al rededor del tronco y las raíces de plantas durante la estación lluviosa, después que el suelo se ha consolidado cuando las operaciones de plantación fueron completadas. La preparación cuidadosa del terreno, las precauciones traídas al momento de la plantación y un buen cultivo en seguida son recompensadas por el

STUDIO PER LA PROPAGANDA E LA DIFFUSIONE
DEL
Prodotto Italiano
DEL
RAG. EUGENIO DE BENEDICTIS
——RAPPRESENTANZE - IMPORTAZIONE——
CAMPIONARIO PERMANENTE
SAN JOSE DE COSTA RICA.--C. A. —— CASELLA POSTALE 467
Pareri, relazioni-Practiche doganali-Esazione e ricupero di crediti Consulenza commerciale-Campagne reclamistiche

Corrispondenza in italiano, spagnolo, francese, inglese, tedesco e portoghese.

Referenze: Ra. Legazione d'Italia in Costa Rica — Banco di Costa Rica — Royal Bank of Canadá

crecimiento vivo y sano y por cosechas abundantes y adelantadas.

Espacio entre las plantas.—La distancia a que deben ser plantados los limoneros, cuando se forman nuevos cultivos, es cosa digna de consideración, porque tiene un efecto directo sobre las cuestiones relativas al crecimiento y desarrollo de árboles, sus cuidados subsiguientes y la importancia de la recolección.

Antes de todo no ha de olvidarse que, aunque los limoneros desarrollan una raíz principal, la mayor parte de la nutrición está hecha por raíces muy delgadas que naciendo muy cerca de la superficie del suelo, se extienden por una distancia considerable, en todas las direcciones.

De troncos demasiado vecinos resulta un embrollo de puntas. Y se puede observar que cuando las plantas son demasiado vecinas y las ramas están enlazadas muchas de ellas mueren

El levantamiento de madera muerta se vuelve más difícil y el riego, cuando se hace necesario, es casi imposible, cuando los árboles crecieron en una aglomeración de ramales enlazados.

Un espacio suficiente para circular alrededor de árboles, en todas direcciones, en lugar de pasar a través o bajo ellos, es una ventaja en casi todas las operaciones de cultivo.

Ningún espacio exacto puede ser determinado; cada caso requiere una decición según las condiciones existentes.

La calidad del suelo, la abundancia de lluvia y el sitio, sea sobre la vertiente de una colina o al fondo de un valle, o en un llano abierto, son factores que se han de considerar.

El plantador que adquirió la experiencia en el cultivo del limonero, estará en actitud de juzgar las distancias convenientes, según las condiciones de su propiedad. Para el plantador inexperto los ensayos siguientes pueden ser útiles:

Sobre las pendientes rápidos de colinas, especialmente donde el suelo no es muy bueno, puede adoptarse un espacio de 12 × 12 pies, o 12 × 14.

Sobre buenos terrenos bastante llanos, 15 × 15 o 16 × 16 pies, son distancias acostumbradas.

Cuando el suelo es muy bueno y la lluvia es abundante, 20 × 20 pies serán probablemente mejores y en las tierras húmedas que contienen una cantidad excepcional de materias vegetales, 25 × 25 pies pueden, como espacio, ser considerado buena para plantar. Los árboles alcanzan una mayor poda en los valles cubiertos o cerca de estas que sobre de las colinas.

El número de árboles por acre, después la plantación de:

12 pies × 12 pies, es de 308
12 pies × 13 pies, es de 231
15 pies × 15 pies, es de 193
18 pies × 18 pies, es de 134
20 pies × 18 pies, es de 109
25 pies × 25 pies, es de 70

Los árboles plantados a distancia suficiente conservarán, por un largo período, la forma de una cúpula hemisférica, mientras que los que están demasiado cerca entrelazan sus ramas y tienden a crecer hacia arriba, de modo que sus copas serán más o menos llanas. El árbol de forma hemisférica ofrece más superficie a la luz y por consiguiente tiene más follaje y de superficie productiva, puesto que en el caso del limonero, las flores y las frutas se muestran en la periferia, y no en el interior del árbol como sucede con el cacao.

Cuyamel Fruit Company

CUYAMEL, Departamento de CORTÉS, Honduras

Con ferrocarril entre Omoa y Yerenito.—NECESITA OPERARIOS SIEMPRE.—PLANTACIONES DE BANANO DE PRIMER ORDEN

Capital dedicado a la explotación y manejo de sus empresas:

11.000.000 DE DOLARES

La Enseñanza de la Economía Doméstica en los Países Bajos

"Official Orgaan van den Algemeenen Nederlandschen Zuivelbond", Nº 964. El Haya

SÓLO algunos años antes de la guerra se comenzó en Holanda a atribuir una mayor importancia a la enseñanza de la economía doméstica. En el 63º Congreso agrario holandés, que se celebró en 1911, el problema de la instrucción profesional de las campesinas fué puesto al orden del día. Se dedicó viva atención desde entonces a la organización y especialmente a la formación de los enseñantes, a la dirección de la enseñanza, a los programas, a la duración de los cursos y a la edad de las alumnas. Faltaban todavía experiencias prácticas, habiendo apenas comenzado, en aquel mismo año, los dos primeros cursos. Pero ya desde el principio, se excluyó una organización uniforme para todo el país, ante la diversidad de las condiciones económicas, sociales y de administración entre las diferentes regiones. El resultado más notable de las discusiones de 1911 fué ante todo la institución de una escuela oficial especial para la preparación de las enseñantes. Una vez fundada esta escuela en 1913, se procedió a la formación de un cuerpo enseñante capaz y hábil para crear así las condiciones necesarias a una enseñanza profícua de la economía doméstica. El hecho que el Estado mismo provee a la instrucción de las maestras hizo también posible una cierta unidad en los métodos de enseñanza. Después de un curso de 18 meses, las primeras maestras fueron enviadas, como empleadas del Ministerio de Agricultura, a los distritos septentrionales: para organizar allí, bajo la dirección de enseñantes del Estado, los primeros cursos de economía doméstica. Después de las primeras experiencias, se elaboró un programa definitivo, para los cursos de época y duración determinadas.

Entre tanto, también por iniciativa privada se procuró promover esta enseñanza. Así en 1914, en la provincia de Limburgo, se ampliaron los programas de una pensión para jóvenes campesinos y se abrió una escuela de economía doméstica. A ésta, dados sus buenos resultados, se anexó en 1920 la segunda escuela para la formación de las enseñantes existentes en Holanda.

En 1920, en total existían en el Estado 2 escuelas para la formación de las enseñantes, 3 escuelas de economía doméstica agraria y más de 100 cursos de este carácter, repartidos en todas las provincias y circundarios. Se considera desfavorable y perjudicial el hecho que en 1919 la enseñanza de la economía doméstica fue substraída a la competencia del Ministerio de Agricultura y fué agregada

Dr. Alfonso Gustave

QUIMICO - FARMACEUTICO

SAN MIGUEL. REP. EL SALVADOR.

DIRECCIÓN CABLEGRÁFICA: "GUSTAVE"

CÓDIGOS: BENTLEY Y LIEBER. TELÉFONO Nª 63.

DROGUERÍA Y FARMACIA.

ARTICULOS OPTICOS.

PERFUMERÍA

ESPECIALIDADES FARMACÉUTICAS.

CHEMIST AND DRUGGIST

a la enseñanza industrial. Esta no podía, a causa de la naturaleza de la materia, corresponder igualmente bien a las exigencias de la enseñanza de economía doméstica agraria. Faltaban los conocimientos indispensables de agricultura y no se producía el contacto con las organizaciones agrícolas, lo que habría sido necesario para un desarrollo real de esta enseñanza.

Para los cursos de economía que deben tener una duración de dos semestres estíos, el 76º Congreso de agricultura del mes de septiembre de 1923 ha establecido las normas siguientes:

Las materias de enseñanza serán:

1) cría del ganado, agricultura y horticultura, con adaptación a las condiciones locales;

2) economía doméstica agraria, especialmente nociones sobre los alimentos, con enseñanza práctica del modo de cosinar, de conservar la fruta, de lavar y mantener la ropa blanca, de confeccionar los trajes, de cuidar la casa y los utensilios domésticos, de arreglar con sencillez la casa;

3) asignaturas fundamentales: química, historia natural, botánica y zoología, especialmente en cuanto estas ramas formen la base para la enseñanza prevista en los números 1) y 2);

4) higiene;

5) preparación para la contabilidad y para la organización agraria;

6) enseñanza religiosa.

La enseñanza será dada:

a) por una maestra diplomada en economía doméstica agraria;

b) por un enseñante diplomado en agraria y horticultura;

c) por una maestra de costura;

d) por un maestro de religión.

Se señala como modelo la Escuela de economía doméstica de Posterhold. En ella las alumnas reciben semanalmente, por la mañana, 18 lecciones prácticas y, por la tarde, 17 lecciones teóricas al año. Para la instucción prácticas se han formado 4 grupos de alumnas. Para completar la enseñanza sirve una excelente granja-modelo anexa a la escuela y provista de campos y huertas. La hacienda es tal que ofrece a las alumnas la completa imagen de una hacienda campesina media con ganado, campos y huerta. Las alumnas toman parte continuamena las labores, en modo que tienen siempre a la vista una granja-modelo racional, observan su funcionamiento y participan al mismo. La actividad especial ejercida en una casa campesina-modelo, arreglada de un modo práctico, cómodo e higiénico, y muy sencillo, ejerce también una influencia especial sobre la formación de la casa futura, casa que contribuirá a unir la familia a la casa y los campecinos al campo.

F. J. R.

TINTAS para tipografía, litografía e impresión Offset, barnices, etc.
de la mejor calidad, suministra
Otto Max Strohbach
DRESDEN—A. 21
Teléfono: 35.360 Dirección telegráfica: Ottostro Código Mosse

SECCION DE PRODUCTOS

Café: En *El Salvador* el regente de la Hacienda en su informe anual estima la actual cosecha salvadoreña en *un millón de quintales* (a 46 kilos) la más alta cifra—en la historia de la producción nacional,—agregando que las cotizaciones de precios en los mercados de ultramar son excelentes.

Opina, además, que «esa situación valorizada de los precios puede tener caracteres de estabilidad dentro de un período de varios años, debido a las negociaciones entabladas por los países que empuñan el cetro de la producción cafetalera del mundo, tendientes a sostener con empréstitos especiales la valorización de las cotizaciones.

La extracción de café del municipio de Colinas en el Depto. de Santa Bárbara (región cafetalera de Honduras), se gravó con 50 cts. plata cada quintal de café en oro. En el distrito de Danlí (parte Sur) se ha aumentado grandemente el cultivo del café, debido particularmente a los esfuerzos de la poderosa casa Siercke.

En *Guatemala* el Banco de Occidente ha continuado, con loable empeño, de atender, facilitar e impulsar la industria cafetalera en los departamentos occidentales de la República, operaciones que, en una gran parte, tuvo como consecuencia la redención y nacionalización de muchas fincas de café.

La reciente cosecha (1925-26) de *Nicaragua* estímase en 355,000 quintales (391,300 en 1924).

De *Tapachula* (fronteriza de Guatemala) notician que la cosecha de 1924-25 consistía cerca de 200,000 quintales; 90% fue de Arabian y Borbón y 10% de Marogojipe. La mayor parte (56%) exportóse para Alemania; U. S. (42%) e Inglaterra.

Del Brasil anuncian un aumento de flete de 10 cts. por saco; es decir de 60 a 70 c. por vapores de carga y de 70 a 80 c. por vapores de pasajeros, lo que hace salir la tonelada (calculando el saco a 60 kilos] a £2 8.3 á 2.15.3, mientras en *Centro América* se paga £6 á 7.

Según la «Wileman's Brazilian Review» el saco de café embarcado para New York, calculado sobre la base de 30 $ 000 por 10 kilos y el dollar a 7 $ 30 paga los siguientes gastos:

Tasa de exportación 9% *ad valor*, de 3 $.....	16 $ 200
Sobre tasa de frs. 5 a $ 350 por frs.	1 ,, 750
Saco nuevo	3 ,, 200
Acarreo al vapor	,, 500
Timbres, telégr., etc.....	3 ,, 000
Capataces a la Dock Co.	,, 300
Flete a New York (60 cts.)....	4 ,, 380
Comisión agente 1 a 1½% (180 $ por saco).....	2 ,, 700
Total.....	32 $ 030

Según la afirmación del doctor Ramos, autoridad en el asunto, el costo de producción en S. Paolo en 1923 fue de 48 $ 000 por saco de café, incluso interés sobre el capital empleado en hacienda. Ahora este costo subió progresivamente a 62 $ 400 que con el transporte, acarreo, comisiones, descuentos, etc., pagados por el finquero, hacen aumentar el costo total de entrega de un saco de café a Santos a 120 $ 000 dejando al productor un beneficio de 42 $ 000 por saco.

El doctor Rerreira Ramos, Presidente de la Sociedad Rural de S. Paulo, estima el costo de producción en S. Paulo, extransporte y otros gastos, a 160 $ 000 por saco, basándose sobre el costo de 1 $ 000 por árbol y una producción de 6 millones de sacos.

La importación de U. S. fue en 1925 de 1,283 millones de libras contra 1,421 millones de libras en la correspondiente época anterior.

La participación de los principales países productores fue en 1925 así:

	en %
Brasil	68 0
Colombia	16.5
Centro America	5.0
Venezuela	4.3
México	2.1
Indias Holandesas	2.0
Varios	2.1
	100%

La *Suiza*, a pesar del antiguo uso de los sucedáneos y del hábito inveterado de chicorea, es uno de los países de Europa en que el consumo del café por *capita* más se ha desarrollado y acentuado según los datos publicados por el «Boletín del Ministerio de Agricultura»; ese porcentaje, en kilo, es de 3,31 por habitante, mientras en España, p e., no va arriba de 0.84% y es de 0.97 en Portugal; 0.36 en Inglaterra y 1,25 en Italia. La importación de café en Suiza que en los años de 1914 a 1920 fue en promedio de 10,000 toneladas anuales; subió en 1924 a 14,717 toneladas. El 65% de este volumen provino del Brasil, mientras el resto fue introducido de *Centro América* y de Colombia. El derecho de importación es en Suiza de 5 francos por 100 kilos, tasa realmente módica en comparación con la de otros países europeos de gran consumo.

En *Czecoeslovaquia* el consumo por capita viene calculada en 0,9 Kg. Importáronse en 1924 unos 143,400 qtls. métr., contra 140,900 en 1923.

En el mercado de *Hamburgo* hubo, por parte del consumo, una animada demanda por el café *centroamericano* de la nueva cosecha; las cualidades de Guatemala, El Salvador y Nicaragua resultaron excelentes. El consumidor alemán prefiere estas clases finas; el café de Santos, en cambio, está desatendido y su precio está, generalmente, bajo de la paridad del mercado productor.

Caoutchouc.—En un estudio interesante de Alfred Schneider, publicado en «Ibérica», Hamburgo, se indica al Brasil como país de origen del hule. Sus regiones productoras principales de los Estados de Amazonas, Grao Pará, Maranhao, Matto Grosso y Goyaz, junto con la región del Acre, han suministrado, un decenio atrás, el mayor contingente de la producción total de caoutchouc; de ahí fue también transplantada la «hevea brasiliensis», que da el mejor hule, a Asia Oriental.

La participación del Brasil en la producción mundial de caoutchouc todavía fue en 1900 el 51%, en 1918 ya retrocedió al 36%; para descender en 1923 a 5,6%. En 1924 su nivel era de 5,7%.

Los motivos de esta pérdida que acusa uno de los importantes ramos de la economía brasilera, son en primera línea: La magnífica organización de las plantaciones asiáticas que garantiza la igualdad de la calidad y que por lo tanto significa para el comprador una disminución del riesgo; y por otro lado, como punto decisivo, figura el precio. Las plantaciones pueden producir más barato que el Brasil a causa de jornales inferiores. Además, en las plantaciones asiáticas se puede trabajar todo el año, mientras que en el Brasil al «seringuei-

Recomendamos muy encarecidamente el REMEDIO contra la GOTA desde hace muchos años acreditado,

UROL, completamente inofensivo y UROL, lenitivo del dolor. Recomendado y dictaminado brillantemente por las primeras autoridades como por ejemplo: *Dr. C. v. Norden*, de Frankfort a. M., y por el Consejero de Sanidad *Dr Gemmel*, médico de baños en Salzschlirf.

DIATOR (patentado) nuevo remedio inofensivo y acreditado contra dolores de todas clases, como dolores de cabeza, de muelas, dolores nerviosos, reumatismo, fiebre, contra la grippe, influenza y contra las consecuencias del excesivo uso del alcohol.

MEKONAL remedio acreditado para gozar de un sueño reposado, sin efecto alguno perjudicial.

Precios y explicaciones suministra gratis

DR. SCHÜTZ & CO., BONN a. RH. 165

Se desea interesados en el extranjero que compren por cuenta propia

ro» en la estación de lluvias se vuelve imposible ocuparse de la recolección.

Los ejercicios de plantaciones tienen, además, una excelente organización técnica para la exportación; los caminos a los puertos de embarque son menos difíciles que en el Brasil, con sus florestas vírgenes. Y sobre todo, tras de las plantaciones asiáticas está el capital inglés, que desde hace tiempo dirige su mirada hacia el monopolio del mercado de caoutchouc.

Los centros principales para el caoutchouc brasilero son los puertos de Manaos, Pará y Corumba; figuran ellos al mismo tiempo como los más importantes puertos exportadores. La total exportación de caoutchouc del Brasil muestra las siguientes cifras:

(en toneladas)

1918.....	22,211
1919.....	32,213
1920.....	22,876
1921.....	17,071
1922.....	19,212
1923.....	17,934
1924.....	21,568

El mayor comprador del producto brasileño son los U S., el segundo lugar lo ocupa Inglaterra, seguido por Alemania y Francia.

El cultivo de caoutchouc en las plantaciones asiáticas principia en 1900. En este año se presentó en el mercado mundial con menos de 4 toneladas. Pero desde 1905 a 1907, en cuya época las plantaciones comienzan a volverse productivas, toman un brillante incremento, cuya consecuencia podrá ser sólo un aumento enorme de la producción y la exportación. Con el año de 1910 alcanzó este desenvolvimiento su nivel más alto que en el precio de 133 d. por lba., desde entonces nunca más alcanzado, encuentra su mejor ilustración.

Vino después la catástrofe; las consecuencias de la super-producción hiciéronse sentir: el precio bajó rápidamente a 65½ d. en 1911; en los siguientes tres años descendió a 52½; 55 y 37 d,; para llegar en 1923 a su nivel más bajo de sólo 6 d. Este enorme retroceso que envolvía para la mayoría de los plantadores la ruina, obligaba al gobierno inglés a tomar medidas en favor del capital invertido en las plantaciones. El resultado de esta intervención es la ley adoptada en 1923, conocida bajo la denominación «Esquema Stevenson», y que es la fijación del contingente anual de la producción y exportación del caoutchouc crudo. El sistema Stevenson cumplió su objeto, de elevar el precio mediante la limitacion de las existencias disponibles.

La producción total de Europa y más aún de los U. S., cuyo consumo absorve por sí sólo más del 70% de la producción mundial, cayó por la posición predominante de la Gran Bretaña en el mercado de caoutchouc, en una sensible dependencia. En cambio, los altos precios trajeron en los países productores de hule de plantaciones, un gran aumento del bienestar público. Esto se nota principalmente en las regiones de Djambi, Borneo, etc., de las Indias holandesas. En una conferencia sobre el caoutchouc, nativo de las Indias, el doctor Rutgers, alto funcionario oficial, estimó la cantidad y el valor de la producción hulera nativa para 1925 en 120,000 toneladas, con un valor de 250 millones de florines (o cerca de 100 millones de dólares), contra 6,000, con un valor de 5 millones de florines (2 millones de dólares) en 1921. Y aquí hay que considerar que la riqueza de Djambi en árboles de caoutchouc aún no está completamente utilizada. Se calcula que existen casi un doble número de árboles para sangrar, pero que por la escasez de brazos no pueden ser explotados.

La prensa de las Indias discute las consecuencias del «*rubber boom*» para los indígenas de manera diferente. Unos remarcan que la enseñanza pública en las regiones productoras de caoutchouc retrocede sensiblemente porque los padres prefieren mandar sus hijos más bien, como «espléndidamente pagados» *Kulis*, a las plantaciones que a la escuela y que a los hijos les gusta más la plantación que una sala de clase. Naturalmente los padres prefieren más trabajar por su propia cuenta que como «Kulis» en las plantaciones, lo que ha originado una demanda grande de brazos y un relativo aumento de jornales. De Borneo se refiere que en 1924 fueron importados sólo 50 automóviles; pero en los primeros ocho meses de 1925 subió esta importación a 400. Grandes regiones que quedaron inutilizadas han sido dedicadas ahora al cultivo de caoutchouc.

Para independizar el consumo de los U. S. del control inglés, el gobierno norteamericano empezó a hacer una investigación en la parte sur de Filipinas.

Se estima la capacidad productora de esta región en 70,000 toneladas y este resultado fue ya motivo para los consumidores norteamericanos de considerar las Filipinas como eldorado de caoutchouc, fundando ya las acostumbradas «Rubber Companies». Pero todavía se ignora si el capital está dispuesto a interesarse en tales inversiones.

En general puede decirse que el terreno está apropiado para el plantío de caoutchouc. En Mindanas esperan la apertura de las grandes regiones, situadas fuera de la zona de tifón, de Davao, Agusan, Misamis y Lanao. Según los cálculos del Departament of Commerce. Washington, están ahí cerca de ... . 1.500,000 acres a la disposición. Los brazos disponibles serían suficientes para plantar 500,000 acres que podrían producir unas 70,000 toneladas. Pero al lado de la importación actual de U. S. que sobrepasa las 300,000 toneladas, esta cantidad no sería suficiente para interrumpir la política de restricción de los ingleses. Sólo importando *Kulis* podrá tal vez utilizarse por completo la tierra disponible; empero la importación de Kulis viene imposibilitada por la ley actual de la Isla.

Contra la objeción de que los gastos de producción en las Filipinas son demasiado altos para poder competir con éxito con los Straits Settlements y la India Holandesa, se averiguó que a despecho del alto *standard of living*, las Filipinas podrían competir aplicando métodos modernos de cultivo. Empero, a la producción en gran escala opónense dos cosas: una es la ley que no admite la compra o el arrendamiento de tierras de arriba de 2,500 áreas por compañía; y la otra es la prohibición de la importación de *Kulis*.

Si aún no sería posible producir tanto caoutchouc en las Filipinas para cubrir la siempre creciente necesidad de su actual protector, tendría la producción filipina siempre la ventaja de librar el mercado mundial de la política de monopolización de Inglaterra.

Centro América exportó en 1925 a los U. S. 401,635 lbs. de un valor de pesos 167.031.

Azúcar.—Los *U. S.* importaron en..... 1925: 8 933 millones de lbs. contra..... 8,272 millones de lbs. en la correspondiente época anterior.

La participación de los principales productores fue en 1925 así:

	en %
Cuba	87.7
Filipinas	11,3
Centro América	0.4
Varios	0,6
	100 %

De *Honduras* refieren que los trabajos del gran ingenio de La Lima (Depto. de Cortés) están malos por falta de brazos

New York cotizó últimamente a 4.02 cts. el mascabado y 5.20 cts. el refinado.

Rosenblum Hermanos

San Salvador, C. A.

General Banking & Financial Business

Special Attention to Collections

Bananos.—La importación de U. S. fué en 1925 así:

	(en millones de racimos)	en %
Centro América	32,5	62,0
Jamaica	11,7	22,7
Cuba	2,6	4,8
Colombia	2,0	4 0
Otros países	3,4	6,5
Total	55,5	100 %

En 1924 la importación alcanzó sólo 47.4 millones de racimos.

Algodón.—Referente a la anunciada restricción del cultivo del algodón en los U. S., «La Voce, organa venetodell' Industrie e dell' Agricoltura» dice: «Necesítase salir arriba para ver un poco claro en el asunto peligroso de los precios del encarecimiento. Ejemplo: el algodón, al origen hubo un mal mercado, la recolección americana del año 1925 fue hermosísima, tan magnífica que los productores están desesperados de pensar a correr a los reparos por el año ahora comenzado: sería una desgracia si también en el 1926 la cosecha fuera abundante.

«Hace poco tiempo que las noticias que vienen de los U. S. son interesantísimas, porque traducen la desorientación que incumbe sobre la humanidad: nosotros las archivamos con diligencia para componer una antalogía en el día del juicio; empero a alguno le gustará anticiparla a nuestros lectores; que queremos iniciar en los misterios más recónditos del fatalismo económico!

A propósito de la abundancia del algodón [una verdadera amenaza para la prosperidad del mundo] desde Nueva York quieren hacernos entender «que en margen al tentativo hecho por la Asociación americana del algodón para limitar la cosecha del 1926 y para aumentar su valor, viene señalado, que el secretario de la Association, mister King, estima en *25 cts. oro* por libra inglesa, el precio de venta mínima a realizar para asegurar un beneficio a los productores, y que la recolección de 1925 ha causado 400 millones de pérdidas»!.....

Se agrega, para calmar la inquietud de la humanidad dominada por el terror, a la idea de una nueva rebaja [que no ha todavía probado] que «un millar de miembros de la Asociación, son ya ganados por la idea de reducir en una tercera parte en 1926 la superficie a cultivar.

«Estas noticias americanas tienen el gran mérito, según nosotros, de abrir una ventanita de la casa de los grandes manipuladores de negocios, por donde el consumidor, si no es verdaderamente tonto, puede dar una ojeada para dentro».

A los países productores de café y de caoutchouc se les amenaza con represalias se siguen a sostener y empujar los precios porque son artículos que felizmente no están bajo el control de Wall Street mientras en el propio país se excita a los cultivadores del algodón a restringir la superficie para poder sostener un precio, a todas luces exagerado.

Copra y abaca.—El precio por copra resacado [dried copra] fue puesto en Manila- $ 14.50 [a 0.50 cts. oro] por pícul de 139 lbs.

El precio por abaca [manila] fue: Grado F. 44; I 42; Jus, 32 y L, 28.5 pesos filipinos, por pícul,

Oro y Plata.—Las exportaciones de Centro América a los U. S. fueron:

	1924	1925
	[valores en dollars]	
Oro	2.130,612	2.324,199
Plata	2.020.004	1.637.078

Kapoc. [Pochote].—Los U. S. importaron en 1925: 9,620 toneladas de kapoc por un valor de $ 4.903.339 contra 8,395 t. con un valor de $ 4.317.212 en 1924. Las existencias de Amsterdam fueron a fines de febrero último de 2,618 fardos. Las ventas sumaron 15,036 fardos; el precio se ha sostenido en 93 cts. por medio kls. Los precios de las proveniencias de las colonias francesas fueron: Saigon, 15,50; Madagascar, 13 y Sudan frcs. 12.50 por kilo cif. Marseille.

Cacao. — Las últimas cotizaciones de Guayaquil acusan flojedad. Arriba superior a $ 48 50 [=10.55 dollars]. Embarques en febrero: 33,765 sacos. La mayor parte [casi el 90%] fue para U. S.

El mejor anuncio para toda clase de industriales y comerciantes, es el publicado en la REVISTA ECONÓMICA. Esta Revista, por su antigüedad y su información, es la de mayor circulación entre las de su clase, y el público que la lee es el más apropiado para la eficacia del anuncio.

PRECIOS DEL MERCADO MUNDIAL

Productos		Bolsa	21 Dicbre. 1925	25 Enero 1926	20 Febr. 1926
Café	(1)	N. York	17.31	19.50	23.
Azúcar	(2)	....	2.37	2.46	2.82
Arroz	(3)	London	16.	15.6	17.10
Trigo	(4)	Bnos. Aires	14.15	13.30	17.40
Maíz	(5)	.....	8.20	7.30	11.15
Copra	(6)	Londres	31.12	30,7	30.15
Tocino	(7)	Chicago	14.25	15.87	15.50
Manteca	(8)	.....	15.	15.12	16.20
Sebo	(9)	N. York	10.25	10.12	9.75
Algodón	(10)	N. Orleans	18.77	20.23	24.20
Hule	(11)	Londres	3.10	2.9	1.5
Petróleo	(12)	N. York	17.90	17.90	16.90
Salitre	(13)	Londres	20.8	20.9	20.9
Carbón	(14)	Cardife	13 9	12.3	16.3
Cobre	(15)	Londres	66.37	65.25	69.75
Zinc	(16)	.....	38 42	37	35.88
Estaño	(17)	.....	286.12	279.62	263.62
Hierro	(18)	N. York	22.	21.75	23.75
Plata	(19)	.....	69.	69	66.
Oro	(20)	Londres	84.11	84.10	87.1
Platino	(21)	.....	500	480	510

[1]—Río no 7, por cts. y lba. [2] Centrifugals cts. y lba. [3] Burmab II. chel por crat. [4] fob $ por 100 kilos. [5] Fob. $ por 100 kilos. [6] Ceilan £ portan. (7) Promedio cts. y lba. (8) cts. por lba. [9] cts. y lba. [10] cts. y lba. [11] first crepe and smoked sheet. chel por lba. (12) cts. y por galón. [13] fob chel. por 100 kilos (14) Durham best coking coal fob chel por ton. [15] Electrolyt £ por ton. [16] £ por ton. [17] Straits £ por ton. [18] Basic foundry $ por ton. [19] cts. por onza. (20) chel. por onza. (21) chel. por onza.

Industrias Mármoles de Vicenza

INDUSTRIA MARMI VICENTINI

SOCIEDAD ANONIMA

RESIDENCIA EN VICENZA (ITALIA) VIA PORTI, 7

Establecimientos, aserraderos y canteras de mármol para la ejecución de cualquier trabajo de arquitectura. Adornos. Columnas. Escaleras macizas y en planchas. Suelos. Revestimientos, etc.

EXPORTACION MUNDIAL DE BOQUEOS Y PLANCHAS CRUDAS

Indices Económico-Financieros de Centro América

RENTAS DE ADUANAS DE EL SALVADOR

[*Valores: en colones a 50 centavos oro*]

MESES	1921	1922	1923	1924	1925	1926
Enero	556,316	537,022	806,716	1.261 861	1.481,205	(*)
Febrero	554,068	652,108	895,438	1.053,362	1.131,010	
Marzo	628,908	911,373	979,120	1.338,460	1 654,922	
Abril	728,299	722,896	725,378	1.059,081	1.029,641	
Mayo	486,574	756,815	760,422	899,243	975,099	
Junio	424,778	611,491	758,993	725,836	1.134,095	
Julio	393,702	534,709	669,141	780,956	711.554	
Agosto	410,126	388,386	668,485	718,277	757,012	
Septiembre	341,993	556,441	486,580	762,839	892,435	
Octubre	314,453	543,884	604,887	794,773	955,242	
Noviembre	392,688	544,127	686,264	818,380	1.080,457	
Diciembre	385,352	557,126	692,886	964,986	937,234	
Totales	5,647,208	7,316,378	8.581,220	11.178,054	12.739,906	

El año de 1925 señala contra el 1924 un notable aumento de ₡ 1.561.852 (14%), y en relación a las previsiones, una diferencia en favor de ₡ 1.739.742 (15.82%).

(*) Aún no hemos recibido datos.

RENTAS DE LICORES DE EL SALVADOR

[*En colones a 50 centavos oro*]

MESES	1921	1922	1923	1924	1925	1926
Enero	229,278	181,850	146,783	289,225	343,999	(*)
Febrero	204,098	165,259	140,020	270,822	302,304	
Marzo	199,474	399,916	144,101	260,705	249,811	
Abril	171,459	157,826	170,727	257,333	305,985	
Mayo	171,519	155,512	162,841	228,139	272,392	
Junio	145,964	130,121	190,432	227,055	241,061	
Julio	138,490	123,437	207,592	238,695	273.921	
Agosto	130,813	126,950	190,784	221,271	267,806	
Septiembre	128,658	131,102	185,451	244,430	268.160	
Octubre	123,107	129,349	201,946	268,400	297,973	
Noviembre	141,606	148,017	250,052	300,904	319,179	
Diciembre	161,529	153,121	266,866	343,572	388,078	
Totales	1,946,081	1,764,999	2.287,829	3.150,551	3.575,670	

El año de 1925 señala un aumento de ₡ 425.119 (13,5%) contra 1924 y una diferencia a favor del presupuesto de ₡ 575.670 (19.3%).

[*] Aún no hemos recibido datos.

RENTAS DE ADUANAS DE HONDURAS

[*Valores en pesos plata*]

Los ingresos obtenidos por derechos de importación y exportación, incluso el 5% de recargo en oro, son éstos:

MESES	1921	1922	1923	1924	1925	1926
Enero	386,628	452,524	368,036	312,097	413,727	288,257
Febrero	264,832	316.743	351,539	119,333	367,949	
Marzo	316,311	334,007	364,338	227,650	379,990	
Abril	338,397	325,111	348,733	237,191	359,528	
Mayo	370,394	371,083	448,240	282,064	443,283	
Junio	462,834	357,660	380,370	351,261	411,893	
Julio	552,360	389,474	334,662	361,880	470,834	
Agosto	431,262	373,070	333,380	415,012	301,780	
Septiembre	370,656	341,362	320,425	274,018	323,062	
Octubre	350,609	316,378	293,612	318,317	366,191	
Noviembre	407,395	380,478	296,882	355,113	386,337	
Diciembre	393,522	392,730	274,820	363,337	348,559	
Totales	4.645,201	4,330.575	4.115,037	3.641,274	4,573,133	

N. de D.—El año de 1925 señala contra el precedente un aumento de $ 931,859 (25.59%)

RENTAS DE AGUARDIENTE DE HONDURAS

[*Valores en pesos plata*]

MESES	1921	1922	1923	1924	1925	1926
Enero	219,444	211,881	200,841	114,866	178,081	208,244
Febrero	181,083	161,804	162,390	52,983	165,463	
Marzo	150,246	146,019	143,065	43,662	154,509	
Abril	165,598	159,667	166,369	69,807	182,158	
Mayo	165,506	148,739	172,707	94,876	155,527	
Junio	178,205	146,252	159,896	140,956	161,086	
Julio	195,615	157,759	159,011	117,964	174,938	
Agosto	161,885	128,378	154,735	138,340	188,071	
Septiembre	164,507	144,113	166,306	88,234	202,747	
Octubre	145,790	150,388	142,576	92,521	179,757	
Noviembre	159,822	166,119	132,373	92,888	192,497	
Diciembre	177,665	180,646	136,012	141,733	198,488	
Totales	2,065,366	1,901,765	1.896,281	1.218,829	2,133,323	

N. de D.—Los ingresos del año 1925 acusan un aumento de $ 914,494 (+75.3%) contra el año precedente.

RENTAS DE ADUANAS DE NICARAGUA

Según los datos facilitados por el Recaudador General, señor Cliford D. Ham., los ingresos aduaneros ofrecen estos resultados:

[*Córdoba=1 dollar*]

MESES	1921	1922	1923	1924	1925	1926
Enero	135,931	77,315	108,093	149,960	212,363	(*)172,553
Febrero	140,130	72,638	106,076	150,124	248,705	,,213,374
Marzo	117,765	80,974	133,029	165,798	230,288	
Abril	119,759	75,372	166,972	204,059	200,877	
Mayo	93,999	106,422	183,229	211,638	211,672	
Junio	84,283	100,458	148,777	199,815	192.368	
Julio	76,072	87,222	143,090	190,278	205,297	
Agosto	65,479	87,214	152,464	170,882	220,812	
Septiembre	60,189	85,116	135,856	186,461	215,050	
Octubre	47,728	94,372	143,481	186,365	213,705	
Noviembre	70,937	101,840	172,201	182,532	224,035	
Diciembre	80,922	103,799	175.490	203,881	246,815	
Totales	989,330	1,076,323	1.768.758	2.201,793	2,621,987	

Los ingresos de 1925 señalan, con el recargo para los Bonos aduaneros garantizados, un total de $ 2.621,987, o sea un aumento de 420,194 (19.09%) contra 1924.—(*) Preliminares.

RENTAS DE ADUANAS DE COSTA RICA (*).

(Datos del señor L. Echandi, Jefe de Estadística)

[*En colones.—Curso legal: 400%*]

MESES	1921	1922	1923	1924	1925	1926
Enero	594,353	583,517	807,076	693,205	989,132	
Febrero	584,751	558,177	686,771	799,007	883,024	
Marzo	565,975	666,138	645,820	724,348	1.023,422	
Abril	645,123	618,236	675,265	850,802	978,996	
Mayo	550,886	861,323	738,998	887,221	1.075,601	
Junio	447,540	659,974	860,789	887,150	1.056,168	
Julio	712,149	664,351	895,635	1,018,269	1.106,359	
Agosto	558,750	687,359	860,291	895,489	1.123,048	
Septiembre	512,551	830,972	859,153	1.071,799	1.010.237	
Octubre	582,593	750,710	853.524	1.054,644	1.082,558	
Noviembre	577,474	763,321	969.970	1.121,955	1.279,401	
Diciembre	694,621	956,204	1.038.954	1.354,659	1,320,685	
Totales	7,130,299	8,389.691	9.877,996	11.358,548	12.928,631	

(*) Sin la renta de derechos de exportación.

El año de 1925 señala con sus ₡ 12.928,631 contra el año anterior un aumento de ₡ 1.570,083 (a+13.82%) y un *plus* en relación a las previsiones de ₡ 3.928,631 (43.65%).

RENTAS DE LICORES DE COSTA RICA

MESES	1921	1922	1923	1924	1925	1926
Enero	392,457	365,942	280,290	394,961	398,985	
Febrero	302,509	320,623	292,520	339,233	373,879	
Marzo	398,067	359,855	304,103	345,345	417,604	
Abril	356,649	337,830	297,811	367,751	429,329	
Mayo	351,900	309,607	311,169	338,070	397,640	
Junio	381,325	229,370	305,975	359,804	400,306	
Julio	317,205	272,043	314,410	359,607	409,930	
Agosto	300,700	282,083	228,765	355,505	379,915	
Septiembre	347,914	277,452	283,500	322,111	408,474	
Octubre	309,707	252,796	324,830	360,162	394,384	
Noviembre	344,528	260,410	339,071	318,135	402,633	
Diciembre	453,720	375,326	414,474	470,325	563,261	
Totales	4,193,492	3,643,249	3.796,917	4.285,519	4,976,340	

El año 1925 señala contra el de 1924 un aumento de ₡ 690,821, (16.12%) y en relación al presupuesto, una diferencia en favor de 976.340 (24.41%).

Rentas Aduaneras y de Licores y Contribuciones de Guatemala

(*Valores en oro*)

	1920	1921	1922	1923	1924
Renta de Importación..	1.994.471	1.815.546	2.043.646	2.285.643	3.341.337
Renta de Exportación..	1.388.126	1.066.226	1.005.517	1.076.160	1.436.438
Licores y art. estanc....	1.379.713	1.415.525	1.881.941	1.530.062	1.658.828
Contribuciones	359.252	381.501	268.168	514.000	764.097
	$ 5.121.622	4.678.798	5.199.272	5.405.865	7.200.700

CAJA REGULADORA Y CAJA DE CONVERSION

Caja de Conversión, Costa Rica

27 Febrero, 1926.—$ 1,185,509; billetes conversión ₡ 4.742,038.

Caja Reguladora, Guatemala

20 Marzo, 1926.—$ 2.731,914 oro. Circulación 456.837,845 papel.

MOVIMIENTO DE TRAFICO DE FERROCARRILES DE C. A.

Costa Rica North Rly	Julio-Diciembre 21	1925-26	£	191.190
		1924-25	,,	183.571
Salvador Rly.	Julio-Febrero 30	1925-26	,,	147.699
		1924-25	,,	132.655
Intl Rlys of C. A.	Enero 1-21	1926	,,	132.052
		1925	,,	124.811

Cambios sobre las plazas extranjeras

Valores a la vista	En m. n.	Base
En Guatemala		
New York o Frisco	6,000	100 dollars
En El Salvador		
New York o Frisco	200	100 dollars
En Honduras		
New York o Frisco	215	100 dollars
En Costa Rica		
New York o Frisco	400	100 dollars
En Nicaragua		
New York o Frisco	100	100 dollars

Cambios de New York

24 de Marzo 1926

París:	cheque:	frs.	30.68	por	$ 1
Londres:	,,	$	4.86	por	£ 1
Italia:	,,	lire.	24.86	por	$ 1
Madrid:	,,	pts.	7.10	por	$ 1

Cotizaciones de Londres

22 de Febrero 1926

F. C. Costa Rica	ord.	28½
— — — 6½%		96
— Inter. C. A. común....		31
— — — 5%		81½
Salvador 5% mort. debs		77¾

Plata: 30¾ la onza.

BONOS:	Guatemala,	a 4%	£	48
	El Salvador,	a 6%	£	78½
	Costa Rica, rfdg..		£	70¼
	Honduras		£	6½
	Nicaragua	5%	£	71½

CENTRO AMÉRICA

Productos de Exportación. — Tarifas Aduaneras.

(en oro americano)

	Unidad	Costa Rica	El Salvador (1)	Guatemala	Honduras	Nicaragua
Café en oro	46 kilos	1.50	1.16	2.00	nihil	0.25
Café en pergamino	—					0.20
Bananos	racimo	0.01	—	0.01	0.01.5	
Azúcar	46 kilos		0.23	0.20	nihil	nihil
Cueros de res	100 kilos	10% ad val.	18.00	1.50	0.60	1.00
Pieles de venado	100 —	40% ad val.		2.00	2.00	2.00
Hule	100 —		1.00	3.26	3.00	12.00
Chicle	libra			0.07	1.00	
Cocos	millar				1.50	0.50
Carey	kilo neto					1.00
Ganado vacuno cabeza	cabeza			1.50		2.00 (3)
Mulas cabeza	cabeza					3.00
Caoba	por millar pies	7% ad val.		2.00 [2]	5.00	1.00
Cedro real y roble	millar	— —				1.00
Maderas de construcción	—	— —				0.50
Maderas de tinte	—	— —				1.50
Maderas de mora	—	— —				0.50
Oro	kilo neto	2% ad val.	2½-3%		nihil	17.00
Plata en barras	kilo neto	—				0.80
Tortugas marinas	cabeza					0.50
Piñas		5% ad val.				
Bálsamo	kilo		0.04			

(1) Cada artículo que se exporta paga 0.02 oro el kilo, póliza de embarque se cobra $ 1.00
(2) Por tonelada de 480 pies cuadrados. Además cada bulto que salga por los puertos del Atlántico paga 12 cts. más o menos a favor del Hospital de Chiquimula. 1 ct. oro por cada pie de madera exportado por vía Livingston.
(3) Ganado vacuno macho; vacuno hembra prohibióse la exportación.

H. Leloup et J. Oury, —— 20, Quai de la Grande-Bretagne —— Liége-Bélgique

Productos Metalúrgicos

HIERRO, ACERO, ZINC, LATON, DE TODAS CLASES
FERRO, ACO, ZINCO, LATAO DE TODAS CLASSES

REPRESENTANTES: Para Argentina y Uruguay: FRASCARA y Cía. Calle Rivadavia, 1255, Buenos Aires. — Geraes para todo o Brasil: GRAF & BUSSE Rua da Quitanda, 161-29—Rio de Janeiro

Estadística Comparativa de Latinoamérica

Las cifras siguientes son rectificadas a medida de la publicación de documentos oficiales de los respectivos países

AÑO 1925	Guatemala	El Salvador	Honduras	Nicaragua	Costa Rica
Superficie [kilómetro cuadrado]	113,030	34,126	154,305	150,667	60,000
Población [estimada]	2.454,000	1.610,000	760,464	710,515 (3)	507,191
Población por kilómetro cuadrado	22	48	5	4.5	8.5
Ejército en tiempo de paz	5,200	3,000	2,500	403	500
Ferrocarriles [kilómetros]	1,103 [1]	358	1,432 [1]	340	1,074 [1]
Ferrocarriles por 1,000 kilm. cuadrados	10	12	10	3	21
Ferrocarril por 10,000 de población	4.5	3	19	5	17
Líneas telegráficas [kilómetros]	6,871	3,890	6,209	4,390	2,948
Líneas telegráficas por 10,000 de población	30.8	39	129	226	63
Telegramas despachados	1.591,046	2 956,969	1.304,790	426,630	1.023,728
Oficinas postales [números]	346	206	253	210	299
Cartas despachadas	20.155,634	10.689,765	4 137,354	1.446,391	5.585,084
Consumo de carne de ganado [cabezas]	99,636	57,586	29,837 [3]	46,596	53,684
Consumo de carne de cerdo [cabezas]	44,444 [?]	86,677	21,342 [3]	92 960	34,964
Nacimientos [número]	91,920	60,591	13,112 [3]	(*)	19,672
Defunciones [número]	39,513	33.047	7,226 [3]	(*)	11,344
PRESUPUESTO DE 1925-26 Y COMERCIO EXTERIOR [CALCULADO EN ORO AMERICANO]					
Deuda pública en 1924	15.179,270 [2]	19.516,752	11.620,326 [4]	7 736,590	22.223,928
por cabeza	6.24	11.83	17.56	10.56	48 43
Servicio de Deuda pública	1,100,000	2 070,000	?	397,215	1.250,000
Gastos militares	1.203.020	1.605,823	1.086,772	132,571	644,054
por cabeza	0.49	1 00	1 64	0.20	1.27
Gastos de Instrucción Pública	1 391,968	832,925	403,735	53,298	840,137
por cabeza	0.57	0.52	0.61	0.08	1.66
Presupuesto total de gastos	7.508,827	9.083,357	4.602,122	1.886,244	6.240,733
por cabeza	3.05	5.68	6.95	3.96	12 39
COMERCIO EXTERIOR [en miles de dólares]					
1918	19,784 96	16,607 0	10,518.1	13,684 7	13,363 0
1919	36,635.00	31,930.4	12,929.0	20,322.1	25,273.1
1920	36,447.04	30,590.3	19,805 4	24,665.7	32,194 7
1921	26,510.54	16,957.9	23,151 4	12,631.5	21,012.3
1922	223,921.97	23.642.6	18,190.7	13,026.9	22,569 0
1923	28,489.06	25,828.3	24,358.5	19,329.9	22,619 0
1924	42,728.54	35.325.6	19,035.0	21.796.9	28 568,2
1925	48,211.79	33.498.8	24.735.8		
por cabeza	19.65	20.11	33.43	31.14	55.80

[1] Incluso los ramales para el transporte de la fruta.
[2] Al cambio de 60 por 1.
[3] Cifras de la Estadística Nacional, 1925.
[4] Calculado el monto de la deuda exterior £ 1.200.000.

(*) Nicaragua no publica datos demográficos.

FARMACIA "Santa Lucía"
DE TEODORO THOEGERSEN
SAN SALVADOR, C. A.
ALMACEN DE DROGAS
Medicinas de Patente. Productos Farmacéuticos.
Productos Químicos
Artículos para el Tocador y Perfumería.

AÑO 1924	Argentina	Brasil	Uruguay	Perú	Chile
Superficie (kilómetro cuadrado)	2.792,713	8.782,000	186.926	1.802.422	757.366
Población (estimada)	9.600,000	32.705,828	1.640.214	7.300,000	3.905,358
Ejército en tiempo de paz	*]	*]	10.017	*]	18.247
Ferrocarriles (kilómetros)	36.000	29.845	2.668	3.343	8.127
Ferrocarriles por 1000 Km. cuadrados	14	3	15	3	11
Ferracarril por 10,000 de población	31	10	17	5	21
Líneas telegráficas (kilómetros)	91.359	46.369	8,580	16.393	16.077
Líneas telegráficas por 10.000 de población	96	15	51	22	37,115
Telegramas despachados	*]	*]	1.288,733	1.822,447	4.420.93
Oficinas postales (números)	3.645	4,044	92	825	793
Cartas despachadas	*]	*]	133.472,372	30 965,829	97.294,661
Consumo de carne de ganado (cabezas)			460,424	*]	1.701,475
Consumo de carne de cerdo (cabezas)			42.051	*]	202.716
Nacimientos (números)	270.770		41.880	*]	147.205
Defunciones (números)	128.938		19.132	*]	108.756

PRESUPUESTOS DE 1924-25 Y COMERCIO EXTERIOR (CALCULADO EN ORO AMERICANO)

(en 1.000 dollars)

Deuda pública en 1924	1.320,000	805,774	186.189	59.804	252.195,012
por cabeza	138	27	114		68
Servicio Deuda pública			18,159		28,056
por cabeza			11		7
Gastos militares	99.565	26.297	6.932	6.051	18.033
por cabeza	10	1	4	1	5
Instrucción pública			6.525	4.322	9.331
por cabeza			4	1	3
Presupuesto de gastos	506.110	1.244,873	45.120	34.537	219.354
por cabeza	53	40	28	4.80	56
COMERCIO EXTERNO (en 1.000 dollars)					
1920	1.979,053	807,701	213,299	225.516	455.009
1921	1.429.693	437.186	164.121	166,648	301.145
1922	1.365,654	514.821	126 645	146.427	210.156
1923	1.639,791	566.434	213.550	178.601	316.280
1924	1.840,104	727,911	187.734	201.969	347.299
por cabeza	192.58	26.00	114.46	27.70	88.93

AÑO 1924	México	Stº Domingo	Cuba	Panamá	Colombia
Superficie (kilómetro cuadrado)	1.969,217	50.070	166.122	87.480	1.288.800
Población (estimada)	14.493 000	894.665	3.368.923	434.000	6.617.833
Ejército en tiempo de paz	40.000	1.620	1)	1)	1)
Ferrocarriles (kilómetros)	27.403	680	5.033	502	1.784
Ferrocarriles (1000 Kms. cuadrados)	14	14	4	6	1,9
Ferrocarriles por 10.000 de población	19	8	18	11	2
Líneas telegráficas (kilómetros)	42.493	1,437	8.388	16.73	22.111
Líneas telegráficas por 10.000 de población	30	6	30	39	33
Telegramas despachados					4.172,479
Oficinas postales (números)	2.701	88	749	96	842
Cartas despachas	1)	1) 48,666	33.363.986	1)	1)
Consumo de carne de ganado (cabezas)	1)	2) 12,207	1)	1)	1)
Consumo de carne de cerdo (cabezas)	1)	8,237	1)	1)	1)
Nacimientos	132.992	29,652	1)	1)	1)
Defunciones	114.362	8,280	1)	1)	1)

1) No obtenibles.

2) Ganado sacrificado en la capital.

Durante 1924 el comercio externo de Nueva Zelandia (1.300.000 habitantes) alcanzó, £101.000.000 o sean cerca de $: 390 por cabeza.

PRESUPUESTO DE 1924-25 Y COMERCIO EXTERIOR [CALCULADO EN ORO AMERICANO]

[en 1.000 dollars]

AÑO 1925	México	Stº Domingo	Cuba	Panamá	Colombia
Deuda pública en 1923	583.386	13.434	99.580		45.057
por cabeza	40,25	15.80	29,56		6.81
Servicio deuda	42.085	2.795	10.350	735	3.165
por cabeza	2,90	3.33	3.07	1.70	0.48
Instrucción pública	10.682	884	1410.3	845	2.70
por cabeza	0,74	1,00	4.18	1,92	0,41
Gastos militnres	41.754	860	12.153	nihil	3,498
por cabezn	2,88	1.08	3.60		0,53
Presupuestos gastos	99.580	10,702	86.171	6,929	40,829
por cabeza	6,88	11,92	25,60	14,00	6,51
COMERCIO EXTERNO [en 1.000 dollars]					
1920	625.360	105.257	1.353.366	21.114	167,847
1921	625.613	45.199	636.840	14.156	93.564
1922	624.177	29.549	514.310	12.766	95.368
1923	441.790	44.288	691.550	15.064	120.298
1924	468.015	51.853	725.238	16,777	
por cabeza	32,21	58,00	215,09	38,66	18,18

AÑO 1925	Paraguay	Ecuador	Bolivia	Venezuela	Haití
Superficie (kilómetro cuadrado)	457.772	307.243	1.400,000	1.020.400	28.700
Población (estimada)	1.200,000	2.000,000	2.890,000	2.562,334	2.030,000
Ejército en tiempo de paz					
Ferrocarriles (kilómetros)	513	688	2.668	1 077	186
Ferrocarriles por 1.000 Km. cuadrado	2	2	1,5	1	6
Ferrocarriles por 10.000 de población.	5	3	9	4	1
Líneas telegráficas (kilóm.tros)	2.393	7.283	8 523	10.706	206
Líneas telegráficas por (10.000 de población)	14	36	29	44	1
Telegramas despachados					
Oficinas postales (número)	385	217	427	376	92
Cartas despachadas					
Consumo de carne de ganado (cabeza)					
Consumo de carne de cerdo (cabeza)					
Nacimientos (números)					
Defunciones (números)					

PRESUPUESTOS DE 1925-26 Y COMERCIO EXTERIOR (CALCULADO EN ORO AMERICANO

[en 1.000 dollars]

Deuda pública en 1925	3.330	18.577	43,090	22.960	21.773
por cabeza	3,99	9.28	14,58	9,52	10,70
Servicio deuda pública	929	1.267	5,976	8,115	2.448
por cabeza	0,78	0,63	2,08		1,20
Gastos militares	927	1.467	2.720	2.601	2] 1.116
por cabeza	0,77	0,73	0 95	1,05	0,61
Gastos Instru.ción Pública	2] 784	1.374	1.264	1,048	389
por cabeza	0.65	0,68	0,55	0,46	0,27
Presupuesto de gastos	4.772	9.330	14.234	13.256	7,843
por cabeza	4,00	4,66	5,00	5,18	3,30
COMERCIO EXTERNO [en 1.000 dolars]					
1920	27.235	23.347	63.911	93,764	49.019
1921	17.097	27.516	53.731	44.210	18.548
1922	15.113	38.651	57.666	46.062	23.062
1923	20.454	42.274	63.681	59.714	28.749
1924	24.111				28.872
1925					39.641
por cabeza	20.41	21,13	22,04	24,75	19.50

(2) Incluso Justicia.

Finanzas Nacionales de Centro América

Cuadro comparativo de los ingresos aduaneros de Centro América

(*Valores reducidos a dollars americanos*)

Año 1925	Honduras	Guatemala	El Salvador	Nicaragua	Costa Rica (1)
Enero, 1925..	206,863	534,825	740,602	212,363	247.281
Febrero.....	183,975	565,887	565,505	248,705	247.283
Marzo.....	189,995		827,461	230,288	255.855
Abril.	179,764	2.441,745	514,820	200,878	244,743
Mayo.....	221,643		487,549	211,672	268,900
Junio.....	205,946		567,047	192.368	264,042
Julio.....	235,417		355.777	205,297	276,589
Agosto.....	150,890		378,506	220,812	280,762
Septiembre....	161,531		446,217	215,050	252,559
Octubre.....	183,095		477,621	213,705	270,639
Noviembre...	193,168		540,228	224,035	319,856
Diciembre.....	174,279		468,617	246,815	330,171
Total.....	2.286,566	3.542,457	6.369,953	2.621,987	3.232.158
En relación al presupuesto					
+más—menos:	— 258.812		+ 870,019		+ 824.658
En %.....	— 6.49%		+ 15.82%		+ 43.65%
En relación a la paralela época anterior					
+más—menos:	+ 465,929	+ 815.299	+1.561.879	+ 420,094	+ 392.521
En %.....	+ 25.53%	+ 29.90%	+ 14.26%	+ 19%	+ 13.82%

(1) Sin derechos de exportación.

HONDURAS

NOVIEMBRE, DICIEMBRE, 1925 Y ENERO 1926

(*Valores en pesos plata*)

INGRESOS	Noviembre	En relación con el Presupuesto	Diciembre	En relación con el Presupuesto	Enero	En relación con el Presupuesto
Renta Aduanera	$ 386,337	— 57,130	$ 348,559	— 94,908	$ 288,257	— 155,210
Monopolios.....	192.497	+ 3.664	198.488	+ 9.655	208.244	+ 19.411
Especies timbrados.....	30.462	— 2.371	33.851	„ 1.018	27 993	— 4.844
Servicios	23.904	— 4.679	22.613	— 5.970	25,329	— 3.254
Rentas varias y Eventuales..	75.819	— 45.209	57.974	— 63.054	58.299	— 62.729
Totales.....	$ 709.020	— 105.225	661.484	— 152.761	608.123	— 206.122
RENTAS ESPECIALES						
Impuesto de Caminos.....	36.683	— 817	37.514	+ 14	41.429	+ 3.929
Impuesto de Sanidad	20.845	+ 12	18,848	— 1.985	20.033	— 800
Impto. de Instrucción P.	21.108	+ 275	17.767	— 3.066	17.827	— 3.006
Imptó. Asilo de Indig.....	8.860	— 432	7.790	— 1.502	8.707	— 585
	$ 796.616	— 106.087	$743.403	— 159.300	$ 696.118	— 206 585
		11,75%		17,65%		22,77%

Oficina de Centralización General de Cuentas

Tegucigalpa, 15 de marzo, 1926.

César Bustamante, Director. *Pío Uclés*, Jefe de Sección.

DEUDA FLOTANTE DE HONDURAS

31 DE JULIO, 1921

(*Valores en pesos plata*)

	Según la Memoria de Hacienda	Según la Comisión de Crédito Público
Rezagos	1.438.436	255.964
Contratos	163.654	49.578
Préstamos	1.105.052	621.277
Constancias de Crédito	649.551	445.247
Vales al portador	235.423	36.368
Servicios diversos		21.588
Banco de Honduras	355.999	
Banco Atlántida	1.270.755	
Banco de Comercio [*]	255,519	
I. Roessner & Cº	140.618	
Vaccaro Bros & Cº	100.000	
Cuyamel Fruit	55.770	
Samuel Zemurray	10.000	
Pablo Uhler & Cº	29 993	
Depósitos por concesiones	835 561	
Diversos	150.261	1.067.015
Total	6.796 632 [*]	3.496.957

DEUDA PUBLICA, 31 JULIO, 1925

(*Valores oro americano.*)

Deuda Externa	£ 1.200.000 a 4.86	$ 5.832 000
Deuda flotante	$ 8.274.885	$ 4.137.447
		$ 9.969.447

(*) — En este total no aparece la suma que el país debe al actual arrendatario del Ferrocarril Nacional, por la reconstrucción de la línea etc., gastos adelantados que se estiman en casi dos millones de dóllares.

COSTA RICA

NOVIEMBRE.—1925

(*Valores en colones—Cambio 400%*)

INGRESOS		En relación con el Presupuesto	EGRESOS	
Renta de Aduanas	1.279,401	+ 529,401	Poder Legislativo	20,038
» » Licores	402,633	+ 69,300	» Judicial	54.497
Papel sellado y timbres	31 961	+ 2,378	Gobernación y P. Judic.	166.905
Correos y Telégrafos	38,885	+ 1 385	Fomento	315,693
Patentes Comercio	24,157	— 25,843	Relaciones Exteriores,	43,487
Ferrocarril al Pacífico	140,594	— 24,417	Justicia	8,430
Impuestos Exportación	65,282	— 101,385	Culto	3,500
Imprenta Nacional	4.467	+ 1.967	Beneficencia	31,374
Registro Público	5,734	+ 734	Educación P	253,384
Exportación bananos	21,033	— 5.634	Seguridad P	192,337
Impuestos Directos	12,957	+ 2,512	Hacienda	291,526
Impuestos Conversión	65,586	+ 15,586	Servicio Deuda	398,123
Eventuales	34,783	+ 1.450		
Totales	₡ 2.127.474	+ 467,434 = 28,16%		₡ 1.787,564

Información Financiera de Centro América

(VALORES EN DOLLARS)

Países	Años	Ingresos y Egresos		Años	Deuda consolidada	DEUDA		Tipos de interés
		Ingresos	Egresos			Dollars	Flotante	
Costa Rica	1926	6.240,733	4.887,350	1924	Fr. 31.845 000 £ 1.442,240 £ 134,048	7.423,070	8.524,133	6—12%
El Salvador.	1926	9.102,930	9.083,357	1924	$ 19.516,752			8—9%
Guatemala	1926	7.513,500	7.504,327	1924	£ 1.875,603	9.125,430	8.000,000	4%
Honduras	1926	5.416,220	5.416,220	1923	£ 1.200,000	5.832 000	4.137,447	?
Nicaragua..	1926	2.211,706	1.720,235	1925	£ 818,800	3.984,000	3.406,090	5%

Países	Por capita				Ferrocarriles (*)		Telégrafos	Oficinas Postales por 10.000 habitantes
	Ingresos	Egresos	Deuda	Intereses	Por 10.000 hab.	Por 1.000 Km.2	Extensión de línea por 10,000 hab.	
Costa Rica	12.39	12.39	31.45	2.47	17	21	63	6
El Salvador.....	5.69	5,63	11.83	1.30	3	12	39	1
Guatemala	3.13	3.12	5.30	0.46	5	10	31	2
Honduras	7.12	7.12	13.15	?	19	10	129	4
Nicaragua	3.16	2.47	10.56	0.56	5	3	226	2

(*) Incluso los ramales «Decauville» de las plantaciones del Fruit Trust.

Stocks aproximados de metálico y por capita

Países	Años	Stocks oro		Stocks plata		Papel	Por capita			
		En Bancos	En Circul	En Bancos	En Circul		Oro	Plata	Papel	Total
Costa Rica	1925	153.876	nil	309.500	?	5.017,905	0.30	0 61	9.90	10.81
El Salvador.....	1925	4.604.842	?	12.049	?	5.324,985	2.88	0.008	3.33	6.21
Guatemala	1925	1.473.288	nil	96.500	305.750	7.020,221	0.61	0.17	2,87	3.65
Honduras	1925	508.462	nil	274.242	?	486.281	0.75	0.40	0.72	2.17
Nicaragua.....	1925	31.560	nil	116.246	198.700	6.897,855	0.05	0.16	9.85	10.06

CUADROS COMPARATIVOS DE CENTRO AMERICA

Promedio de precios-base de productos exportados

[en dollars]

Productos	Unidad	Costa Rica		El Salvador		Guatemala		Honduras		Nicaragua	
		1924	1925	1923	1925	1923	1925	1923	1924	1923	1924
Café.....	Kilo	0,48	0,59	0,35	0.473	0,228	0,543	0,157	0,19	0,298	0,47
Azúcar	—	0,115		0,13	0,08	0,012	0,06	0,12	0,19	0,121	0,122
Cueros de res	—	0.11			»		0,304				0.33
Pieles de venado....	—	0,60			0,818		0,435				30,09
Bananos.....	racimo	0,76		»	»	0,322	0,50	0,27	0,70	0,60	0,60

FLETES MARÍTIMOS

Café en oro de C. América a Europa	£	6	por ton.	menos 10%
,, en pergamino de C. América a Europa	,,	7	,, ,,	
,, de Santos a U. S.	$	0.70—0.80	por sacos de 60 ks,=£ 2.23	
Abono de Europa a Costa del Pacífico de C. América	,,	1.15	,, ,,	
,, ,, ,, ,, Puerto Barrios	,,	2.15	,, ,,	
,, ,, ,, ,, Livingston (Guatemala)	,,	2.5	,, ,,	
Salitre ,, Chile ,, Inglaterra	,,	1.2	,, ,,	
Abacá ,, Filipinas ,, Nueva York	$	1.75	fardo	
Copra ,, ,, ,, Inglaterra	£	3.6	por ton.	
,, ,, ,, ,, Nueva York	$	4.25	,, ,,	
Azúcar ,, Java ,, Inglaterra	£	1.6	,, ,,	
,, ,, Filipinas ,, San Francisco	$	5	,, ,,	
,, ,, ,, ,, Nueva York	,,	8	,, ,,	
Maíz ,, La Plata ,, Inglaterrá	frs.	15.51	,, ,,	
,, ,, Nueva York a Liverpool	,,	13.03	,, ,,	
Algodón de ,, ,, ,, ,,	,,	34.28	,, ,,	
Trigo ,, Canadá ,, ,,	,,	13.03	,, ,,	
Cueros secos de Centro América a Europa	£	5.10	,, ,,	
Cueros salados de Centro América a Europa	,,	10.00	,, ,,	
,, suela ,, ,, ,, ,, ,,	,,	12.10	,, ,,	
Azúcar de Centro América a Europa	,,	2.00	,, ,,	
Algodón de Centro América a Europa	,,	2.10	por 40 p. c.	
Hierro de New York a Santos (Brasil)	$	4	por ton.	
Carbón de ,, ,, ,,	,,	3.75	,, ,,	
Salitre de Chile a New York	,,	4.75	,, ,,	

DISTANCIA EN MILLAS MARÍTIMAS

La Unión-Amapala	a	Hamburgo	5806
Brasil	,,	,,	5944
Buenos Aires	,,	New York	5868
New York	,,	London	3233
,, ,,	,,	Panamá	2028
Valparaíso	,,	New York (vía Canal)	4637

Farmacia "La Salud"

Del Dr. Enrique Vives Monjil

TEGUCIGALPA, C. A.

ESTABLECIMIENTO DE DROGUERÍA Y FARMACIA.

Importaciones directas de Drogas,
Artículos Farmacéuticos,
Quirúgicos, Perfumería,
Jabones Medicinales y Especialidades.
MEDICINAS PURAS

Exportación de los principales productos centroamericanos durante los últimos doce años

CAFÉ.—En quintales métricos

AÑOS	Costa Rica	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	TOTAL
1913	130,190	286,660	421,959	2.275	111,920	953,004
1915	177,171	346,660	396 227	5,586	103 508	1.029,152
1915	122,064	307,260	365,891	954	191,325	887,494
1916	168,438	357,560	405,135	2,212	104,528	1.037,873
1917	122,672	361,180	417,188	2,170	84,283	987,493
1918	114,517	360,520	360,430	1,290	115,941	952,688
1919	139,644	330,530	412,909	8,404	152,890	1.044,077
1920	139,981	375,870	433,345	5,023	69,606	1.023,825
1921	133,364	283,120	429.116	1,032	135,797	982,429
1922	186,168	430,788	431,701	3.443	88,639	1.140,839
1923	110,884	479,941	440,763	9,180	137,128	1.177,896
1924	182.108	488,083	409,360	8,279	179,973	1.277,703
1925	153,529	320,689	446,407			

AZÚCAR.—En quintales métricos

1913	»	8,330	26,734	» (*)	4,972	140,036
1914	1.572	4,640	50,657	» (*)	7,092	63,961
1915	23,923	24,280	44,636	20,001	2,121	14,961
1916	30,104	26,570	64,285	19,644	30,345	170,948
1917	35.605	52 970	61,542	51,483	29,110	230,710
1918	17,620	45,470	5,021	48.956	62,401	179,468
1919	20,448	37,690	51,320	71,972	38,472	219,902
1920	51,072	61,324	98,378	51,617	84,083	346,570
1921	39,643	51,205	66,787	56,476	121,074	335 188
1922	22,087	91,513	107,314	60,089	99,483	380,486
1923	45,726	92,238	113,080	71,025	107,570	427,639
1924	4,492	54,470	77,061	38,063	83,421	257,477
1925		25,330	88.582			

(*) Antes de 1914 no existieron refinerías de azúcar en Honduras,

BANANOS.—En racimos (1)

AÑOS	Costa Rica	Honduras	Nicaragua	Guatemala	TOTAL
1913	11.170,812	6.246,182	1.393,026	2.872,200	21.682,220
1914	10.162,912	8.433,895 [2]	1.911,000	2.816.100	23.323,907
1915	9.521,648	8.014,750 —	1.525,589	3.217.000	22.278,987
1916	10 058,738	9.702,791 —	1.100,000	3.177,426	24.038,955
1917	8.689,516	10.000,000 —	900,000	3.000,000	22.589,516
1918	7.129,655	19.201,675 —	862,199	2.812,000	21.005,529
1919	7.270,624	11.359,578 —	798,844	2.445,200	21.874,246
1920	8.652,473	11.488,418 —	1.167,346	3.634,360	24.942,597
1921	8.318,581	13.173,225 —	1.873,524	4.835 000	28.200,330
1922	7.171,619	14.584,674 —	2.617,765	4.498,800	28.872,858
1923	7.454,114	11.655,414	3.420,326	4.524,777	28 566,655
1924	8.087,201	13.125,731 —	2.844,632	5.525,855	29.583,419
1925		13.229.031	2.899.800	5.744.538	

(1) Este cuadro evidencia la falsedad de la afirmación de la literatura de propaganda colombiana, de que Colombia es el tercer productor de bananos del mundo. Bien al contrario figura, no sólo después de los cuatro países productores-exportadores de Centro América, sino hasta despnés de Jamaica, Cuba y Brasil.

(2) Según la estadística de Importación de U. S. A. En la estadística *oficial* de Honduras, se hace figurar la exportación de bananos, así:

1912	racimos	5 897.979	1921	racimos	9.814.497
1913	»	6.246.182	1922	»	12.520,495
1914	»	6.610.164	1923	»	13.167,148
1915	»	5 946.480	1924	»	9.282,205
1916	»	7 839.989			
1918	»	9.339.634			
1919	»	9.695.991			
1920	»	9.631.568			

lo que evidencia el caos que existe también en este importante ramo de la economía hondureña.

(2) Considerando que cada racimo ocupa el mismo espacio que un saco de café, puede juzgarse de ahí sobre el enorme tráfico marítimo de los países productores de bananos y particularmente del de Honduras.

Comercio Externo de Centro América durante 1914-1925

(VALORES EN ORO AMERICANO)

IMPORTACION

AÑO	Costa Rica	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	TOTAL
1914	7.751,679	4.958,624	7.348,843	6.624,930	4.134,223	30.818,399
1915	4.478,782	4.022,167	5.072,476	5.874,797	3.159,224	22.607,442
1916	6.603,925	5.823,619	8.539,294	4.452,109	4.777,597	30.196,544
1917	5.595,240	6.869,276	9.037,729	6.293,162	6.393,068	34.188,475
1918	3.735,023	6.142,697	8.465,643	4.784,449	5.929,803	29.057,615
1919	7.517,989	10.458,646	14,215,865	6.931,370	7.912,653	47.036,529
1920	22.369,997	12.628,370	18.344,463	12.860,762	13.864,389	90.067,981
1921	9.177,802	8.486,453	14.369,611	16.722,700	5.309,902	63.066,461
1922	8.342,584	7.426,760	10.751,660	12.804,259	5.123,505	44.448,768
1923	9.783,394	8.770,457	13.763,498	14.342,237	7.268,432	52.262,198
1924	12.003,017	10 957,947	18.271,258	11.137,953	8.806,896	61.177,071
1925		16.614,345	18,557,493	12,752.763		

EXPORTACION

1914	10.861,748	11.876,000	12.754,026	2.421,331	4.955,050	43.868,155
1915	9.971,582	9.772,000	11.556,435	3.457,847	4.567.201	39.325,065
1916	11.121,172	11.605,151	10.618.176	4.190,565	5.284,863	42.819,927
1917	11.382,166	10.700,266	7.827,510	5.353,452	5.975,256	41.238,650
1918	9.623,874	12.399,840	11.319,322	4.586,931	7.754,940	45.684,910
1919	17.748,835	16.745,290	22.419,134	5.997,741	12.409,472	75.320,472
1920	14.993,551	17.999,997	18.101,905	6.944,725	10.787,345	68 828,523
1921	11 883,981	8.479,548	12.140,826	5.428,587	8.070,949	46.003,895
1922	14.220,776	16.213,805	11.640,415	5.170,949	7.903,446	55.149,391
1923	12.829,982[1]	17.057,877	14.725,567	10.016,270	11.028,309	65.658,005
1924	16.565,233	24 367,674	24.457,280	7.897,047	12.990,026	86.277.260
1925		16,884,452	29,654.302	11,983.053		

Eduardo Fernández C. y C°

Importadores, Exportadores y Representantes de Casas
EUROPEAS Y AMERICANAS

San Pedro Sula, Santa Rosa de Copán, Santa Bárbara

REPUBLICA DE HONDURAS.—CENTRO AMERICA

CABLE: «Fernández»

CODIGOS: A. B. C. 5ª y 6ª Edición Mejorada

GUATEMALA

Movimiento marítimo—1925

	Entradas		Salidas	
	Nº	Tons.	Nº	Tons.
Vapores	899	1.771,017	895	1.622,471
Veleros	326	9,243	301	9.906
Hidroaviones	2	2,618	2	2,618
	1,227	1.782,878	1,198	1.635,014

Importación de los principales artículos en 1925

(*Valores en oro*)

Algodón, mftdo.	$ 4.911,664
Art. y tejidos cáñamo	491,622
,, ,, ,, lana	352,343
,, ,, ,, seda	420,208
Art. de hierro	1.506,677
,, ,, cobre, etc.	70,716
,, mft de madera, etc.	1.231,551
,, de vidrio, etc.	266,073
,, ,, cuero y piel	241,026
,, alimenticios	947,409
,, diversos	3.412.688
,, de papel	387.968
Drogas y medicinas	473,559
Harina de trigo	777.956
Máq. ind. y agríc	843.814
Material ferrocarril	488,253
Petróleo	1.144,756
Vinos, cervezas, licores	451,491
Carbón	3,279
	$ 18.557,493

Principales productos exportados, 1925

	qtls. (a 46 kilos)	valores en oro
Azúcar	192,570	$ 577,712
Banano	2.873,883	2.674,783
Café en oro	961,343	24.033,581
,, ,, pergamino	9,108	200,384
Chicle	18,401	588,858
Cueros de res	8,613	120,587
Mármol	10,666	21,332
Madera, pies	12.906,674	645,334
Manteca	1,440	21,614
Miel de abejas	15,505	93,029
Oro nativo en terrón	9,3	297,600
Pieles	882	26,455
Piñas	814	16,264
Raíz de zacatón	3,679	22 074
		314,695
		$ 29.654,302

Participación de los principales países:

	Importación en %	Exportación
U. S. A.	59.71	49.66
Inglaterra	12.46	1.73
Alemania	11.02	31.27
México	5.09	0.23
Francia	3.09	0.30
Japón	2.80	nil
España	0.95	0.06
Bélgica	0.87	0.05
Holanda	0.80	13.34
Suecia	0.42	1.84
Varios	2.79	1.52
	100%	100%

Fabricantes de Bebidas Gaseosas,

Usad únicamente el Acido Carbónico Natural, proveniente de la mejor fuente de la región del Rhin!

Resultará en menos gastos y en un mejoramiento de la calidad de vuestros productos.

Enviad vuestros cilindros vacíos ,para llenarlos, a

B. F. HAGEN, ROTTERDAM,
Middensteiger 22 a-b (HOLANDA)

JOSE MARIA CASCO
ATTORNEY AT LAW

PATENTS, TRADE MARKS, LITIGATION, REPRESENTATIONS.

OFFICE: TEGUCIGALPA, HONDURAS, C. A.

Bank references: Mechanics & Metals National Bank, 25 Broadway, N. York.
At solicitude other references will furnished in Europe and U. S. A.

COSTA RICA

Exportación de café

Cosecha 1924—25

	sacos
Por Limóu	180,131
,, Puntarenas	47,059
	227,190

Países de destino

	Participación en %
Inglaterra	70.75
U. S. A.	16.44
Alemania	10 24
Holanda	02.18
Francia	00.19
España	00.09
Otros	00.11
	100%

Principales exportadores

	sacos
Lindo Bros	18,254
Tournon y Co	11,336
Minor C. Keith	11,362
Florentino Castro	10,921
Teresa A. de Dent	9,408
Rohrmoser Hnos.	8,983
Julio Sánchez	8,551
Emilio Challe	8,178
J. R. Solera Hno.	6,987
Gmo. Petters	4,879
Pirie & Pacheco	4,834
F. Orlich	4,209
Luisa M. Giustiniani	4,105
Roberto Esquivel	4,163
Sixto Rodríguez	3,740
Carlos Wille	3,584
Gaspar Ortuño	3,649
Pedro J. Aguilar	3,457
Soc. Cafetal. Domingueño	3,550
Gmo. Niehaus	3,171

Balance de la casa Schlubach, Sapper & Co., Guatemala, 31 Dbre., 1925

(*Valores en oro am.*)

ACTIVO

Caja y en Bancos	$ 662,431
Letras descontadas	21 590
Hipotecas y Ctas. Crrtes	285,798
Inversiones en oro	17,063
Acciones y Bonos	273.978
Inmuebles	36,241
Mobiliario, etc.	13,322
	$ 1.310,423

PASIVO

Capital	$ 100,000
Reservas	3,709
Depósitos a vista	609,522
,, ,, plazo	282,740
Otras inversiones	17,063
Cts Crrtes especiales	256,169
Varios	41,222
	$ 1.310,423

Finanzas Municipales de C. A. San José, Costa Rica—1925

Ingresos ..... ¢ 1.713,810
Egresos ..... ,, 1.641,712

Deuda municipal, 31 de Dbre., 1925

¢ 2.017,006

Impuestos atrasados..... ¢ 123,258

=Farmacia del Mercado=

DR. FRANCISCO P. CASTRO Y CÍA.

TELEFONO 3-4-3 SAN SALVADOR

Completo Surtido de Especialidades
y MEDICINAS en general.
Importación Directa de Estados Unidos y Europa.
El DESPACHO DE RECETAS
es atendido por FARMACÉUTICO.
ABIERTO HASTA LAS 9 p. m.

Para Ganaderos acaba de recibir EMASCULADORES.

BOLETÍN DE CENTRO AMÉRICA

La demora en los transportes ferroviarios y las altas tarifas.

El proyecto presentado a la Asamblea Nacional de El Salvador, por el diputado Guerrero, referente a establecer uniformidad de tarifas de transportes para las tarifas de las tres compañías ferrocarrileras del país fue aprobado, pero no la moción de que esas empresas no podrán cambiar sus itinerarios sin dar antes aviso al P. E. Rechazóse, bajo el extraño pretexto de «no tener sanción alguna la infracción» el proyecto del mismo mocionante respecto la responsabilidad de las compañías en caso de atraso o irregularidades que tan frecuentemente se observa en la llegada de los trenes. Extraño en verdad porque tocaría precisamente al Poder Legislativo establecer esa sanción.

Conocidos son los graves perjuicios que causan al comercio y al público en general las repetidas y arbitrarios atrasos de los ferrocarriles nuestros, particularmente los de los trenes de Intl Rwys of C. A. Dejando a lado que muy extrañamente aun no se han fijado en las leyes y reglamentos las sanciones contra los tan repetidos abusos de una compañía que ya disfrute de privilegios si excepcionales, la entrega de los efectos debe, a falta de leyes y reglamentos, hacerse por los usos comerciales que en todos los países cultos establecen que el transporte de mercaderías deben hacer los ferrocarriles *en un término que nos exceda una hora por cada diez kilómetros* o por distancia mínima que fijare el poder administrador, contando desde las doce de la noche del día del recibo de la carga.

Ahora bien: de San Miguel a San Salvador hay una distancia de 189 kilómetros; según los usos comerciales, la empresa del Intl. Rlys. of C. A. está obligado a efectuar el transporte entre los dos puntos citados dentro del término de 18 horas 9′. Cuando la empresa se extralimita en ese límite establecido por los usos, cae ipso facto en mora, y entonces hay retardo y en este caso la empresa deberíase obligar legalmente a devolver «una parte del precio del transporte proporcionado a la duración del retardo».

Suponiendo ahora que la empresa de Intl. Rlys. ha empleado 54 horas en este mismo transporte, habría incurrido en un retardo de 35 horas 1′ o sea casi dos veces del tiempo más que el fijado por los usos comerciales.

La demora en el transporte, es uno de los males más graves impuestos por el tráfico de las empresas; ellos aun conociendo perfectamente las necesidades que impone cada día el gran desarrollo del comercio y de las industrias en el país, no se ha ocupado hasta hoy en mejorar los servicios del tráfico, siendo actualmente una amenaza, el gran porcentaje de demoras de las empresas. Una ley debe pues imponer a ellas para que los transportes, tanto de viajeros como de mercancías, se efectúen dentro del tiempo estrictamente necesario.

En Argentina se han uniformado últimamente las tarifas de fletes, en igualdad de recorrido kilométrico, para todos los cargadores y todas las estaciones,

Las reducciones de fletes por vagón completo o por aceptación de plazas para el transporte más largo que los reglamentarios, se calculan económicamente en Argentina, basándose en la diferencia efectiva del costo del servicio prestado y previa aprobación por el P. E. inclúyanse en las tarifas bajo la forma del porcentaje de reducción de la tarifa ordiuaria. Además estipulóse que las empresas ferroviarias no podrán hacer convenios especiales de fletes con firmas o empresas determinadas, ni exigir fletes más altos en una dirección que en la contraria, ni hacer diferencia de flete según el destino ulterior de la carga.

Según nuestra humilde opinión el P. E. de la Nación, debiera nombrar una Alta Comisión Asesora, formada por las fuerzas productoras; manufactureras y comerciales, es decir: Gerentes de los Ferrocarriles, Gerentes o representantes habilitados, uno por cada empresa de ferrocarriles: delegados nombrados por corporaciones que tengan interés en la solución del problema tarifario nacional

y a cuyo efecto cada entidad formularia pedido de incorporación al P. E., Esta Comisión quedaría encargada de estudiar los siguientes puntos, sin perjuicio de someter a la consideración de sus miembros cualquier asunto que consideraría conveniente a los fines que se persiguen; *Clasificación único;* establecer las tarifas en *moneda nacional*; *preferencia* en las tarifas a todos los productos primarios, industrializados o manufacturados más conveniente para los intereses generales.

Los delegados serían nombrados *ad honorem.* Sería además conveniente crear una comisión permanente de tarifas, con facultades similares a la «*Intertate Commercial Commission*» de los U. S. y de la ley «Each-Cumiming» del mismo país, en todo lo que sería adoptable a la modalidad nacional.

Ya en varias otras ocasiones (1) hemos insistido en la absoluta necesidad que a las empresas ferroviarias *se les obligue a publicar en nuestros países, en donde explotan su negocio, los balances y todos los demás informes respecto al movimiento de tráfico, explotación, gastos de los ejercicios, etc.*

En El Salvador las dos empresas: The International Railways of C. A. que opera también en Guatemala y The Salvador Railway (Compañía inglesa) han, según lo que publica «The South American Journal de London», realizado los siguientes ingresos por concepto de tráfico en los últimos tiempos:

	1925	1924
International Railways of C. A. Enero-Dbre.....	£ 1.303.439	1.069.375
Salvador Railways Julio 25-Enero 26	115.045	108.025

Representan estas sumas capitales relativamente enormes que así escapan al balance, tanto de Guatemala, como al de El Salvador, de pagos internacionales. Ya por esos motivos han de obligarse las sociedades respectivas de publicar en nuestros países la estadística del movimiento de sus principales cuentas, para tener así un índice muy valioso de la situación general de los negocios.

[1] Véase «Revista Económica» Nº 12, vol. XII, páginas 847–849.

LA
REVISTA ECONOMICA
acepta sólo avisos de casas serias, acreditadas y de arraigo, de modo que los lectores de la «Revista Económica», tanto en Centro América como en el Extranjero, pueden considerar la inserción de todo aviso en nuestras páginas —: como una recomendación de aquellas cualidades :—

THE
South American Journal
AND
Brazil & River Plate Mail
— LONDON —
A Weekly Newspaper giving Publicity to all matters affecting the Prosperity and Development of South and Central America, Mexico, &c
ESTABLISHED IN 1863. Diploma of Honour—Buenos Ayres Exhibition, 1910.

En Costa Rica, p. e., las Empresas de Ferrocarriles, de Tranvias, de Alumbrado Eléctrico, de la United Fruit Co. etc. suministran anualmente a las Autoridades del país los datos que a su ejercicio se refieren. Un Inspector General de ferrocarriles obliga a las compañías respectivas de rendir regularmente informes de sus operaciones de acuerdo con el artículo 36 de la ley de ferrocarriles (1). Es pues de esperar que en nuestro país sucede lo mismo.

Sin duda la Intl. Rlwys. of C. A. está posesionado del temor de ver publicados sus datos o utilidades de mala fe; pero el reconocimiento de la utilidad de una estadística detallada y permanente, han de aniquilar gradulmente ese prejuicio que tanto perjudica a la estadística oficial.

(1) He aquí la interesante carta del Inspector General dirigida a los gerentes de Empresas ferrocarrileras que operen en Costa Rica:

«Con fecha 17 de enero de 1925 y según publicación que al efecto se hizo en La Gaceta Oficial, dirigí a Ud, una nota por la que le suplicaba ordenar a las empresas del Ferrocarril de Costa Rica y de la Northern Railway Company, que, dentro del tiempo prudencial, procedieran a preparar lo concerniente a fin de poder suministrar a la Secretaría de su digno cargo el informe anual de las operaciones de acuerdo con la prescripción «standard» que en dicha nota ilustraba, fundándome para ello en el artículo 36 de la ley de ferrocarriles incisos b) y c) y, tomando en consideración que, aun cuando tales empresas rinden algún informe en las fechas usuales, dichos informes no ilustran ni proporcionan dato alguno de interés práctico para el comercio, industria, agricultura y centros de información estadística del país. A pesar del tiempo trascurrido y según me permití hacerlo observar en el informe anual publicado en la Memoria de Fomento del año 1924, las empresas citadas no se ajustan a la reglamentación propuesta. y continúan circunscritas a un sistema de información reñido totalmente con las prácticas universales de estadísticas de las compañías de transporte, tanto ferroviario como marítimo. Ello no quiere decir que dentro de sus conveniencias y «modus operandi» de sus organizaciones, carezcan ellos de datos necesarios, antes por el contrario, es de creerse que se encuentren a la altura de empresas similares extranjeras. Pero, es lo cierto que los datos que suministran no sirven las necesidades informativas que son menester para mejor guía del Gobierno y de todo aquel interesado en saber de la marcha del comercio mediante la estadística de los ferrocarriles tal como se hace en Europa especialmente en los Estados Unidos, cuyas organizaciones ferroviarias son modelo en su género. No es posible pensar que sea más sencillo saber cuántas locomotoras y carros tiene cualquier ferrocarril norteamericano; cuánto es el promedio de carga por carro cargado; cuánto el costo de combustible por milla de tren; cuánto el porcentaje de los diferentes artículos que transportan, etc., etc., que saberlo por medio de los informes que rinden esas compañías del Ferrocarril de Costa Rica y de la Northern. A la inversa procede el Ferrocarril al Pacífico, empresa netamente nacional, que periódicamente publica con lujo de detalles y de acuerdo con las prácticas modernas de contabilidad y estadística ferroviaria, el movimiento económico de sus operaciones, sin ocultar nada, y abriendo por el contrario, cada día mayor fuente de información respecto al ensanche y desarrollo de la riqueza pública que su transporte proporciona a través de la zona del Pacifico. La deficiencia apuntada cabe también aplicarla a la United Fruit Company. Juzgo (y es de sentido común) que sería de provecho ahora que el ilustrado Gobierno de que Ud. forma parte tiene en mira el ensanche de la agricultura en forma efectiva, así como también el futuro arreglo de continuación de contrato con dicha Compañía, saber cuántas hectáreas tieuen cultivadas de banano, piña, cacao, etc., cuáles son los productores nacionales y qué significan sus actividades productivas; cuáles son los nuevos ramales construidos; qué relación existe entre el área de cultivos de años pasados con el actual período, y, en fin, tantos y tan diversos cuantos interesantes datos que podrían contener sus informes anuales que remiten a esa Secretaría de Estado, en vez del laconismo aterrador en que se amoldan con perjuicio de ellos mismos, pues a mayor claridad e información para el público tanto más aprecio podría existir para quienes invierten sus capitales en estos países. No trato, pues, de pedir imposibles ni ridiculeces, deseo en mi carácter de Inspector Gral. de Ferrocarriles, que las empresas a que hago referencia, se sirvan acatar la disposición dada, ya que la misma ley nos faculta».

La publicación oficial de los precios de café

Innúmeras veces hemos insistido sobre la necesidad que las Agencias de Cables o los cónsules de nuestros Estados comunicasen por cable los precios del café en los mercados más importantes por ser éste el producto que influye sobre toda la vida económica de nuestros países.

Ha sido, hasta la fecha, predicar en desierto, porque con excepción de Costa Rica, que ya desde varias semanas viene publicando regularmente en «La Gaceta» los eables del cónsul en Londres, en que se comunica el precio más alto de venta y el promedio de éste y que vienen reproducidos en los demás diarios del país, ningún otro país de Centro América se ha ocupado de complacer los legítimos deseos de los cafetaleros. La «Prensa Asociada» sigue pero a fastidiarnos, ahora como antes, con sus noticias triviales de boxeo, de las celebridades de cine, etc., que ni a la economía ni a la sociedad provecho alguno traen.

Censos de vehículos automotivos, Enero, 1926

(Según los «C. Rs.»

	Carros pasaj.	Autobuss	Camiones	Motocycles
Costa Rica	500	50	50	55
El Salvador	1,000	20	60	50
Guatemala	1,210	15	254	212
Honduras	330	2	86	17
Nicaragua	350	1	55	40
Total	3,390	88	505	374

El mayor número de vehículos automotivos en Latino America tienen:

Argentina	165,000	1,050	12,000	3,200
Brasil	55,000	150	13,500	1,300
México	31,579	400	5,845	653

La ganancia de la United Fruit

Según el informe, la United Fruit realizó durante el pasado año una ganancia total de 26.218,015 dólares que deduciendo los impuestos de $ 3.671,135, representa un beneficio neto de..... $ 22.546,880.

La Compañía ha debido pagar a los U. S. el 14 por ciento en concepto de impuestos—mientras en Honduras, Guatemala, etc.,—no paga ni un centavo de impuestos. Bien decía Wilson en su célebre discurso de Mobila: «que lo que debían hacer nuestros países es la emancipación de una subordinación a esas empresas, ya que los intereses de ellas pueden llegar a dominar los asuntos interiores de nuestros países.

LAS LINEAS DE LA MALA REAL Y PACIFICO

SERVICIOS REGULARES DE PASAJEROS Y CARGA

ENTRE EUROPA Y LAS

Costas Oriental y Occidental de la América del Sur, Nueva York y Canadá

VIAJES ALREDEDOR DE SUD-AMERICA Y A FRANCIA, ESPAÑA, PORTUGAL MADERA, ALEMANIA, ETC.

EXCURSIONES A NORUEGA, LAS CAPITALES SEPTENTRIONALES DE EUROPA, EL MEDITERRANEO LAS ANTILLAS, ETC.

LONDRES: Atlantic House, Moorgate. E. C. 2
America House, Cockspur Street, S. W. 1.
LIVERPOOL: Goree, Water Street.
Buenos Aires, Río de Janeiro, Santos, Pernambuco, Valparaiso, Callao, Mollendo, Cristóbal, Panamá, etc.

EL SALVADOR

Ampliación del Presupuesto

Aumentóse en Col. 15,000 la partida del artículo 4º del Presupuesto vigente, destinada para cubrir los gastos eventuales de la Asamblea Nacional.

Sección de Información

Establecióse anexa a la Oficialía Mayor del Ministerio de Relaciones Exteriores, una Sección de Información para suministrar semanalmente por correo o por vía cablegráfica a los diplomáticos y cónsules generales todas las noticias referentes a los acontecimientos políticos, económicos y sociales.

HONDURAS

Tarifa Consular: *en oro am.*

Cada juego de facturas
(Servicio de Estado)
3% ad valorem.

Registro civil	$ 2.00
Contratos, protestas, testamentos, poderes, etc	,, 10.00
Poner o quitar sellos	,, 5.00
Inventarios, ventas, etc	1%
Visar o extender patentas de sanidad a embarc. de menos de 100 t.	,, 3.00
id de 100 a 500	$ 6 a 10
Certificaciones de manifiesto para embarcaciones	$ 5 a 15
Interv. venta de buques	$ 5 a 10
Expedir pasaportes a los extranjeros	$ 5.00
Certif. fact. comercial	,, 1.00
Para copias	,, 1.00
Guías o certificaciones de origen de productos	,, 1.00
Certif. constitución legal Sociedades extranjeras	,, 50.00

Gravamen sobre el café

Grávase con $ 0.50 plata cada quintal de café en oro que se extraiga del Municipio de Colinas, departamento de Santa Bárbara, a favor de escuelas primarias rurales.

Inconsecuencia del Congreso

Mientras el Congreso Nacional de Honduras, por medio del decreto Nº 26, ordena al P. E. el reintegro de los fon-

NOTTEBOHM HERMANOS

GUATEMALA—EL SALVADOR

IMPORTACION - EXPORTACION

BANCA - COMISION

Encargámonos de todo pedido a Europa
y E. E. U. U. especialmente maquinaria
para Industria y Agricultura

dos correspondientes al ramo de Instrucción Pública, que tomó durante el ejercicio de 1924–25 para poder hacer frente a la revolución, los mismos diputados continúan, bajo el pretexto de defender la industria nacional, convirtiéndose en defensor parcial de los «cazadores de concesiones», para enriquecerlos, para insuflarles millones en su sangre, que representan la anemia de la nación, la miseria del pueblo, la miseria física e intelectual de la gente.

En las últimas sesiones prorrogáronse a las fábricas de gaseosas las franquicias que ya gozaron desde varios decenios; otorgáronse numerosas concesiones amparadas de franquicias inconstitucionales.

Y todo eso para favorecer los grupos oligárquicos que, nacidos al amparo de esa protección antieconómica, dicen que se enriquece a la nación cuando se les hace rico a ellos, contra el interés de toda la nación.

Para la prosperidad de sus negocios se requiere que en lugar de aumentar la producción aumente la miseria, porque cuanto mayor sea la miseria mayor necesidad habrá de los productos que ellos venden y más se elevará su precio. Como la producción extranjera acudiría a compensar el encarecimiento de la propia, hay que cerrar a piedra y lodo la frontera.

Esa es la lógica de la farsa conocida con el nombre «protección a la industria nacional». Esa protección, que aún les parece poca a los señores diputados, proviene de la ignorancia, cuando no del menosprecio de los derechos naturales del hombre!

Un mal incurable

El Coronel G. R. Maloney, sin duda, envalentonado por el gordo negocio que hizo un sujeto sirio con la venta de su concesión de una fábrica de cerveza, pide, para establecer otra cervecería, las franquicias sobre todos los artículos posibles e imposibles por el término de 10 años; pero en compensación promete regalar *3 barriles* de cerveza cada año para la celebración de fiestas nacionales—un regalo que le costará unos 6 pesos a lo sumo.

El conocido cazador de concesiones A. Boesch solicitó el derecho de cortar en los departamentos de Olancho y de Co-

GABINETE OPTICO

UNICO EN CENTRO–AMERICA Y DIRIGIDO PERSONALMENTE POR

Dr. Herbert H. Cohn

DE LA MEDICAL SCHOOL OF OPHTALMOLOGY DE LOS ANGELES, CALIF.

Aparatos de última invención para el examen científico de la vista.

ESPEJUELOS, LENTES Y CRISTALES ESPECIALES EN TODAS CLASES.

— Casa de Max Rosemblum, contiguo a la Maisón Dorée. —

San Salvador. Teléfono: 2-7-4.

lón, durante *10 años*, todas las maderas de caoba y cedro, contra el pago de unos míseros 10 dólares; naturalmente pide también las franquicias sobre todo lo que, según él, sea necesario para explotar la.....ingenuidad de los hondureños.

El individuo Gastel, o sea el afortunado concesionario del molino harinero, no contento con ese pingüe negocio, pide para suministrar luz al pueblo de Trinidad, el uso de las aguas del Río Cacaolapa, desde su nacimiento hasta su desembocadura, y franquicia sobre todo lo que es, según él, necesario, por 10 años. Después de los primeros cinco años pagaría, en compensación de estas dádivas, 250 pesos plata anuales; y del décimo en adelante, $ 500 plata. Tarifa: $ 2 por lámparas de 20 vatios; $ 3 por las de 40; $ 4 por las de 60, etc. Por kilow.—hora cobrará—el fabuloso precio—*$ 0.40!* Y—l'appetit vient en mangeant — para establecer, junto con esta planta un beneficio de café y de arroz, pide también todas las franquicias necesarias para el funcionamiento.

—La Nicáragua Mahogany Co., organizada en Delaware pide el permiso durante 10 años para cortar en la Mosquitia caoba y cedro contra el pago de *$ 10* oro. Pide también franquicias sobre todo lo que necesite la empresa.

—Otro individuo pide las franquicias para una fábrica de velas en el departamento de Cortés. Los dueños de fincas de caña, Rafael Callejas e Ignacio Agurcia piden, para «confeccionar» vinos, licores y perfumes, por el término de *25* años, (!) todas las franquicias imaginables e inimaginables. Pagarían al gobierno un impuesto de $ 1.45 plata por cada botella de aguardiente (que se vende hoy a $ 2.25 botella) y $ 0.40 por cada botella de vino hasta de 20 centígrados. Piden también la autorización para vender alcohol destinado al consumo de farmacias, contra el pago de $ 2.25 por cada botella (que se vende hoy a $ 3.00) y vender alcohol naftalinado como combustible, pagando el impuesto de 10 centavos plata. El gobierno debería también obligar a no rebajar los actuales derechos aduanales sobre vinos y licores fuertes.

Lo gracioso es que, el Reglamento de Salubridad, elaborado y publicado años atrás, prohibe terminantemente la venta de vinos «*fabricados*»!.....;

—El Inspector General de Hacienda

BANG & CO.

SAN SALVADOR C. A.

PATENT MEDICINES

DRUGS, CHEMICALS, TOILET GOODS, ETC.

(!), un general, etc., presentaron una solicitud, acompañada de largo y enfático preámbulo, para impresionar sin duda la galería, pidiendo por *25* años el privilegio exclusivo de establecer en las Islas de la Bahía, una manufactura de jabón, etc.; tejidos y de botones, con la solita exigencia de franquicias de todos los materiales necesarios para el sostenimiento de dichas fábricas y la excención de todo derecho e impuesto fiscal y municipal, establecido o por establecer!

En cambio de todas estas—insulsas—exigencias se comprometen generosamente a dar 2% de las utilidades líquidas (pero que nunca aparecen!) a beneficio de Asilos.

—Para establecer la llamada industria de la seda y sus derivados, el Congreso concedió a un individuo, por 10 años, 2,000 hectáreas de terreno con las solitas franquicias.

Gravamen a la exportación de ganado

Gravóse la extracción de ganado vacuno del departamento de Olancho con $ 1.00 por cabeza de ganado macho y $ 3.00 por la de ganado hembra.

¡Mal de grandeza!

El Congreso consignó en el presupuesto 1925-26, para cumplir simplemente con un precepto constitucional, una partida para la construcción de los 20 kilómetros de ferrocarril nacional, aunque comprenda perfectamente que este acuerdo es más que risible, porque no hay dinero para construirlos.

Para el sostenimiento de una oficina de colonización e inmigración se destinaron unos $ 42,000.

Como ya decíamos en otro lugar, el esfuerzo oficial, en materia de colonización a atraer inmigrantes, no podía ser más infeliz.

Las deficiencias de las leyes de fomento inmigratorias, la falta absoluta de un registro catastral de la propiedad y de estadísticas, etc., son cosas negativas al deseo de atraer gente. Del resto, qué valdría producir sin ferrocarriles, sin caminos para hacer el comercio aún dentro del respectivo departamento? Por eso la inmigración no ha llegado. Además, se carece completamente del alojamiento para los inmigrantes y de medios para su traslación al desierto.

ACIDO CARBONICO INSTALACIONES DE obtención y licuefacción

según todos los procedimientos conocidos y en particular según el procedimiento de cok de mi invención con un solo orificio de hogar

De 0,4 kg. de cok 1 kg. de ácido carbónico líquido

PUREZA DEL ÁCIDO CARBÓNICO 99 HASTA 99,5%

SE HAN SUMINISTRADO MÁS DE 80 INSTALACIONES

Oxígeno- INSTALACIONES DE obtención y compresión

GRAN SEGURIDAD DE SERVICIO. EXPLOTACIÓN VENTAJOSÍSIMA

PUREZA DEL OXÍGENO 96 HASTA 98%

G. A. SCHÜTZ

FÁBRICA DE MÁQUINAS Y FUNDICIÓN

WURZEN IN SACHSEN

Dirección telegráfica: Gaschütz-Wurzen Teléfono: Wurzen 6

Con *vanas* promesas la política jamás será eficaz para fomentar la inmigración y menos aún para el arraigo del inmigrante.

En Honduras se continúa a pagarse de fórmulas y conceptos. Se han regalado las mejores tierras a las compañías monopolizadoras; y el mantenimiento de las grandes extensiones de tierras explica el motivo de la escasa atracción inmigratoria.

Los acostumbrados recargos

El Congreso decretó sobreimpuestos de 12 centavos plata por cada botella de aguardiente que se realice en el departamento de Santa Bárbara y en el círculo de Marcalá (departamento de La Paz).

Prohibición de juego de gallos

Prohibiráse este juego en toda la República desde el 1° de julio próximo.

NICARAGUA

Contrato sieur René....

Bajo el epígrafe «La pavimentación de Managua» refiere el «Diario Latino» en su número 10,156: «Se han puesto en notoriedad graves y vergonzosas irregularidades en el contrato de pavimentación de la ciudad, en que hay varios individuos nativos acuerdos por haber recibido fraudulentos, entre ellos dos abogados».

Es el método de siempre. Para explotar un país, se nivela el camino mediante fuertes propinas.....

GUATEMALA

La emisión de la Caja Reguladora

Según el derecho concedido por la Ley Monetaria y de Conversión, la Caja Reguladora emitirá diez millones de pesos de sus propios billetes, que se distribuirán así: medio millón, billetes del Banco de Occidente; 2 millones, del Banco Agrícola Hipotecario; 4 millones, del Banco Americano; 3 millones, del Banco de Guatemala y medio millón del Banco Internacional de Guatemala, siendo la responsabilidad de la Caja Reguladora.

Al mismo tiempo autorízase ésta para que, del depósito que tiene en las Cajas Especiales del Banco Internacional, retire 5 millones de pesos, para atender al despacho del público.

Introducción y explotación de aguas

Autorízase a la Sociedad Matheu y Co. Guatemala para introducir y explotar en la capital, las aguas de las vertientes de sus fincas, jurisdicción de Mixco. La venta del agua se hará por el sistema de contadoras pudiendo cobrar la compañía a los consumidores hasta un centavo de peso m. papel, por litro de agua. Se conceden a la compañía franquicias aduaneras sobre maquinarias, cañerías, etc., y por el término de diez años quedará exenta del pago de los impuestos fiscales, establecidos o por establecerse! En cambio, la compañía concederá gratuitamente al Gobierno 200 metros cúbicos diarios de agua.

Presupuesto para 1927

En el proyecto que está ante el Congreso, se calculan el total de egresos en $ 1.490,626 y los ingrs. en $ 3.689,000 oro.

Informaciones postales

Establecióse en la Dirección de Correos una plaza de Encargado para suministrar informaciones al público.

Reglamento para Agentes viajeros

Los agentes viajeros están obligados a solicitar de la Dirección de Industrias y Comercio un certificado de identidad,

Deutsche Vulcan - Fiber - Gesellschaft m. b. H.
Direcc. telegraf.: Devouge Bergisch - Gladbach Teléfono; M. 86.
FABRICACION DE
OBJETOS DE ADORNO DE CUERNO ARTIFICIAL
moderno, como por ejemplo, cadenas, pulseras, pendentivos, cinturones, etc., como también marfil y marfil artificial.

acompañado de un retrato reciente y un timbre fiscal de 5 dollars para ser adheridos al certificado de identidad. Estos certificados deberán expedirse en triplicado y ser visado por el Cónsul del país a donde el agente se dirija. El agente deberá someterlo a la Aduana del Puerto de partida, junto con sus muestras y una lista, por triplicado, de las mercancías que las constituyan. Los certificados son válidos para un año y podrán prorrogarse por igual término, previo pago del derecho respectivo. Además estableciose una patente para los agentes de Q. 25 (=dollars) en timbres fiscales que las autoridades aduanales adherirán a los certificados. Sin el pago no se entregarán las muestras respectivas. La patente es válida por solo 6 meses, y será renovable mediante pago de otros 25 dollars. Prohibido es al agente negociar en el país sin patente; la infracción se multará con el pago de la patente, aumentado en el *10%*. Muestras admítense provisionalmente contra fianza o depósito en efectivo. Los representantes, residentes en el país y que tengan oficina establecida, no se consideran como agentes viajeros.

COSTA RICA

Licitación pública

La secretaría de Hacienda y Comercio recibirá propuestas hasta el 27 de mayo del año corriente, para la provisión de papel, en las cantidades siguientes:

1,300	resm	papel	color	22×44	pulg.	peso 26 lbs.
2,200	—	—	blanco	32×44	—	— 52-64
3, 60	—	—	rosy azul	34×44	—	— 64
4,130	—	—	blanco	34×44	—	— 80-96
5,100	—	—	—	24×38	—	— 18
6.130	—	—	color	24×38	—	— 18
7,100	—	—	blanco	28×42	—	— 62

Los Nº 1–5, son papeles calidad «Bond»; los de Nº 6, son papeles delgados de copias y el Nº 7, papel satinado para impresiones tipográficas. Las propuestas deben ser acompañadas por las respectivas muestras. Los precios deben darse por 100 lbs. cif Limón (puerto Atlántico); cada resma envuelta y con etiqueta que indique tamaño color y peso; empacadas en cajas de madera fuertes, especiales para la exportación.

Entrega: en el mes de septiembre del año en curso, en Limón.

TEXTILES

De toda especie, como: Mercaderías en piezas de lino, algodón, mezclado, lana y seda.

Además: toda clase de guarnición como hilos, hilo retorcido, cintas, cordones, encajes, flecos, galones y botones, y también agujas de toda forma y clase.

ROPA HECHA PARA NIÑOS Y NIÑAS, SEÑORAS Y CABALLEROS

como: calcetería, guantes, ropa blanca, trajes, blusas y sobretodos. Corbatas y chales.

Impermeables. Ropa para sport.

Géneros para la decoración y para muebles en gran surtimiento Alfombras y tapiz en piezas. Cortinas. Grandes existencias.

Pídanse Precios. Agentes Activos Solicitados.

ERNEST BECHERT OVERSEA - HOUSE DORTMUND. (ALEMANIA)

Reglamento para los sellos postales

Cuando por algún motivo el Gobierno considere conveniente suspender la venta al público de algún sello postal, la existencia que hubiere en los almacenes nacionales *no* podrá ser rematada ni cedida en forma alguna para fines filatélicos sino que deberá ser incinerada, caso de que no fuere aprovechada por medio de sobresellos o para otros objetos fiscales.

Monopolio del Seguro de Incendio

El Banco Nacional de Seguro asumió el monopolio efectivo del seguro de incendio; los contratos de seguros existentes continuarán pero obligando a los contratantes hasta su vencimiento con tal que aparezcan registrados en la Superintendencia de Seguros con arreglo a la ley.

Precios de productos agrícolas

El maíz, de la cosecha última, realizóse a $1.95 a $2.25 oro por qtl. español, contra $3.20 en Noviembre, 1924. El alto precio de frijol de los años anteriores estimuló el cultivo; pero la gran cosecha hizo bajar los precios. A fines de 1925 la cotización bajó a $5 por qtl. español contra $7.25 a $8.80 a fines de 1924. Se espera ahora que el precio baje hasta $2.26 y que grandes cantidades se destinarán para la exportación.

Costo de alcohol como combustible

Según las declaraciones interesantes del actual presidente de Costa Rica publicado en el «Diario de Costa Rica», «la gasolina que el gobierno pidió hace poco, le salió costando a razón de ¢15.20 (=3.55 dollars) la caja de 10 galones; sumados a esa cantidad los derechos de aduana, muellaje, etc., el costo por caja sería ¢13.90 ($4,725 oro) o sea ¢1.89 (=0.4725 cts. oro por galón). La estadística de la Fábrica Nacional de C. R. arroja el dato de que comprando dulce a ¢12.00 quintal (46 Ks.) cuesta cada litro de alcohol que se produce, ¢0.5763. En consecuencia cada galón de alcohol cuesta al Gobierno ¢2.18. De acuerdo con datos que tengo a la vista, emanados del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, que son los mismos

Fábrica de Productos Químicos

Especialidad: Colores de anilina para tintorerías, hilanderos, tejedores, tenerías, papelerías, etc.

Grandes stocks. Solicitad lista de precios.

Búscanse Agentes activos.

ERNEST BECHERT

FÁBRICA QUÍMICA.

DORTMUND. (ALEMANIA).

que la experiencia le había enseñado a mi chauffeur, un carro que consuma 1 galón de gasolina por cada 20 millas de recorrido, necesitará para hacer la misma distancia con combustible de alcohol, un galón y medio.

De lo expuesto se deduce que el servicio que obtiene un dueño de automóvil con ¢1.90 de gasolina, no puede conseguirlo consumiendo alcohol, si no es con un gasto de ¢3.27. Y ésto sin que el Gobierno perciba utilidad alguna y sin cobrar por el costo de preparación del combustible, ni por las otras materias necesarias para su fabricación. Se puede también, preparar espíritu motor, con una mezcla de éter y alcohol, usándose, en las fórmulas hasta hoy más reputadas, una proporción de 55 a 65 por ciento de alcohol por 45 a 35 por ciento de éter. Esta mezcla parece ser tan eficiente como la gasolina, pero siendo más caro producir éter que alcohol, y requiriéndose para preparar esta mezcla una instalación que valdría más de ¢100,000.00, es evidente que el costo por galón sería muy superior a ¢2.18, y, en consecuencia, mucho más alto que el de la gasolina »

¿Cómo se podría, en estas condiciones, competir con la gasolina? se pregunta Ricardo Jimenez. «Es imposible, a menos que el Gobierno sufriera la pérdida necesaria para que al consumidor le fuera más económico usar alcohol que gasolina, y eso equivaldría a obligar a los costarricenses a pagar un tributo fuerte en beneficio exclusivo de la industria azucarera. Mucho es mi deseo de ayudar, como lo he hecho siempre, a esa industria, pero esa ayuda tiene que tener por límite lo racional. Si mañana se me demuestra que sí es económicamente factible la idea de hacer combustible de alcohol, nadie tendría más gusto que yo en llevarla adelante pero, desgraciadamente, no creo que eso puede pasar», dice, terminando su interesante declaración, el eminente hombre de Estado.

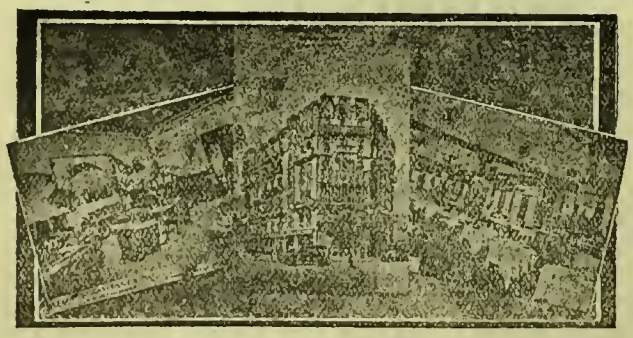
Legislación comercial

Salvados u otros residuos de trigo, linaza, maíz u otras semillas para la alimentación del ganado y de las aves de corral, quedan *libres* de derechos.

— Pastillas y confituras para aromatizar la boca (tipo Sen—Sen) pagan ¢4.00 el kilo bruto.

Palace Hotel = Barcelona

RONDA DE SAN PEDRO 41



Unico en la ciudad construido a cuatro fachadas y en el que todas sus habitaciones son exteriores.

Gran Confort.
Calefacción central.
Agua corriente, caliente y fría.

Teléfono en todas sus habitaciones.

232 habitaciones, 96 de ellas con cuarto de baño anexo, teniendo muchas de ellas adornos, salones particulares.

EXCELENTE COCINA Y BODEGA.

PRECIOS ESPECIALES PARA FAMILIAS Y LARGAS TEMPORADAS.
En su sala de lectura se encuentra «La Revista Económica» de El Salvador.

INFORMACIÓN EXTRANJERA

Los cargos sociales en Alemania

Según un informe oficial el gasto del seguro social fue:

(en millones de marcos)

en 1913.....1,431
,, 1924.....2,016
,, 1925.....2,348

En el seguro de inválidos el número de los perceptores de rentas se triplicó contra 1913:

	en 1925	en 1913
	(en 1.000)	
Inválidos.....	1,600	1,030
Viudas	200	12
Huérfanos ..	1,300	40
Total	3,100	1,082

El inválido recibe actualmente al mes 20 marcos oro, una ayuda de 7.50 M. R. para los hijos y un aditamento correspondiente a la duración y nivel del seguro. Para 1925 se espera un gasto por concepto de rentas, de 370 millones R. M.

El seguro contra infortunio que es más bien una transformación de la anterior responsabilidad personal del empresario en una colectiva, abarca 780,000 ejercicios profesionales con 9,4 millones de asegurados; de 4,5 millones de ejercicios agrícolas con 14 millones de asegurados y los ejercicios públicos con 900,000 asegurados.

Los cargos del seguro contra infortunios

(en millones R. M.)

	1913	1924	1925
Rentas, etc.....	176,5	117,0	161,5
Gastos de Admón..	32,5	30,1	30,1
Amortización de deuda flotante, etc.....	19,0	3,3	
Total.....	228,0	150,4	191,6

El presupuesto social total de todos los ramos de seguros acusa el siguiente guarismo:

(en millones de R. M.)

	1913	1924		1925
Seguro de inválidos		*Ingr.*	*Egr.*	*Ingr.*
Contribución	290	360	310	525
Subvención del Imperio	59	100	.....	155
Producto de intereses	67,5			
Seguro de empleados	138	129,5	30	181,5
,, ,, accidentes.....	228	150,4	150,4	191,6
,, ,, pensión de corparc.....	58	148	90,8	157
,, ,, enfermos.....	590	1,028	960	1,200

La memoria se opone contra la comprensión que califica el gasto de seguro como una carga. El seguro social es en su naturaleza solo un ahorro obligatorio legal para la conservación de salud y de aptitud trabajadora de la población asegurada y al mismo tiempo un equilibrio del riesgo. Tampoco sería exacto asentar las contribuciones de los obreros en la cuenta de seguros, porque hacen parte del jornal. Los medios de seguros se obtienen por las contribuciones de los obreros y patrones que ordinariamente son casi igual y que en las cajas para los obreros enfermos guardan la proporción como 2:1.

El cuidado para los desocupados se incluye, en general, en los cargos sociales. Los gastos por este concepto fue, desde el 1º de julio de 1924 a 30 de junio de 1925, de 229,8 millones R. M.; para 1925 serán de 290 millones R. M. en cifras redondas.

SCHLUBACH, SAPPER & CO.

GUATEMALA

IMPORTACION EXPORTACION

BANCO

COBROS AJENOS

INCASSI

Máquina Automática Sistema **FLUGEL**

Para Fabricar toda Clase de

Aguas Gaseosas

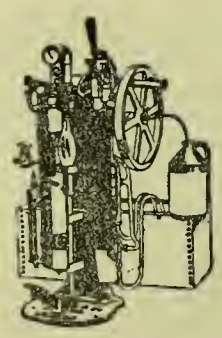
¡No se necesitan Conocimientos Técnicos!

Todas las Instrucciones Gratis.

Filtración y Aereación perfectas.

Buena Calidad, Precio Bajo.

!Estabiecer una Fábrica al momento y obtener $5,000 de Ganancias Anuales!



Máquina "B" de FLUGEL con llenador para Botellas con Tapones de Corona

Escríbase inmediatamente pidiéndonos detalles en Español

FLUGEL & Cº

[LONDON] LTD.

79ª GREEN LANES, LONDON, Nº 16

TINETTI HERMANOS

TALLER MECANICO Y FUNDICION DE HIERRO

(FUNDADO EN 1911)

SAN SALVADOR.—REPUBLICA DE EL SALVADOR

CENTRO - AMERICA

Cable Adress: Tinetti. Teléfono Nº 140

Construcción, instalación y reparación de toda clase de máquinas

BOMBAS Y MAQUINAS PARA INDUSTRIAS GENERALES

Venta e instalación de las afamadas CHUMACERAS con Bolas de Acero, marca **SKF**

POLEAS Y DEMAS MATERIALES — PARA TRANSMISIONES —

Presupuestos, Planos e Instalaciones de Beneficios de Café, de Ingenios y para la explotación de minerales

Marcas y fierros para Ganado mayor

: : : de numeración progresiva : : :

Depósito de las célebres Bicicletas *marca BIANCHI, Milán.*

- Contratistas de Gobiernos y Municipios -

LA SOCIEDAD ANONIMA

KABELFABRIK & DRAHTINDUSTRIE A. G.

OFICINA MATRIZ:

VIENA III/1, STELZHAMERGASSE 4, AUSTRIA

FABRICA COMO ESPECIALIDAD TODA CLASE DE:

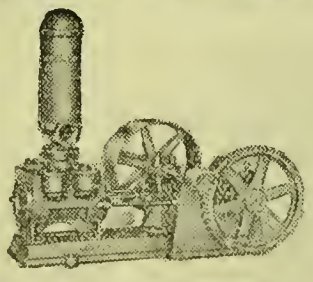
Material Conductor Aislado Eléctrico

ALAMBRES FORRADOS
CORDONES FORRADOS
CABLES ELECTRICOS

Cables bajo plomo con y sin coraza metálica y Cables telefónicos para colocación subterránea y aérea

PARA TODAS LAS APLICACIONES ELECTRICAS

CORRESPONDENCIA EN CASTELLANO



GRANDES ALMACENES DE

FERRETERÍA,
MAQUINARIA, ABARROTES

R. Sagrera y Cia.

SAN SALVADOR, C. A.

TELÉFONOS 9-8 Y 7-3-0

BOMBAS

Acopladas a su motor eléctrico.
Acopladas a su motor de gasolina.
Para fuerza motriz.
Para vapor.
Para mover a mano.
Para aspirar, Para impeler.
Para pulverizar. Para regar.
Para compresión de aire.
De diafragma.

LAS MEJORES MARCAS
EL MAYOR SURTIDO

CARLOS ALTSCHUL

Unico Agente en la República de

The Murray Cº, Maquinaria para Algodón
J. A. Fay & Egan Cº, Maquinaria para Elaboración de Madera
Emerson-Brantingham Implement Cº, Aperos de Agricultura
Texas Oil Cº, Parrafin, Aceites y Petróleo y Gasolina
G. H. Mumm & Cº, Champagne
The Bradstreet Cº, Agencia Mercantil
Silver Mfg. Cº, Picadores de Zacate
etc. etc. etc.

TRADE MARKS AND PATENTS REGISTERED

SAN SALVADOR. -- C. A.

Zimmer & Schmidt
Gablonzª/N.

BOHEMIA
CZECHO-SLOVAK. REPUBLIQUE

FABRICAMOS: JOYAS FALSAS, CUENTAS Y OTROS ARTICULOS DE FANTASIA.

A. WEBER & CIE.

•• FABRICANTS DE JOAILLERIE ET BIJOUTERIE ••

GENEVE.—SUISSE.

HOTEL Pennsylvania

2,200 cuartos

-2,200 baños-

El Hotel de Nueva York cómodo como su propio hogar

Cuando Ud. llegue a Nueva York por la estación del ferrocarril Pennsylvania, entregue su maletu a un mozo que lleva gorra roja, él le guiará al ascensor por el cual sube al vestíbulo del Hotel Pennsylvania—sin haber salido a la calle.

Y el Hotel Pennsylvania, está muy bien situado. Las mejores tiendas del mundo y los teatros más famosos se hallan a pocas cuadras; el centro financiero y comercial a pocos minutos por el ferrocarril ferrocarril subterráneo y debajo del edificio mismo hay una estación de trenes expresos y locales. Las líneas de ómnibus y los tranvías pasan por delante del Hotel y el ferrocarril elevado está a una cuadra de dirtancia. Esta cómoda ubicación es también algo que vale la pena considerar.

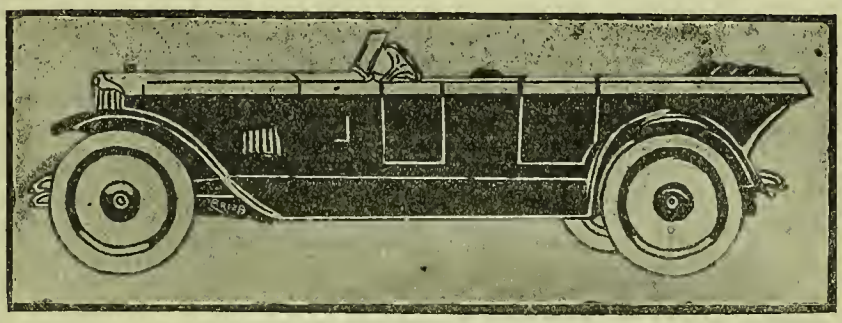
El confort y las comodidades de que se disfruta en el Hotel Pennsylvania le hacen sentir a uno tan a sus anchas, como si estuviera en su propia casa, cosa que no se puede decir de todos los hoteles.

Esto, naturalmente, es porque el Hotel Pennsylvania es algo más que el hotel más grande del mundo. Es un Hotel en el que por todos lados se advierte la previsión más exquisita para que se disfrute de su hospitalidad. Es por eso que tiene una atractiva biblioteca y piscinas de natación. Es por eso que de mañana, y silenciosamente, se pone el periódico del día a la puerta de su cuarto. Todas estas cosas que hacen agradable la vida en el Hotel Pennsylvania, explican el por qué millares de viajeros exigentes, que quieren lo mejor y que a ello están acostumbrados, lo prefieren.

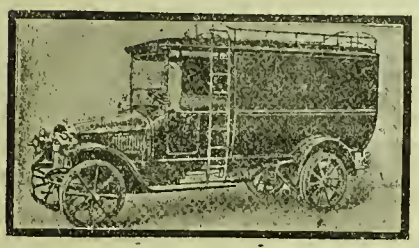
HOTEL PENNSYLVANIA

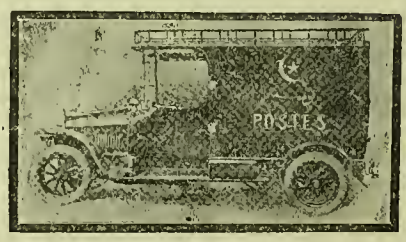
Al frente del Terminal Pennsylvania, Nueva York. El Hotel más grande del mundo

BENZ
AUTOMOVILES



COCHES-AUTOMÓVILES.
MOTORES DE AEROPLANOS
BENZ-GAGGENAU





CARROS PARA TODOS LOS OFICIOS.
OMNIBUS PARA PASAJEROS. TRACTORES.
TRACTORES-ARADOS. BOMBAS DE INCENDIOS.
ESCALERAS DE BOMBEROS.

BENZ & CIE
FÁBRICA RENANA DE AUTOMÓVILES Y MOTORES, S. A.
MANNHEIM—ALEMANIA

Sucursales y Agencias: en todas las principales plazas del mundo

DENTISTAS
Accesorios, novedades, patentes propias.
Se desean representantes exclusivos.
OTTONIA-DENTAL G. m. b. H.
Berlín-Friedenau [Alem.]
Buesingstr. 22a.

GOMA
«PULQUE»
Chupones-gomas higiénicas.
K. REICHENBACH
Fábrica de gomas
Karlsruhe Rd. [Alem.]

PAJITAS
PARA CHUPAR BEBIDAS
en haces y fundas con o sin impresión de la casa.
Accesorios para restaurantes. Se desean representantes.
M. RUEBECAMP
Hamburg 31 [Alem.]

Reifenstuel & Stolch Muenchen
Nymphenburgerstrasse 47
[Alemania]
*
Fábrica de:
Estufas eléctricas.
Estufas eléctricas con azulejos.
Hornos eléctricos para cocer.
Fábrica de artículos de galalita, etc., en grandes cantidades

Tablones huecos con nervios interiores y tejas,
hechos de hormigón de piedra pómez. Bloques huecos. Ladrillos huecos perfilados para la construcción de techos.
Canteras extensas de piedra pómez. Ramal propio de ferrocarril.
Fábrica de material de construcción de hormigón de piedra pómez.
Paul Dahm & Glueckauf G. m. b. H.
Neuwied a. Rh. Banhnhofstr. 46a
[Alemania]

ACCESORIOS
de todas clases para Automóviles y Motocicletas
los suministra a todas partes del mundo la casa especial
Automobil-Zubehoer-Gesellschaff G. m. b. H.
Mannheim, Boersenhaus
[Alemania]
¡Pida Ud. catálogo!
Se desean representantes

«GONG» ELÉCTRICO
at nte alemana.
Registro de modelo solicitados.
¡Novedad distinguida!
Indispensable para todos los cinemas, teatros y variedades, sanatorios, hoteles, etc., etc. Puede conectarse sin transformador y resistencia a cualquier instalación de luz y fuerza eléctrica.
R. Schwalbach & Co.
Mannheim [Alem.]
Fábrica de máquinas y aparatos

LIMAS
PARA RELOJEROS
Marca Mundial
FRIEDR. DICK, G. m. b. H.
Fábrica de limas
Esslingen a. N. Wttbg.
[Alemania]

EXPLOSIVOS y MECHAS
Bayerisch Sprengstoffwerke und Chemisch Fabriken Aktiengesellschaft
Nuernberg [Alemania]

Imágenes de Santos
NOVEDAD:
Vidrieras artísticas, de asuntos religiosos, pintadas a mano, con una hermosura de los colores hasta ahora no alcanzada
Se desean representantes
F. E. BERNSTEIN
Langelsheim a. Harz
[Alemania]

APARATOS DE ENVASAR.
Máquinas para dosificar polvos y envolverlos en cápsulas.
DOKAMA G. m. b. H.
Nuernberg-Alemania

MÁQUINAS PARA IMPRENTAS
y para embalajes de cartón, nuevas y usadas.
HOSSFELD & DIRKS
LEIPZIG-LINDE
[Alemania]

MÁQUINAS CARMENADORAS DE CRIN,
construcción original de Klauder para tapiceros y acolchonadores, fábricas de muebles, hospitales, las compra Ud. solo en la casa
GEBR. KLAUDER
Dresden 28 S. [Alem.]

PASTA PARA CILINDROS
de insuperable calidad.
PAUL SAUER
Berlín S. O. 16-Alemania
Fundición de cilindros y fábrica de pasta para cilindros

MÁQUINAS
para la fabricación de tabletas, cubos, etc.,
prensados de polvo y masas de fina granulación, las suministra como especialidad de muchos años.
Komprimier-Maschinen-G. m. b. H., Berlín 29
Gneisenaustr. 67 (Alem.)

MÁQUINAS PARA CERÁMICA
Leonhard Gnad
Fábrica de máquinas
Waiblingen-Stuttgart
[Alemania]

"LIKOSECC"
Extracto de licores en cubitos de calidad inmejorable para hacer cada cual licores de primera clase. 1 cubito basta para un litro de licor. Exportación a todos los países.
UNICO FABRICANTE:
Chem. Fabrik Dr. Julius Schwab, Fúrth i B. 15.
En la Feria de Leipzig. Dresdener Hof, III piso. Puesto 672 - 673.

COMPAÑIA

SKF

GOLFO Y CARIBA, S. A., MEXICO D. F.

Vende las afamadas CHUMACERAS *con*

Balas de Acero, marca SKF

FABRICADAS EN GOTHEMBURGO, SUECIA.

También las Poleas de Acero SKF

— Y DEMAS ACCESORIOS PARA TRASMISIONES —

REPRESENTANTES EN CENTRO AMERICA

GUATEMALA: Sr. Augusto Scharoch.
EL SALVADOR: Srs. Tinetti Hnos.
COSTA RICA: Srs. Miguel Macaya y Cía.
PANAMA: Srs. Cardoze e Lindo.

SANTOS SOTO

CASA IMPORTADORA, EXPORTADORA-COMISIONISTA
ESTABLECIDA EN 1878

Almacenes Centrales: Tegucigalpa Teléfono No. 36

SUCURSALES:
Catacámas, Comayagua, Juticalpa, Cantarranas, Talangá,
La Paz y Comayagüela

MIS ALMACENES SON SURTIDOS AL DÍA, SIEMPRE CON NOVEDADES
VISÍTELOS USTED Y SERÁ BIEN ATENDIDO

Both in the Heart of City

The Regis

300 rooms. 220 with bath and every other modern convenience.

The Place for Foreigners

The Ansonia

Apartments and Rooms with or without Kitchen.

The Place for Families

MEXICO, D. F.

Borghi, B. Daglio & Co.

San Salvador - Santa Ana

Importación **Exportación**

Banca - Comisión

Hamburg-Amerika Linie

SERVICIO DE CARGA

en conexión con la Pacific Mail Steamship Cº y la Pacific Steam Navigation Cº
Aceptamos carga bajo conocimientos directos para puertos europeos con trasbordo a nuestros vapores en Cristóbal.

NUEVOS FLETES PARA CAFE

Café en oro por 1.000 kilos.....Libras 6.—.—
Café en pergamino por 1.000 kilos.....Libras 7.—.—

con la rebaja del 10 por ciento al final de la cosecha, de los puertos centroamericanos a los puertos terminales de Amsterdam, Hamburgo, Roterdam, Brema, Londres, Cristianía, Amberes, Bergen, Copenhague, Gotemburgo, Liverpool y Malmo.

Salidas de Cristóbal para puertos europeos, cinco salidas al mes.

SERVICIO DE PASAJEROS

entre Puerto Barrios y Hamburgo con escala en los puertos intermedios de Cristóbal, Cartagena, Puerto Colombia, Curazao, Puerto Cabello y La Guaira.

Precio por pasaje { Primera de..... $275 hasta $315
Tercera en camarotes $100

J. LEHNHOFF.

AGENTE GENERAL, Guatemala.

LA ANGLO-AMERICANA

TEGUCIGALPA. ═══ SAN SALVADOR.

FINES GENTS. FURNISHING STORE.

Marchand Tailleur. - Splendid assortment of materials

High Grade Boots hand Shoes for men, women and childrens
Shirts—high quality garments in cotton silk, and wool all styles.-Hats
LEATHER GOODS. — NOVELTIES

Gran Variedad de Casimires y Artículos para Caballeros.

Especialidad en sombreros, calzado, etc., de todas clases, de las MEJORES MARCAS de Europa y Estados Unidos.

CORBATAS — CALCETINES — PERFUMES

ARTICULOS PARA SASTRERIA EN GENERAL

Osorio Jirón Hermanos, Propietarios.

H. de Sola

San Salvador, C. A.

IMPORTACION
EXPORTACION

EXPORTACION de Café, Azúcar, Añil

Tavarone Hermanos

CASA PRINCIPAL: CHOLUTECA

SUCURSALES: San Marcos de Colón, El Truinfo, Aramecina, Nacaome, Duyure, Morolica (HONDURAS), C. A

Importadores Exportadores

Snrtido permanente de algodones en general.—CASIMIRES.

Vinos, Licores, Conservas alimenticias Cerveza
Ferretería, Cristalería, Librería, Loza

AGENTES PARA EL SUR DE HONDURAS

De la Víctor Talking Machine Company, de Camden, N' J.
U. S. A., y de las famosas máquinas OLIVER

Compramos: café cueros, oro:

PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA

GOLDTREE, LIEBES y Cía.

San Salvador

SANTA ANA. SONSONATE. EL SALVADOR

IMPORTACIÓN. EXPORTACIÓN.

CASA EN HAMBURGO: GOLDTREE & LIEBES.

COFFEE EXPORT.

BRUNO HECHT

SAN SALVADOR, C. A.

GRAN ALMACEN DE NOVEDADES

Artículos para Caballeros. Objetos de Arte

INSTRUMENTOS DE MUSICA

Casa Mugdan & Cía.

SAN SALVADOR, C. A.

Export and Import Merchant

EXPORTACIÓN DE CAFÉ

Agente General para la República de El Salvador de la ROYAL NETHERLANDS WEST INDIA MAIL

OLDEST BUSINESS ESTABLISHEMENT IN SALVADOR

PREMIADA FABRICA ITALIANA DE FIDEOS Y MOLINO

Pedro Rusconi

San Salvador, C. A. : 10. Av. Sur No. 24.

Novedades-Alhajas

Manillas—Cadenas—Cajitas para los polvos de pelo—Flacons de perfumería—Boquillas de cigarrillos, etc. ejecutados artísticamente.

J. von Schilgen Industria artística para la exportación.

Berlín–Mariendorf—Schuetzenstr–13–(Alemania.)

DROGUERIA Y FARMACIA - **AMERICANA**

S. RODRIGUEZ Y CIA. - PROPIETARIOS.

SUEROS, VACUNAS, MATERIAL QUIRÚRGICO
y todo lo concerniente al Ramo de

DROGUERIA y FARMACIA

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

SAN SALVADOR TLÉFONO Nº 3

Pensión México

NEAR THE PARQUE DUEÑAS. — SAN SALVADOR.
SUPERIOR BOARDING HOUSE.
POSITION IN MOST SELECT AND HEALTHY PART OF THE CITY.
MODERATE PRICES.
CASA DE CONFIANZA. ——— COCINA EXCELENTE.
Teresa de Rinker, propietaria

V. SESTI

MARMOLERÍA y FÁBRICA DE LADRILLOS DE CEMENTO

Monumentos, lápidas, lavabos, planchas
y toda clase de trabajos de mármol.
LOS MEJORES LADRILLOS DE CEMENTO
QUE SE FABRICAN EN EL PAÍS.

SAN SALVADOR, C. A. — TELÉFONO Nº 3-3

COULEURS MINERALES ET CHIMIQUES

COLEURS POUR CIMENT ET A LA CHAUX

BLEU D'OUTREMER

ALB. MUYLE-DE MUELENAERE, 69, rue de Wautier, Bruxelles (Belgique)

LAS MEDICINAS CURAN CUANDO SON PREPARADAS CON DROGAS FRESCAS Y PURAS—ESTO PUEDE CONSEGUIRSE COMPRANDO EN LA

FARMACIA NUEVA

DR. ELIAS MENJIVAR
Calle de Mejicanos.—Teléfono 128
San Salvador, C. A.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

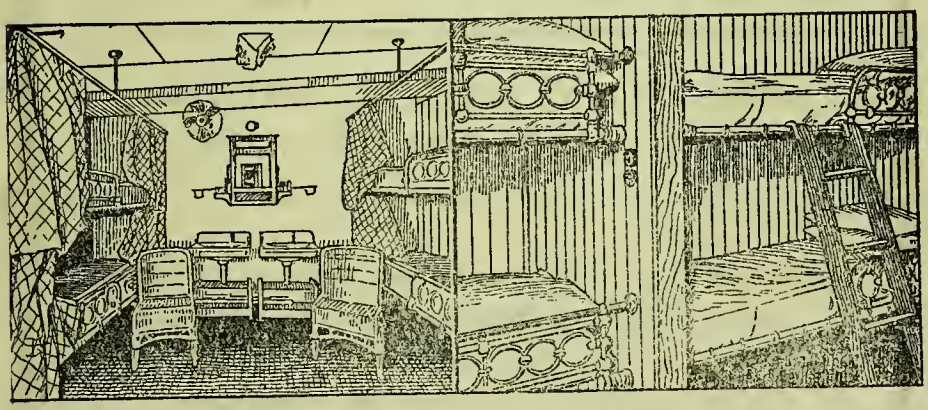
PRECIOS SIN COMPETENCIA

LLOYD SABAUDO

LINEA RAPIDA POSTAL ITALIANA
CAPITAL: LIT. 60.000,000

SERVICIO RAPIDO ENTRE

Nápoles, Genoa, Palermo, Messina y New York

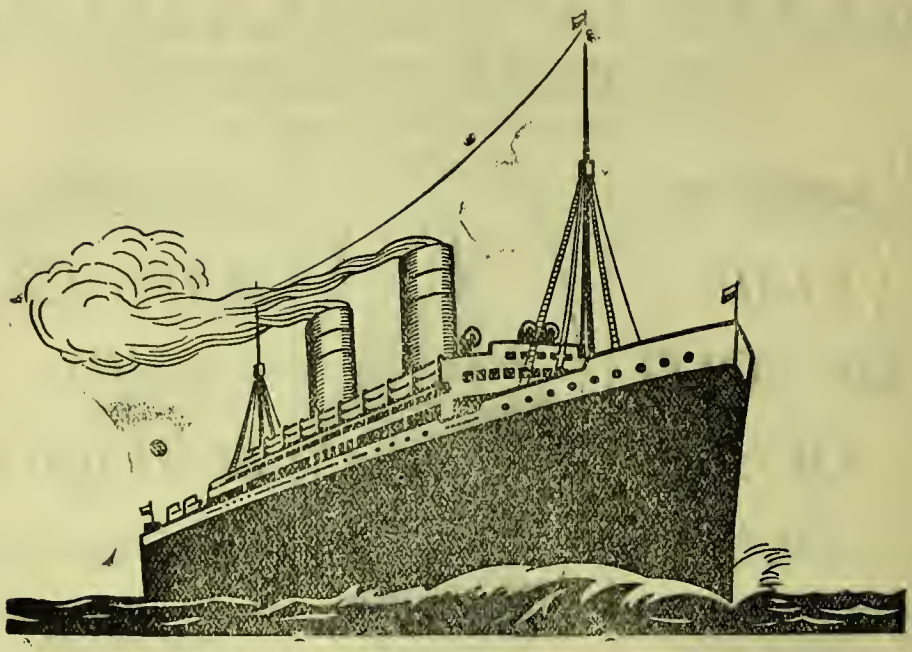


Camarote de segunda clase intermedio de cuatro puestos
PRECIO POR PASAJE de $ 120 a 170
En segunda clase los niños de 1 a 10 años no cumplidos pagan medio puesto; los de menos de un año pagan $ 10

Camarote de tercera clase de 4 puestos
PRECIO POR PASAJE $ 104
En tercera clase los niños de 1 a 5 años no cumplidos pagan un cuarto de puesto; aquellos de 5 a 10 años pagan medio puesto; y los de menos de 1 año van gratis

Grandes expreses: CONTE ROSSO y CONTE VERDE

Direzione: GENOA. *NEW YORK, 3 State Street.*



Compañías Alemanas de Vapores

«*KOSMOS*», de Hamburgo —— «*ROLAND*», de Bremen

SERVICIO QUINCENAL DIRECTO
entre Hamburgo, Bremen y la Costa Oeste del Pacífico, vía el Canal de Panamá

Aceptamos carga para Amsterdam, Bremen, Hamburgo, El Havre, Génova, Londres, Rotterdam y Puertos Escandinavos
También para Nueva York y Nueva Orleans
con trasbordo en Cristóbal

PARA MAS INFORMES, DIRIGIRSE A

Oficina: 8ª Avenida y 11 Calle,
EDIFICIO SAN MARCOS

G. C. BOEF.
AGENTE GENERAL

GUATEMALA

GUÍA DE LOS PRINCIPALES HOTELES

SUDAMERICA

ARGENTINA:

BUENOS AIRES:	Plaza Hotel.
	Hotel Savoy.
	Hotel Palace.
	Hotel Phoenix.
	Gran Hotel España.
ROSARIO:	Hotel Savoy.
CÓRDOBA:	Hotel Plaza.
BAHÍA BLANCA:	Hotel Sud Americano.

BOLIVIA:

LA PAZ:	Hotel París.
SUCRE:	Hotel España.

BRASIL:

RÍO DE JANEIRO:	Hotel Internacional.
SAO PAULO:	Palace Hotel.
	Hotel de los Estrangeiros.
	Hotel Avenida.
	Hotel Términus.
SANTOS:	Palace Hotel.
	Guarujo Hotel.
PARÀ:	Grand Hotel.

CHILE:

VALPARAÍSO:	Hotel Astor.
	Hotel Rolís.
SANTIAGO:	Hotel Mundial.
	Hotel Oddo.
PUNTA ARENA:	Hotel Kosmos.

COLOMBIA:

BOGOTÀ:	Hotel Metropolitano
MEDELLÍN:	Hotel Europa.

PANAMA

PANAMÀ:	Hotel Tívoli.
	Hotel Metrópoli.
	Hotel Central.
COLÓN:	Hotel Europa.
HABANA:	Hotel Washington.

CUBA:

ASUNCIÓN:	Plaza Hotel.

PARAGUAY:

	Hotel Cosmos

PERU:

LIMA:	Hotel Maury.

URUGUAY:

MONTEVIDEO:	Grand Hotel Lanata.
	Palace Hotel Pocitos.

VENEZUELA:

CARACAS:	Grand Hotel Klindt.
LA GUAIRA:	Hotel Alemania,
MARACAIBO:	Hotel Bismarck.

ESPAÑA

Gran Hotel Madrid	Sevilla, Méndez Núñez, 2
Cecil Hotel	Sevilla, Plaza Nueva, 15.
Hotel Royal	Sevilla, Plaza de San Fernando, 19.
Gran Hotel France et París	Cádiz, Plaza Loreto
Reina Victoria Hotel	Murcia
Gran Hotel	Palma Mallorca (Baleares)
Gran Hotel Alhambra	Palma Mallorca (Baleaees)
Gran Hotel Colón	Barcelona
Palace Hotel	Barcelona
Hotel Bristol	Barcelona, Plaza de Cataluña
Hotel Falcón	Barcelona, Plaza del Teatro, 5
Hotel Ritz	Barcelona, Plaza de las Cortes
Palace Hotel	Madrid
Hotel Ritz	Madrid
Gran Hotel Pilar	Madrid, Alcalá 21
Hotel Calero	Madrid, Avenida Conde de Peñalver.
Hotel Alhambra Palace	Granada
Gran Hotel Victoria	Granada
Gran Hotel de España	Valencia, Plaza Castelar
Gran Hotel Inglaterra	Valladolid
Hotel Términus	Algeciras
Palace Hotel	Zaragoza
Gran Hotel y Restaurant Continental	Zaragoza.
Regina Hotel	Málaga
Hotel Continental	San Sebastián
Hotel La Vascongada	Burgos
Hotel Aguere	Laguna de Tenerife (Canarias)
Hotel Mardones	Bilbao, Jardines 7.

Busquet, Delauney y Co.

Sucesores de F. BADOUREAU

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1900

Importación de toda clase de Productos de Ultramar
Exportación de toda clase de Artículos Europeos

Dirección Cablegráfica:
BADOUREAU. — HAVRE.
Códigos: A. B. C. 5a. y 6a. edición
A. I. — Samper español
Claves particulares para cafés
y para cueros

Dirección Postal:
BUSQUET, DELAUNEY & Co.
Havre. (Francia)

Kapok y Maquinaria para el Kapok compran y venden

DEUTSCHE KOLONIAL-KAPOK WERKE, A. G.-Potsdam
ALEMANIA

Sección especial de fabricación:
Juguetes de animalitos y de muñecos
rellenados con Kapok
ligeros, flotable y anti-sabandijas

D. R. W. Z.

TEODORO KÖHNCKE Y C^IA

Amapala - Tegucigalpa, Honduras, C. A.

BANCA, COBROS Y COMISIONES

Importador de mercaderías en general

Exportador de productos del país

Dirección Cablegráfica:

Codes A. B. C. 4a. y 5a. Edicion Samper, Liebers y Benthly.

Héctor Montana

GUATEMALA

Agente Representante para Centro América

DE

BENIGNO CRESPI,

S. A.

PRIMARIA FABRICA DE TEJIDOS DE ALGODON MERCERIZADOS

MILANO, Italia.

HOTEL
AMBOS MUNDOS

TEGUCIGALPA. - HONDURAS, C. A.

CASA DE PRIMER ORDEN. Casa del Consulado de Noruega

CONFORT MODERNO. — CUARTOS ELEGANTEMENTE AMUEBLADOS. — SERVICIO ESMERADO COCINA EXCELENTE

Situated in the business center and also to the theater and place of interest.
Every Comfort guaranted. Esquisite Table. Pront Service.
Slpendid Dining room. — Private Dining rooms for families.

ISIDRO MONTOYA Y CIA.,
PROPIETARIO.

J. RÖSSNER Y Cº

AMAPALA.—TEGUCIGALPA, C. A.

Dirección Cablegráfica: ROSSNER

CODIGOS: A. B. C. - LIEBERS. - STAUDT & HUNDIUS. - BENTHLEY

Comerciantes
Comisionistas
Importadores
Exportadores

PAULSENHAUS, Hamburg.

SUCURSALES:

En las Principales Ciudades de Honduras

1899 **J. Melgar** 1924

"Farmacia Internacional"

9ª Calle Oriente, Nº 1.—Guatemala, República de Guatemala, C. A.

Esta Casa se empeña en dejar plenamente satisfechos a sus clientes. Si por cualquier motivo usted no está contento con nuestro servicio, sírvase hacernos sus observaciones, que le serán altamente agradecidas.

HENRY W. PEABOBY & Co.

(ESTABLISHED 1867)

EXPORT and IMPORT MERCHANTS

17 State Street.—New York, U. S. A.

WITH BRANCH HOUSES AT

148 State Street..... Borton
64 Pine Street..... San Francisco
16 Eastcheap..... London
25 Victoria Street..... Liverpool
Hong Kong & Shanghai Bank Building..... Manila, P. I.
9 Kinkiang Road ..... Shanghai
52 Pitt Street..... Sydney, Australia
312 Collins Street..... Melbourne, Australia
Ballance & Featherstone Sts..... Wellington, New Zeland
Clarabut's Buildings..... Cape Town, South Africa
Cor. Main and Rissik Sts.. .... Johannesburg, South Africa
2 Field Street..... Durban, Natal
Avenida de Mayo 1370..... Buenos Aires

ELDERS & FYFFES, LIMITED

Servicio Directo de Vapores para Pasajeros entre

CENTRO AMERICA, COLOMBIA Y EUROPA

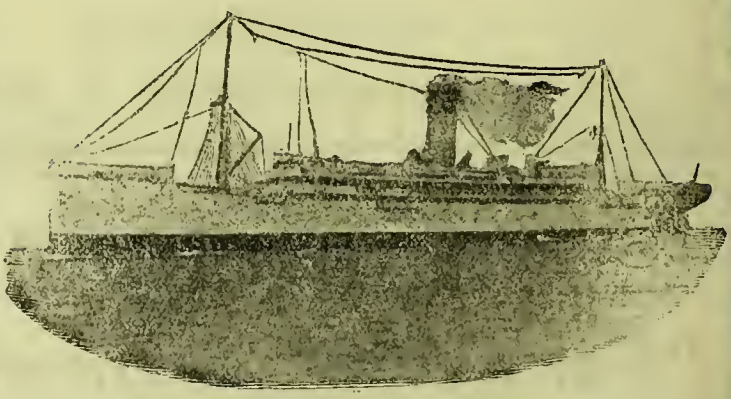
Servicio semanal de Santa Marta a Rotterdham para Holanda, Bélgica, Francia y Alemania el Continente en general.

—

Servicio quincenal de Puerto Limón (C. R.) Cristóbal (Panamá) y Kingston (Jamaica) a Inglaterra.

—

Servicio quincenal de Tela (Honduras) y Kingston (Jamaica) a Inglaterra.



Travesía 15 a 16 días. Vapores de 6,000 Toneladas. Toda clase de comodidades y conveniencias modernas para los Pasajeros de Primera Clase, Catres Movibles, Camarotes sencillos, Baños privados, Camarotes de lujo etc., etc. **Tarifa Moderada:** Desde £ 40. viaje sencillo o £ 75 ida y vuelta, pagaderos en Libras esterlinas o en Moneda Colombiana al tipo comercial del cambio del día.

PARA MAS DETALLES DIRIGIRSE A

United Fruit Company, Puerto Limón (Costa Rica), Tela (Honduras), Santa Marta, Colombia, Cristóbal, Panamá.

ELDERS & FYFFES, Limited 31, Bow Street, Londres, W. C. 2.

Francisco Siercke y Hno.

CHOLUTECA **TEGUCIGALPA**

REPUBLICA DE HONDURAS

LEON

REPUBLICA DE NICARAGUA

SUCURSALES:

COMAYAGUA, COMAYAGUELA, JUTICALPA, AMAPALA, NACAOME, ARAMECINA, DANLI, SAN MARCOS DE COLON, EL PARAÍSO, SAN JUANCITO, ARMENIA, SABANAGRANDE, OROCUINA, NAMASIGÜE, EL CORPUS, TEXIGUAT, SOLEDAD, MOROLICA Y OTRAS.

Importadores **Exportadores**

Hacendados **Finqueros**

Cable: EKREIS. - *Choluteca*

CÓDIGOS: A B C 5ª, 5ª Improved, 6ª Liebers, Benthley's Samper

CASA COMPRADOR EN HAMBURGO:

Gebr. Siercke, 14 Grosse Baeckerstrasse

TIPOS
DE IMPRENTA

de Orlas, Ornamiento
Fotoquimigrafia, Galvanoplastia
Filetes de bronce

FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA

BAUER

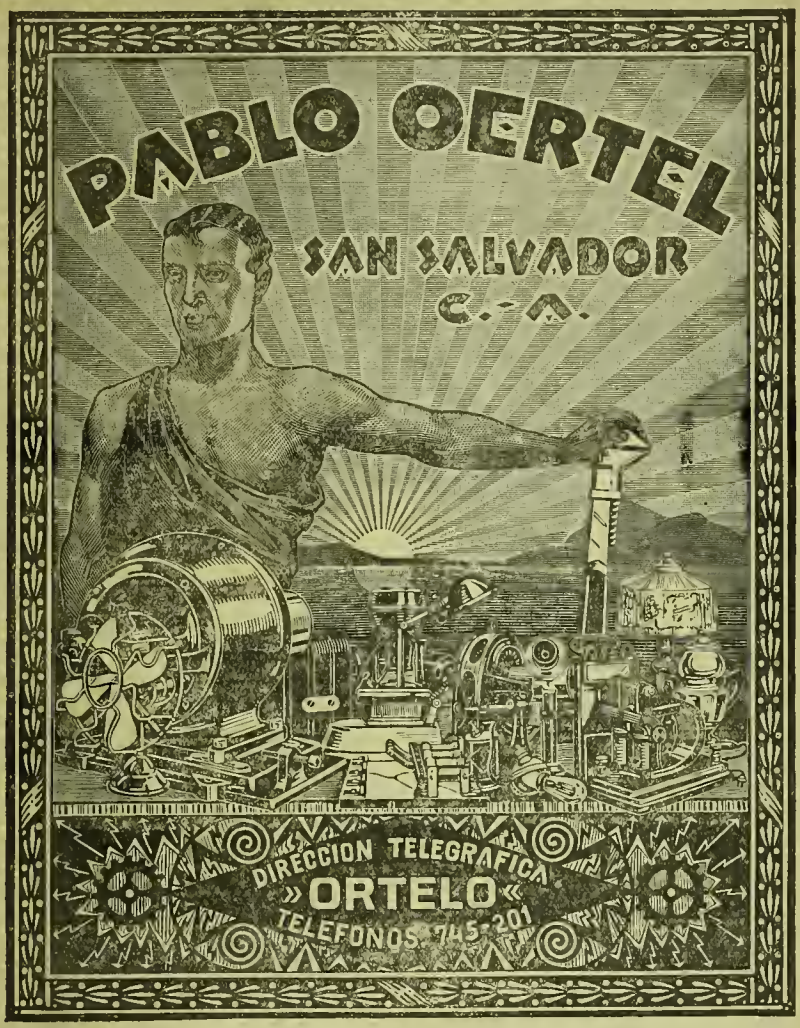
FRANCFORT S.M./ALEMANIA

Sucursales
en Leipzig, Barcelona y Madrid

Casa fundada 1837/ Catálogo a pedido
Exportación para todos países
Más de 600 empleados
Proveedores de las primarias Imprentas de Estado,
de Periódicos, de Remiendo y de Casas
Editoriales

*

PREMIADA CON LAS MÁS ALTAS DISTINCIONES



CASA IMPORTADORA

Secc. Electricidad:

Motores y dinamos Eléctricos, Teléfonos, Telégrafos, Cables y Alambres, Material Eléctrico en general, Equipos para luz.

Secc. Maquinaria:

Máquinas para la Industria en general y Accesorios. Instalaciones de Calefacción Central, Ventilación, Limpieza, Lavaderos, Motores «Deutz» y «Diesel» a Nafta y a Aceite.

Secc. Automóviles:

Neumáticos, Magnetos BOSCH, Bujías, Acumuladores, Taller de Reparación, para Magnetos y Aparatos Eléctricos. Bicycles y Accesorios.

Secc. Colorantes:

Anilinas de la Badische Anilin-u.-Sodafabrik y Productos Químicos de Gehe, Dresden.

Secc. Artefactos:

Gran Exposición de Arañas y Brazos para Luz Eléctrica, Planchas Hervidores y Cocinas Eléctricas. Lámparas Eléctricas ORTELO.

PABLO OERTEL.--SAN SALVADOR, C. A.

Banco de Honduras

FUNDADO EL 1º DE OCTUBRE DE 1889

Oficina Central: TEGUCIGALPA. Sucursal: SAN PEDRO SULA.

CABLE: BANCO.

CÓDIGOS: ABC 4ª y 5ª Ed., LIEBER 5 LETRAS, WESTER UNION y MARCH

Capital Autorizado	$ 1.000,000.
Capital Acordado	600,000.
Capital Suscrito	417,500.
Fondo de Reserva	444,264.
FONDO PARA DIVIDENDOS	$ 388,646.

AGENCIAS:

Comayagua.	Santos Soto.	Puerto Cortés	C. J. Warren & Cº
Juticalpa	Santos Soto.	La Ceiba	Adler Brothers.
Choluteca	Francisco Siercke.	Trujillo	Sara de Guillén.
Amapala	Teodoro Kohncke & Cº	Santa Rosa de Copán	R. H. Rogge.

Banco Atlántida

OFICINA PRINCIPAL: LA CEIBA, HONDURAS.

SUCURSALES:

TEGUCIGALPA, SAN PEDRO SULA, TELA y PUERTO CORTÉS.

Capital suscrito totalmente pagado	$ 500,000 oro
Reservas	552,000 —

COBROS, PRÉSTAMOS y DESCUENTOS.

Compra y Venta de Giros sobre Centro América, Estados Unidos y Europa

EL BANCO RECIBE DEPÓSITOS A LA VISTA, A PLAZO Y EN CUENTA CORRIENTE.

Departamento Especial de Ahorros. Toda clase de Operaciones Bancarias.

Corresponsales en todas las poblaciones importantes del país y del exterior

Dirección Cablegráfica: BANCATLAN.

Códigos en uso: LIEBER'S 5 letter, Benthley's complete phrase, ABC. 5th Edition, Petersen's International Banking Code